说明书递交文档

<table>
<tr><td>设 计
DESIGN</td><td>黄志胜
2015.03.06</td><td colspan="4" rowspan="2">图纸名称 PART NAME

CE-BD160-S</td><td>图号/物料编码 PART NO.

50200103A764</td></tr>
<tr><td>校 对
CO.BY</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>标准化
STANDARD</td><td></td><td colspan="4" rowspan="2">材料 MATERIAL

封面120g双胶纸（彩色）
内容页80g双胶纸（黑白）</td></tr>
<tr><td>业务
seller</td><td>王潇</td><td>图样标记
REL</td><td>版本号
REV.NO.</td><td>重量
(g)</td><td>比例
scale</td></tr>
<tr><td>批 准
AUTHORIZE</td><td>程志华</td><td></td><td>0</td><td></td><td>1:1</td><td>美的冰箱事业部
MIDEA REFRIGERATION DIVISION</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td>共 页
TOTAL SHEETS</td><td colspan="3">第 页
NO. OF SHEETS</td><td></td></tr>
</table>

技术要求

1、尺寸：16K。
2、印刷应清晰，不能有印刷缺陷。
3、切边应成直角，不能歪斜。
4、样板需送设计部门认可方可生产。

标记 MARKER	变更内容	修改日期	签名
1	封面增加客户型号 UIAA 55 自62310-14891001之后切换。	2016.3.24	黄斌

INDESIT

UIAA 55

English,1

UIAA 55

TABLE OF CONTENTS

1. SAFETY WARNINGS 1
2. INSTALLTION 2
3. PRODUCT OVERVIEW 7
4. OPERATION 8
5. CLEANING 8
6. MAINTENANCE 9
7. TROUBLE SHOOTING 9
8. TIPS FOR ENERGY SAVING 10
9. DISPOSAL 11

INDESIT

1. SAFETY WARNINGS

1) **WARNING—**Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

2) **WARNING—**Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

3) **WARNING—**Do not damage the refrigerant circuit.

4) **WARNING—**Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

5) The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

6) This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

7) If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

8) Please abandon the refrigerator according to local regulators for it use flammable blowing gas and refrigerant.

9) Please according to local regulations regarding disposal of the appliance for its flammable refrigerant and blowing gas. Before you scrap the appliance, please take off the doors to prevent children trapped.

10) This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

– staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

– farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;

– bed and breakfast type environments;

– catering and similar non-retail applications.

11) Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

IT IS HAZARDOUS FOR ANYONE OTHER THAN AUTHORISED SERVICE PERSONNEL TO CARRY OUT SERVICING OF REPAIRS WHICH INVOLVE THE REMOVAL OF COVERS.

TO AVOID THE RISK OF AN ELECTRICAL SHOCK DO NOT ATTEMPT REPAIRS YOURSELF.

2. INSTALLTION

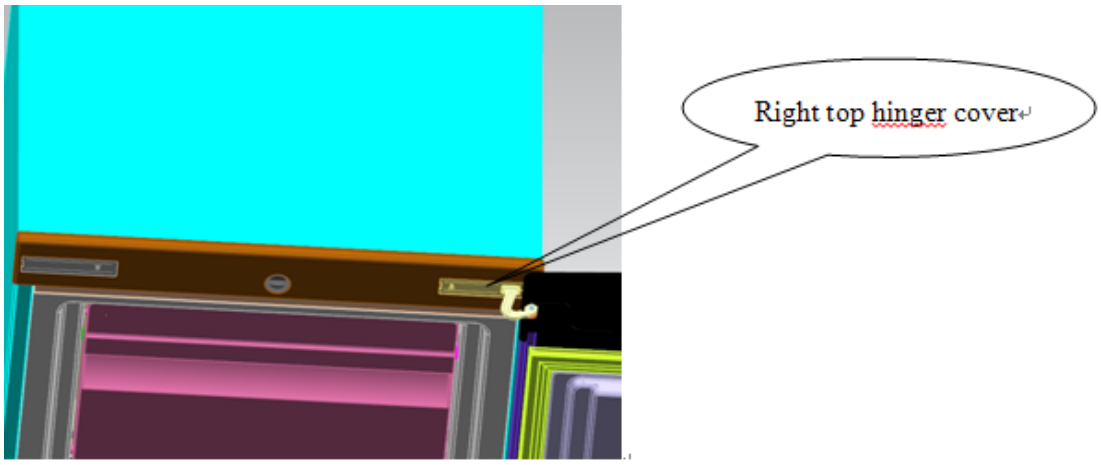
2.1 Location

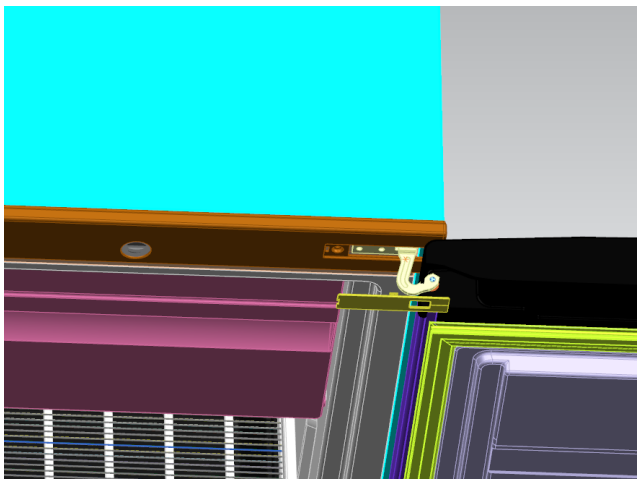
When selecting a position for your unit you should make sure the floor is flat and firm, and the room is well ventilated. Avoid locating your unit near a heat source, e.g. cooker, boiler or radiator. Also avoid direct sunlight as it may increase the electrical consumption. Extreme cold ambient temperatures may also cause the unit not to perform properly. This unit is not designed for use in a garage or outdoor installation. Do not drape the unit with any covering.
When installing the unit, ensure that 10 cm of free space is left at both sides, 10 cm at the rear and 30 cm at the top of the unit. This will allow cold air to circulate around the wine cooler and improve the efficiency of the cooling process.

2.2 Reversing the Door Swing

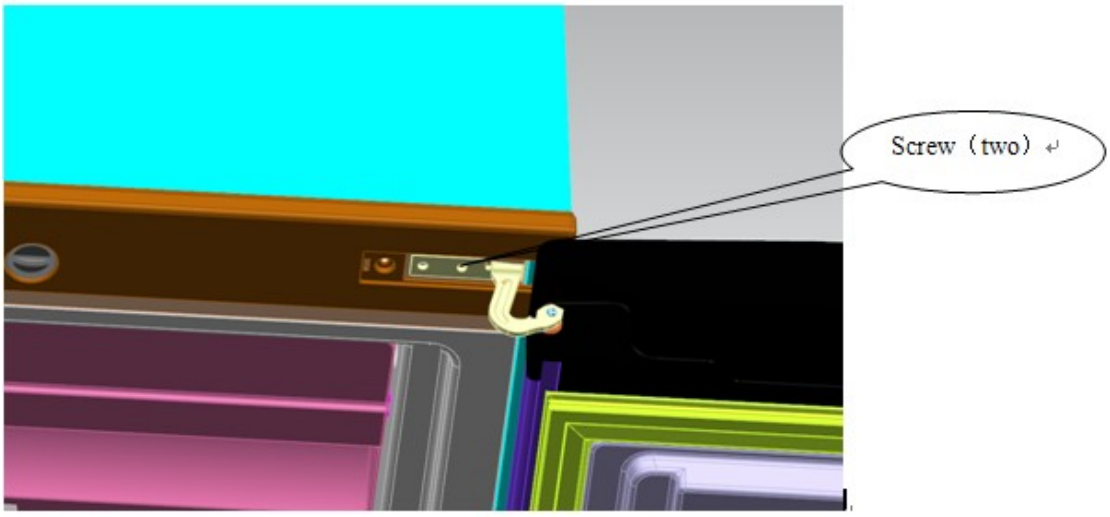
Tools Required: Phillips style screwdriver / Flat blated screwdriver / Hexagonal spanner

1) Remove the right top hinger cover.



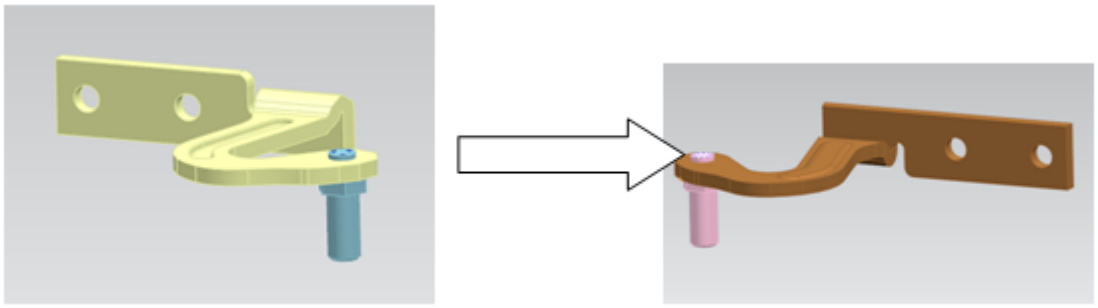


2) Remove the screws fixed the top-hinge with cross-slot screwdriver.

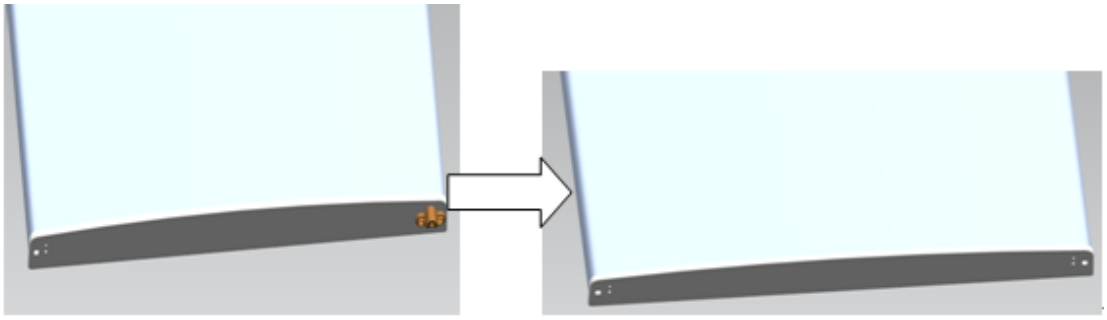


3) Replace the top-hinge and the top-door limit block and the door bearing bush to the other side.

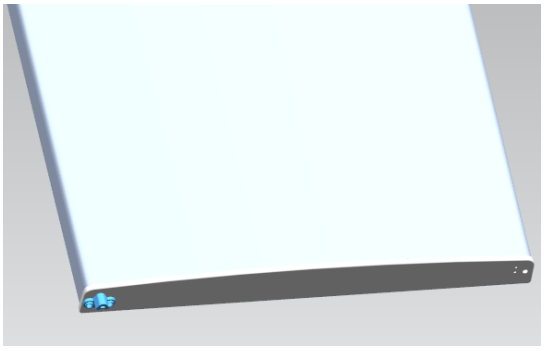
A. Remove the nut with sleeve. Take off the washer then remove the axes to the other side and fixed.



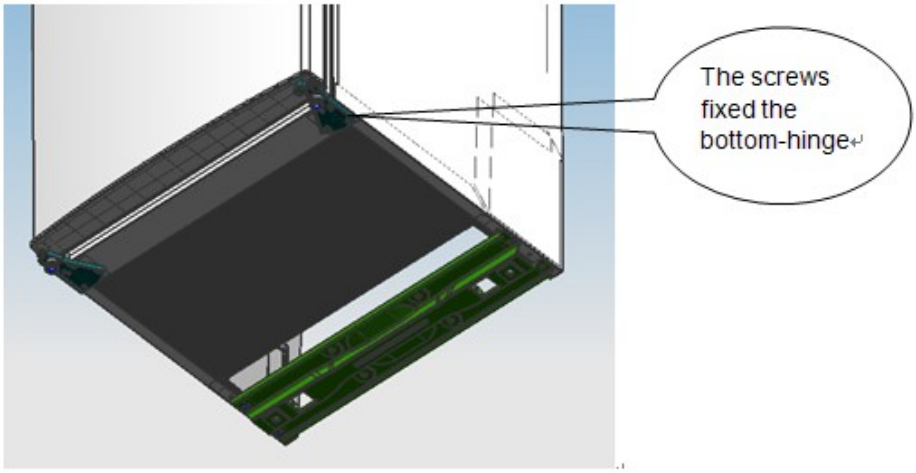
B. Remove the door limit block



C. Please taking out another door limit block, with screw mounting to the door

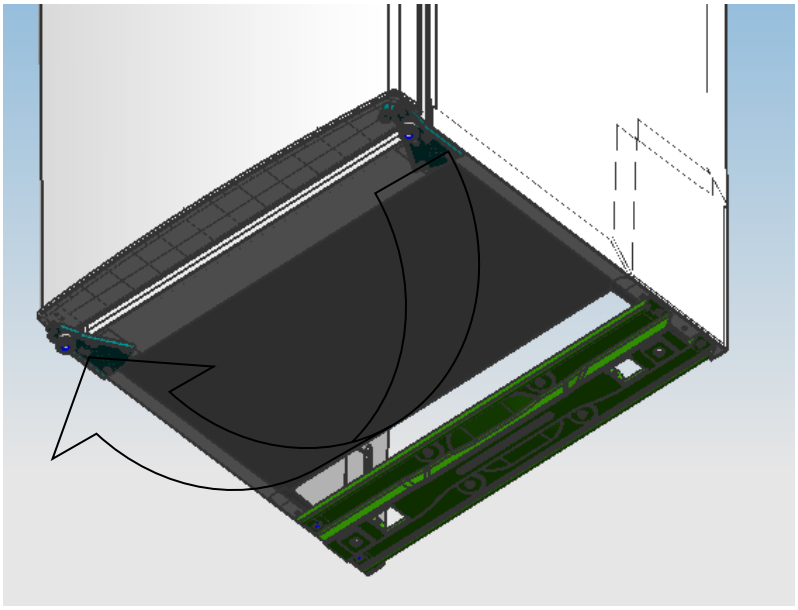


4) Disassemble the screws fixed the bottom-hinge with cross-slot screwdriver.

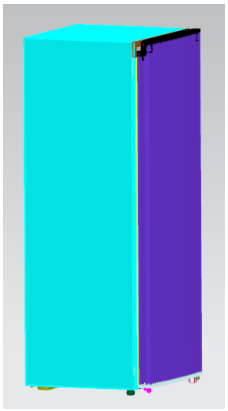


Note：the refrigerator-freezer incline angle less 45° .

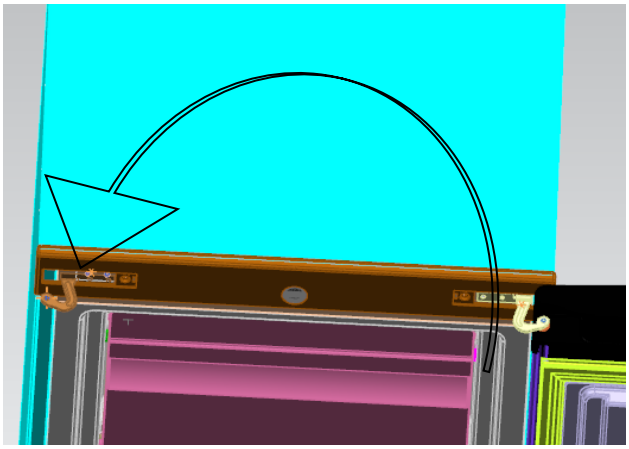
5) Replace the bottom hinge to the other side then fix it with screws.



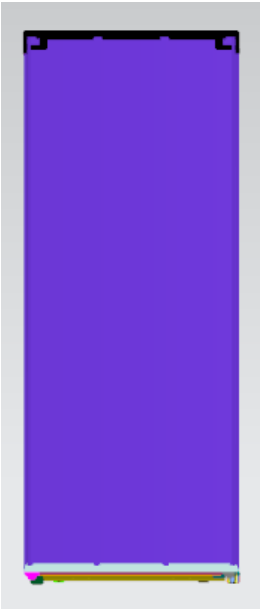
6) Set the door right position, fix the mid-hinge.



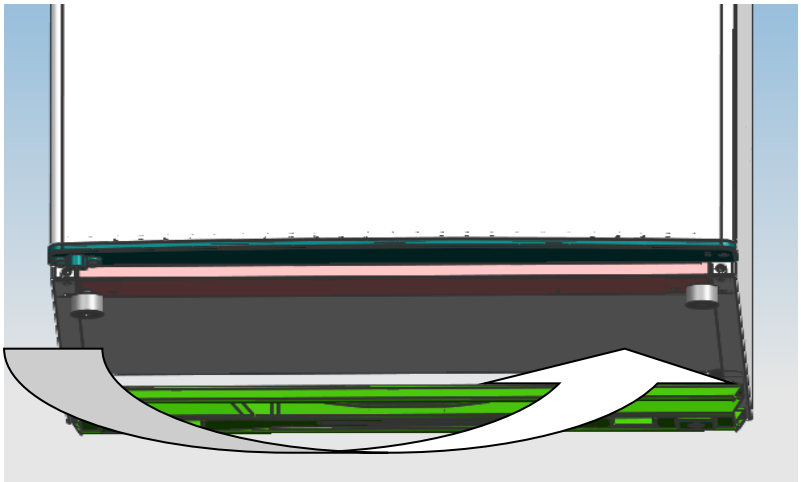
7) Replace the top-hinge.



8) Set the top door right position, fix the top-hinge and the cover.



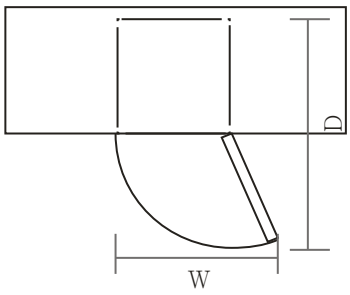
9) Replace the leveler to the other side and adjust it to make sure the cabinet level.



2.3 Door Space Requirements

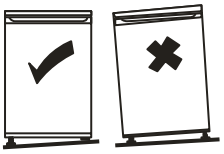
The unit's door must be able to open fully as shown.

W×D≥902×1052mm



2.4 Levelling the Unit

To do this adjust the two levelling feet at the front of the unit.
If the unit is not level, the door and magnetic seal alignments will not be covered properly.
Make sure that the foot touches the ground before use.
Look down from the top, clockwise and counterclockwise loosening, tightening.



2.5 Cleaning Before Use

Wipe the inside of the unit with a weak solution of bicarbonate soda. Then rinse with warm water using a 'Wrung-out' sponge or cloth. Wash the shelves and salad bin in warm soapy water and dry completely before replacing in the unit. Clean the exterior of the unit with a damp cloth.
If you require more information refer to the Cleaning section.

2.6 Before Using Your Unit

Do not damage the power cord under any condition so as to ensure safety use, do not use when the power cord is damaged or the plug is worn.
Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.
This product is household refrigerators and shall be only suitable for the storage of foods. According to national standards, household refrigerators shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products.
Do not place items such as bottled or sealed container of fluid such as bottled beers and beverages in the freezer to prevent bursts and other losses.
Before placing any food in your unit, turn it on and wait for 24 hours, to make sure it is working properly and to allow it time to fall to the correct temperature. Your unit should not be overfilled.

- **Before Plugging in**
  You must check that you have a socket which is compatible with the plug supplied with the unit.
- **Before Turning On!**
  Do not turn on until two hours after moving the unit.

2.7 Interior Accessories

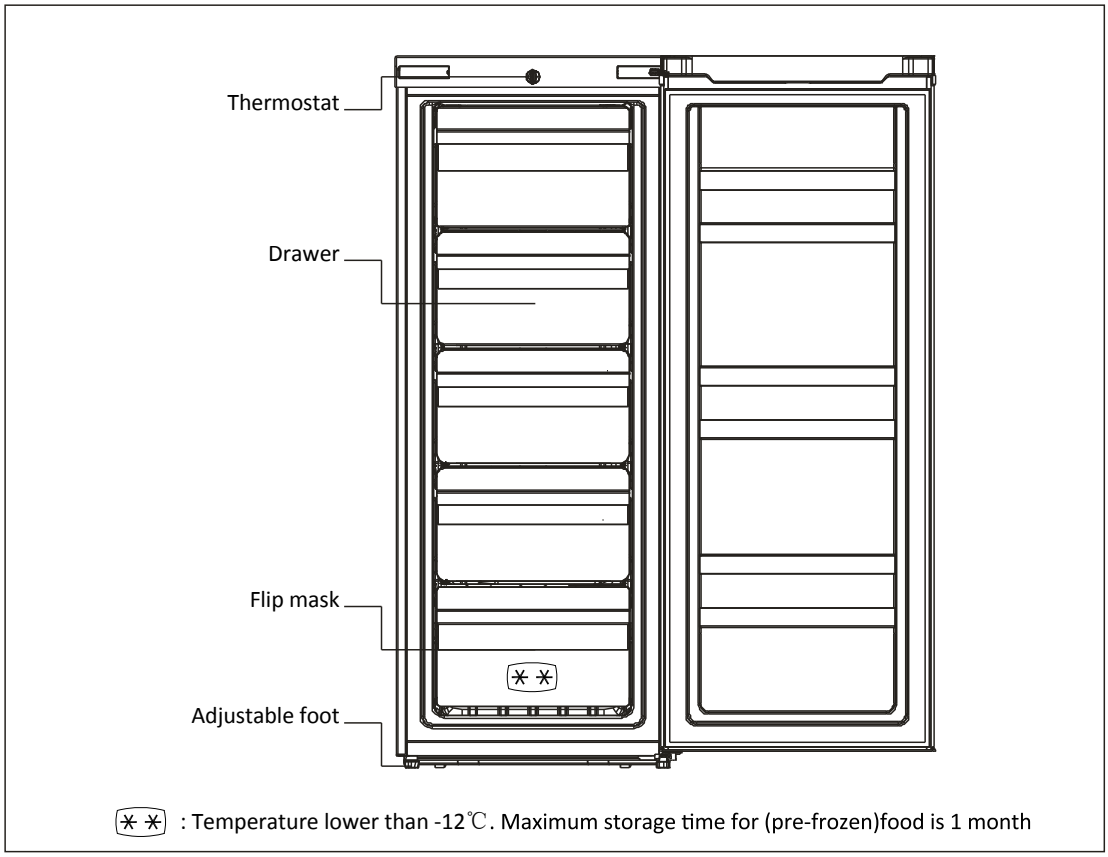
Various glass or plastic storage shelves are included with your appliance - different models have different combinations.

You should always slide one of the full size glass storage shelves into the lowest set of guides, above the fruit and vegetable containers, and keep it in this position. To do this, pull the storage shelf forward until it can be swivelled upwards or downwards and removed.

Please do the same in reverse to insert the shelf at a different height.

In order to make the most of the volume of the fresh food storage compartment and frozen-food storage compartment, the user can remove one or more shelves, drawers, out of the appliance, according to your daily use.

3. PRODUCT OVERVIEW



*All images in this instruction manual are for indication only; please refer to your individual unit for details.

4. OPERATION

4.1 Switching On Your Unit

◆The temperature selector knob is located on the right hand side wall of the refrigerator interior

Setting “Min”: Less Cool Temperature

Setting “Mid”: Normal Operation(adequate for most situations)

Setting “Max”: Coolest Temperature

◆During high ambient temperatures e.g. on hot summer days. It may be necessary to set the thermostat to the Coolest setting(position“Max”).This may cause the compressor running continuously in order to maintain a low temperature in the cabinet.

◆For the first time you install your refrigerator, set the thermostat knob at “Med”.

Give your refrigerator time to cool down completely before adding food. It is the best to wait 24 hours before adding food. The thermostat knob controls the temperature.

4.2 Noise Inside the Unit!

You may notice that your unit makes some unusual noises. Most of these are perfectly normal, but you should be aware of them!

These noises are caused by the circulation of the refrigerant liquid in the cooling system. It has become more pronounced since the introduction of CFC free gases. This is not a fault and will not affect the performance of your unit. This is the compressor motor working, as it pumps the refrigerant around the system.

4.3 Tips for Keeping Food in the Unit

- Cooked meats/fishes should always be stored on a shelf above raw meats/fishes to avoid bacterial transfer. Keep raw meats/fishes in a container which is large enough to collect juices and cover it properly. Place the container on the lowest shelf.
- Leave space around your food, to allow air to circulate inside the unit. Ensure all parts of the unit are kept cool.
- To prevent transfer of favours and drying out, pack or cover the food separately. Fruit and vegetables do not need to be wrapped.
- Always let pre-cooked food cool down before you put in the unit. This will help to maintain the internal temperature of the unit.
- To prevent cold air escaping from the unit, try to limit the number of times you open the door. We recommend that you only open the door when you need to put food in or take food out.

5. CLEANING

5.1 Defrosting

NOTE THIS UNIT DOES NOT HAVE AN AUTO DEFROST SYSTEM.

5.2 Cleaning the Interior and the Exterior of the Unit

- Remove all the shelves and the salad bin. To remove the salad bin first remove the lower door shelf.
- Wipe the inside of the unit with a weak solution of bicarbonate soda and then rinse with warm water using a“wrung-out” sponge or cloth. Wipe completely dry before replacing the shelves and salad bin.
- Use a damp cloth to clean the exterior, and then wipe with a standard furniture polish. Make sure that the door is closed to avoid the polish getting on the magnetic door seal or inside the unit.
- The grille of the condenser at the back of the unit and the adjacent components can be vacuumed using a soft brush attachment.

5.3 Cleaning Tips

Condensation may appear on the outside of the unit. This may be due to a change in room temperature. Wipe of any moisture residue. If the problem continues, please contact a qualified technician for assistance.

6. MAINTENANCE

6.1 Care When Handling / Moving Your Unit

Hold the unit around its sides or base when moving it. Under no circumstances should it be lifted by holding the edges of the top surface.

6.2 Servicing

The unit should be serviced by an authorized engineer and only genuine spare parts should be used. Under no circumstances should you attempt to repair the unit yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunction. Contact a qualitatively technician.

6.3 Switching Of for Long Periods of Time

When the unit is not in use for a long period of time, disconnect it from the mains supply, empty all food and clean the appliance, leaving the door ajar to prevent unpleasant smells.

7. Trouble shooting

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not settled.

Inoperation	Whether the freezer is plugged and connected to power; Low voltage; Failure power or tripping circuit
Odor	Odorous foods should closely wrapped; Whether foods are rotten; Whether the interior shall be cleaned.
Long-term operation of compressor	It is normal that refrigerator operates for longer time in summer when the ambient temperature is higher; Do not put too much food in the freezer at one time; Do not put foods until they are cooled; Frequent opening of refrigerator door.
Illuminating light does not shine	Whether the refrigerator is connected to power, whether the illuminating light is damaged.
The refrigerator door can not be properly closed.	The freezer door is stuck by food packages; Too much food; Tilt refrigerator.
Loud noises	Whether the food is leveled, whether the refrigerator is balanced; Whether the refrigerator parts are properly placed.

7.1 Warm tips:

◆The refrigerator enclosure may emit heat during operation specially in summer, this is caused by the radiation of the condenser, and it is a normal phenomenon.

◆Condensation: condensation phenomenon will be detected on the exterior surface and door seals of the freezer when the ambient humidity is large, this is a normal phenomenon, and the condensation can be wiped away with a dry towel.

◆Buzz: Buzz will be generated by running compressor specially when starting up or shutting down.

8. TIPS FOR ENERGY SAVING

Try not to open the door too often, especially when the weather is wet and hot. Once you open the door, close it as soon as possible.

Every now and then check if the appliance is sufficiently ventilated (adequate air circulation behind the appliance).

In normal temperature conditions, please arrange the thermostat at the middle setting.

Before loading the appliance with packages of fresh food, make sure they are cooled to ambient temperature.

Ice and frost layer increase energy consumption, so clean the appliance as soon as the layer is 3-5 mm thick.

If it is the outer condenser, the rear wall should be always clean free of dust or any impurities.

◆ The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.

◆ Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.

◆ Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.

◆ Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.

◆ Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

9. DISPOSAL

Old units still have some residual value. An environmentally friendly method of disposal will ensure that valuable raw materials can be recovered and used again. The refrigerant used in your unit and insulation materials require special disposal procedures. Ensure that none of the pipes on the back of the unit are damaged prior to disposal. Up to date information concerning options of disposing of your old unit and packaging from the new one can be obtained from your local council office.

When disposing of an old unit break of any old locks or latches and remove the door as a safeguard.

Correct Disposal of this product	
	Correct Disposal of this product This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

UA

Українська 1

UIAA 55

ЗМІСТ

1. ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕЧНОГО КОРИСТУВАННЯ..... 2

2. ВСТАНОВЛЕННЯ 3

3. ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ ПРО ВИРІБ 9

4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ..... 10

5. ЧИЩЕННЯ 10

6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....11

7. ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ 11

8. ПОРАДИ З ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ..... 12

9. УТИЛІЗАЦІЯ 12

INDESIT

1. ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕЧНОГО КОРИСТУВАННЯ

1. ПОПЕРЕДЖЕННЯ—Не закривайте доступ повітря до вентиляційних отворів всередині корпусу пристрою або всередині вбудованого конструктивного елементу.

2. ПОПЕРЕДЖЕННЯ—Не використовуйте механічні пристрої чи інші засоби для прискорення процесу розморожування, крім рекомендованих виробником.

3. ПОПЕРЕДЖЕННЯ—Не пошкоджуйте холодильний контур.

4. ПОПЕРЕДЖЕННЯ—Не застосовуйте електричні прилади всередині камер для зберігання продуктів харчування пристрою, якщо вони не належать до типу, рекомендованого виробником.

5. Пристрій необхідно вимикати після використання і перед проведенням технічного обслуговування обладнання користувачем.

6. Цей пристрій дозволяється використовувати дітям старше 8 років та особам зі зниженими фізичними, сенсорними та ментальними можливостями, або котрим бракує досвіду та знань, якщо їм забезпечено нагляд або з ними проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм, і якщо вони усвідомлюють можливу небезпеку. Не дозволяйте дітям бавитися з пристроєм. Не дозволяйте дітям самостійно чистити пристрій та доглядати за ним.

7. Для уникнення небезпеки пошкоджений шнур живлення слід замінити, скориставшись послугами виробника, його представника з обслуговування або кваліфікованого фахівця.

8. Оскільки в холодильнику використовуються легкозаймисті газ і холодоагент, його утилізація повинна відбуватися відповідно до норм і правил місцевих регулюючих органів.

9. При утилізації холодильника необхідно дотримуватися місцевих норм і правил щодо утилізації пристроїв, де використовуються легкозаймисті холодоагент і газ. Перед утилізацією пристрою рекомендується зняти дверцята, щоб діти не опинилися в пастці.

10. Цей пристрій призначений для побутового і аналогічного використання, наприклад:
– у кухонних куточках магазинів, офісів та інших робочих середовищ;
– клієнтами в готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях;
– у місцях ночівлі зі сніданком;
– у місцях організації харчування і подібних підприємствах, не зв'язаних з роздрібною торгівлею.

11. Забороняється зберігати в пристрої вибухонебезпечні речовини, наприклад, аерозольні балончики з легкозаймистим паливом.

РЕМОНТ, ПРИ ЯКОМУ ПЕРЕДБАЧАЄТЬСЯ ЗНЯТТЯ КРИШОК, ДОЗВОЛЯЄТЬСЯ ПРОВОДИТИ ВИКЛЮЧНО ПЕРСОНАЛУ АВТОРИЗОВАНОГО СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ.

ЩОБ УНИКНУТИ УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, НЕ НАМАГАЙТЕСЯ ПРОВОДИТИ РЕМОНТ САМОСТІЙНО.

2. ВСТАНОВЛЕННЯ

2.1 Місце встановлення

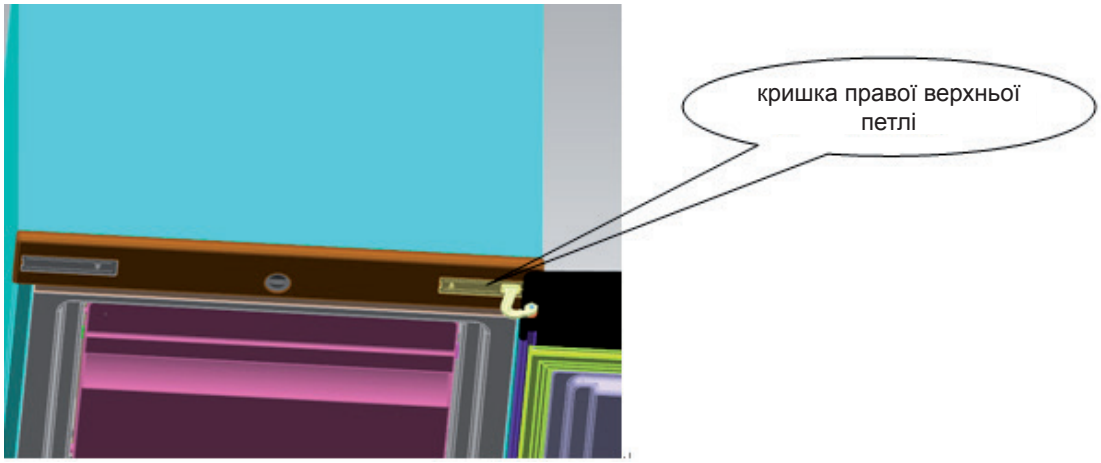
При виборі місця встановлення пристрою необхідно переконатися, що поверхня є рівною і твердою, а приміщення добре провітрюється. Не розміщуйте пристрій поблизу джерел тепла, наприклад, біля плити, бойлера або радіатора. Крім того, щоб знизити споживання електроенергії, встановлюйте пристрій подалі від доступу прямих сонячних променів. Екстремальні холодні температури навколишнього середовища також можуть викликати зниження експлуатаційних якостей пристрою. Пристрій не призначено для використання в гаражі або просто неба. Не накривайте пристрій тканиною.

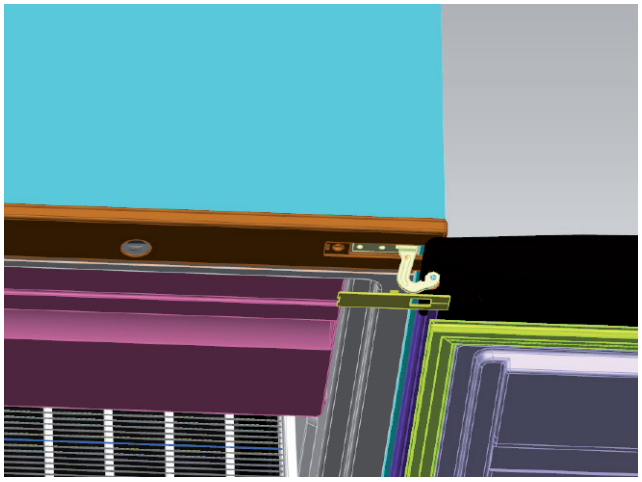
При встановленні пристрою переконайтеся, що з обох сторін залишилося 10 см вільного простору, 10 см – від задньої поверхні і 30 см – від верхньої поверхні пристрою. Це дозволить холодному повітрю циркулювати навколо охолоджувача вина, що забезпечить підвищення ефективності процесу охолодження.

2.2 Зміна напрямку відкривання дверцят

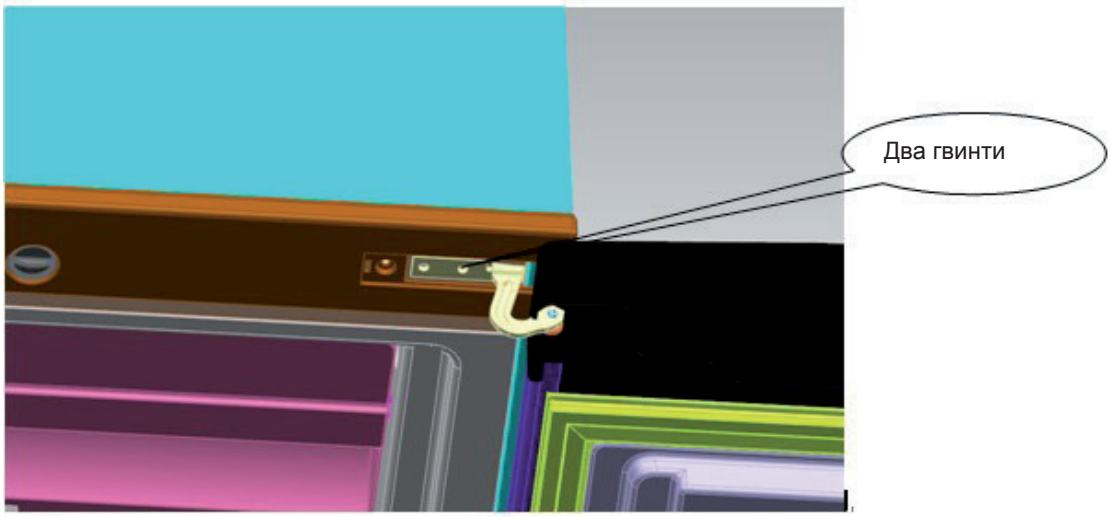
Необхідні інструменти: Хрестоподібна викрутка/прямошліцева викрутка/шестигранний ключ

1) Зніміть кришку правої верхньої петлі.



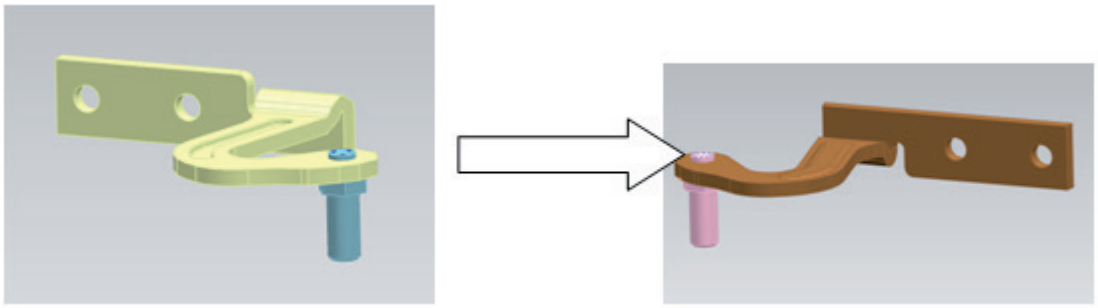


2) За допомогою хрестоподібної викрутки зніміть гвинти, що фіксують верхню петлю.

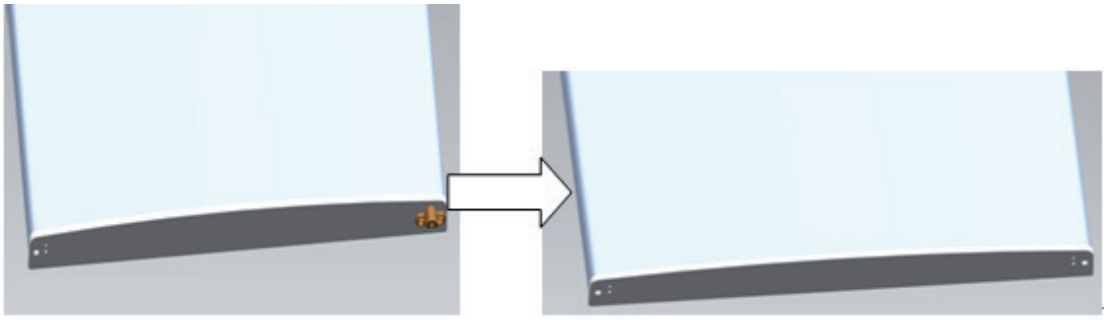


3) Переставте верхню петлю, обмежувач верхніх дверцят і опорний підшипник дверцят на іншу сторону

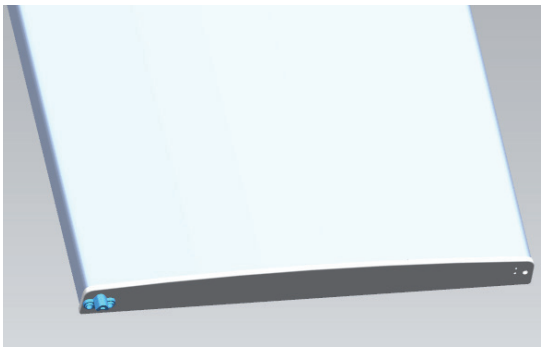
A. Зніміть гайку зі втулкою. Зніміть шайбу, а потім переставте осі на протилежну сторону і закріпіть їх.



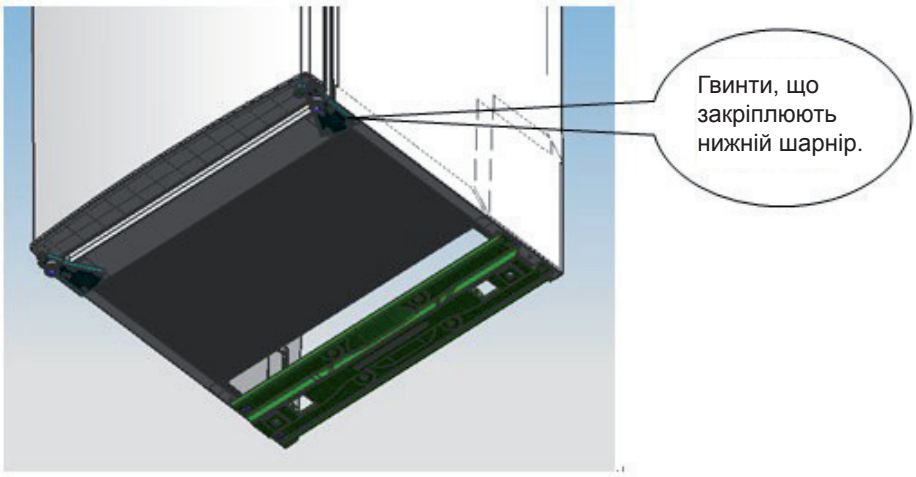
B. Зніміть обмежувач дверцят.



C. Вийміть обмежувач дверцят на протилежній стороні разом із прикріпленим до них гвинтом.

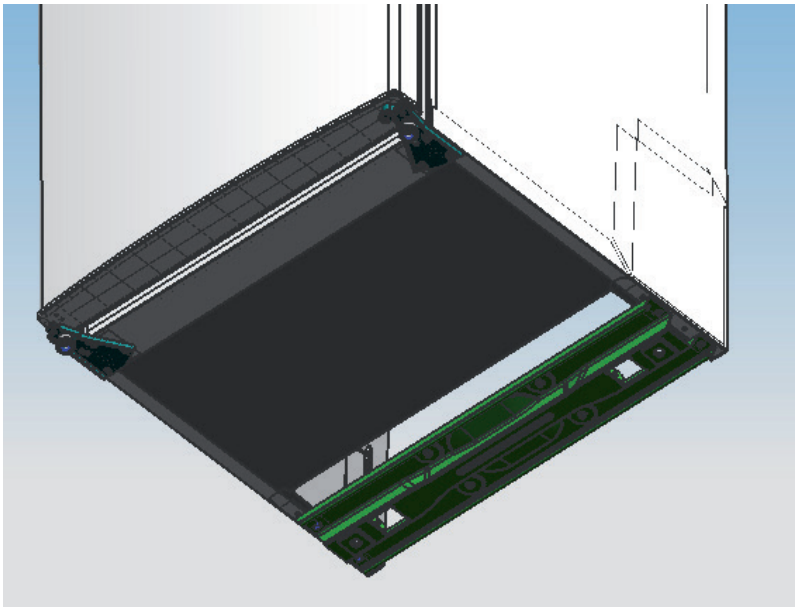


4) За допомогою хрестоподібної викрутки зніміть гвинти, що фіксують нижню петлю.

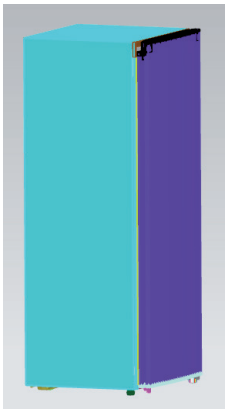


Примітка: кут нахилу холодильника з морозильною камерою не перевищує 45°.

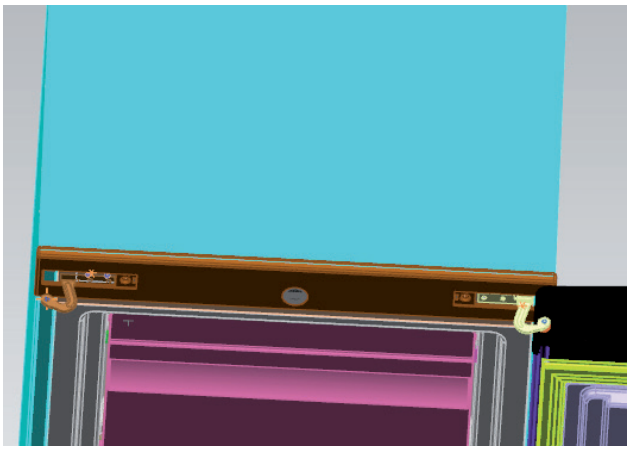
5) Переставте нижню петлю на протилежну сторону і закріпіть її гвинтами.



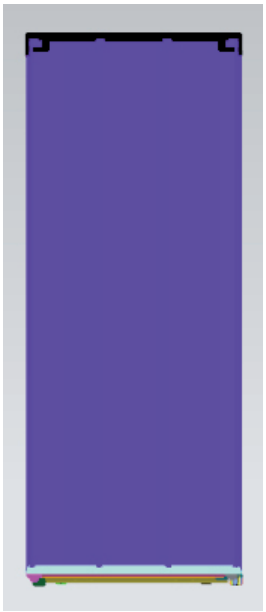
6) Налаштуйте правильне положення дверцят і закріпіть середню петлю.



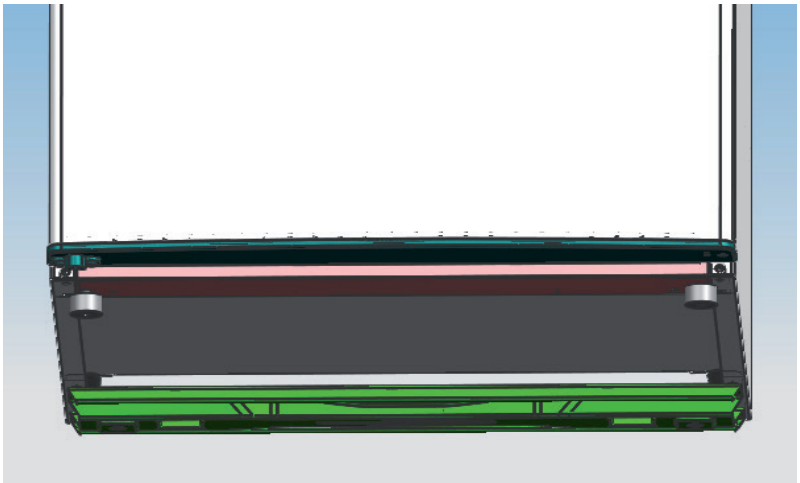
7) Переставте верхню петлю.



8) Встановіть правильне положення верхніх дверцят, закріпіть верхню петлю і кришку.

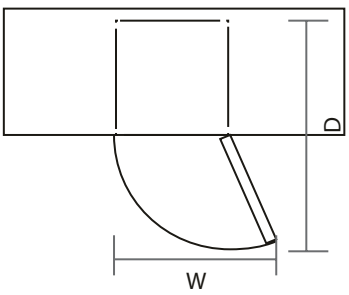


9) Переставте опори, що регулюються, на протилежну сторону і налаштуйте їх таким чином, щоб забезпечити відповідне положення пристрою на поверхні встановлення.

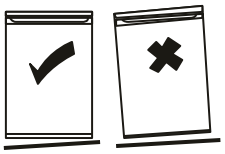


2.3Вимоги до дверного простору

Двері пристрою повинні повністю відкриватися, як показано на малюнку. Ш×Г≥902×1052 мм



2.4 Вирівнювання пристрою



Для цього використовуються дві опори, що регулюються, в передній частині пристрою. У разі, якщо пристрій не вирівняно, положення дверцят і магнітного ущільнювача не відрегульовано належним чином.

Перед використанням пристрою переконайтеся, що опори торкаються поверхні встановлення.

Дивлячись вниз, відрегулюйте опори шляхом їх обертання за і проти годинникової стрілки.

2.5 Чистка перед використанням

Протріть внутрішню поверхню пристрою слабким розчином бікарбонату соди. Потім змийте теплою водою, використовуючи віджату губку або тканину. Вимийте полиці і контейнер для зберігання зелені в теплій мильній воді, а потім ретельно просушіть перед тим, як встановити на відповідне місце в пристрої. Очистіть зовнішню поверхню вологою ганчіркою. З метою отримання додаткової інформації зверніться до розділу «Чищення».

2.6 Перед використанням пристрою

Для гарантії безпечного використання запобігайте пошкодженню шнура, а також не використовуйте пристрій, якщо шнур живлення пошкоджений або вилка зношена.

Щоб запобігти пошкодженню пристрою або виникненню пожежі, не зберігайте легкозаймисті, вибухонебезпечні, летючі і високоагресивні речовини в холодильнику.

Щоб уникнути пожежі, не залишайте легкозаймисті предмети поруч із холодильником.

Цей виріб є побутовим холодильником і призначений тільки для зберігання продуктів харчування. Відповідно до національних стандартів не слід використовувати побутові холодильники для інших цілей, наприклад, для зберігання крові, лікарських препаратів або біологічних продуктів.

Щоб запобігти розтріскуванню та іншим видам пошкодження, забороняється розміщувати в морозильній камері такі предмети, як рідини в пляшках або закритій тарі, наприклад, пляшкове пиво та напої.

Перед розміщенням продуктів у пристрої увімкніть його та зачекайте 24 години, щоб переконатися, що він працює належним чином і забезпечити його охолодження до потрібної температури. Не завантажуйте у пристрій надмірну кількість продуктів.

- Перед підключенням до електромережі
  Необхідно перевірити, що у вас є роз'єм, сумісний з вилкою, що поставляється разом з пристроєм.
- Перед включенням!
  Не вмикайте пристрій раніше, ніж через дві години після його переміщення.

2.7 Допоміжне обладнання внутрішнього простору холодильника

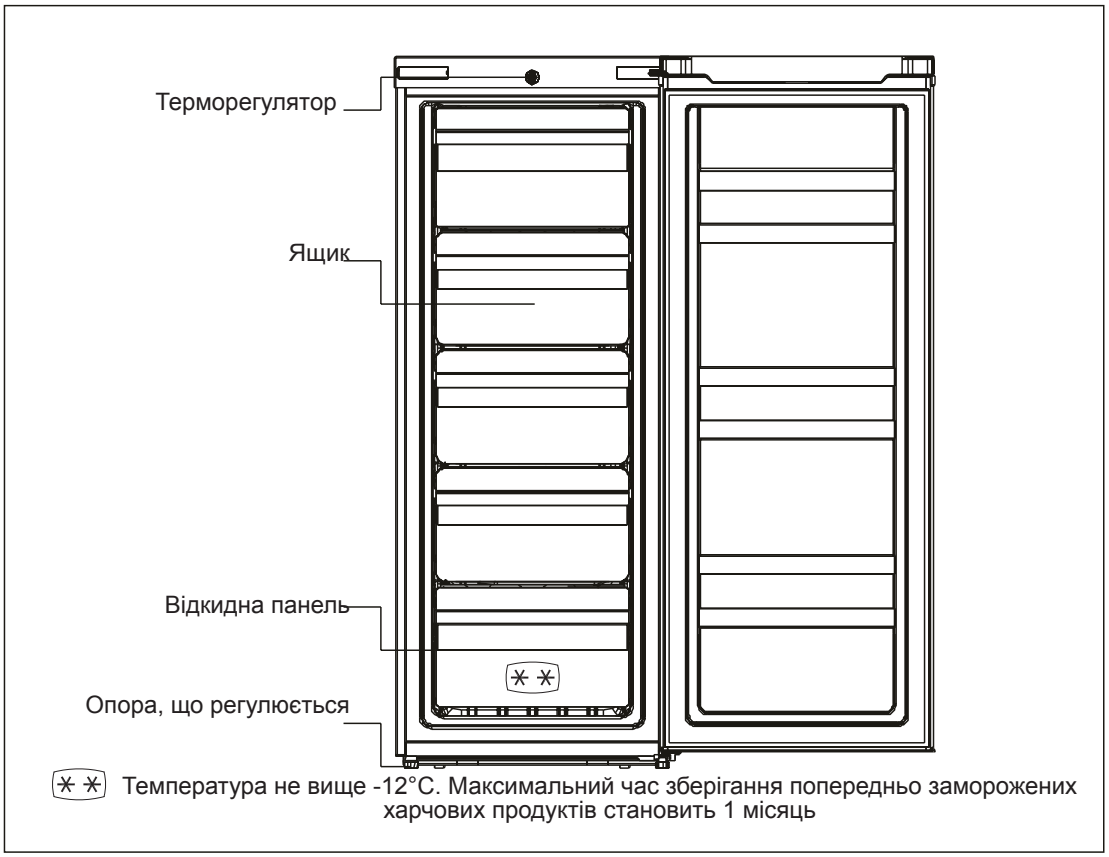
Різноманітні скляні або пластикові полиці для зберігання продуктів входять в комплект поставки пристрою, при цьому різні моделі укомплектовані різними комбінаціями.

Необхідно вставити одну з повнорозмірних скляних полиць для зберігання в нижній ряд направляючих, розташованих над фруктовими та овочевими контейнерами, і залишити її в цьому положенні. Щоб зробити це, вставте полицю для зберігання продуктів до упору і перевірте, щоб вона не мала можливості нахилятися в верхньому або нижньому напрямках і зміщуватися.

Щоб вставити полку на іншій висоті, виконайте аналогічні дії в зворотному порядку.

Для того, щоб забезпечити максимальний обсяг відділення для зберігання свіжих продуктів і відділення для зберігання заморожених продуктів харчування, витягніть з пристрою одну або декілька полиць або ящиків, які зазвичай не використовуються.

3. ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ ПРО ВИРІБ



*Всі зображення в цьому керівництві призначені тільки для ілюстрації; для отримання детальної інформації роздивіться придбаний пристрій.

4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ
4.1 Включення пристрою

♦ Рукоятка терморегулятора розташована на правій бічній поверхні внутрішнього простору холодильника.

Відмітка «Min» відповідає режиму підвищеної температури.

Відмітка «Mid» відповідає нормальному робочому температурному режиму (підходить у більшості випадках).

Відмітка «Max» відповідає режиму найнижчої температури.

♦ За умов високих температур навколишнього середовища, наприклад, у спекотні літні дні. Може виникнути ситуація, коли буде необхідно встановити терморегулятор в положення найнижчої температури (положення «Max»). Це може викликати неперервну роботу компресора для підтримання низької температури всередині пристрою.

♦ Одразу після установки холодильника встановіть терморегулятор в положення «Med».

♦ Перш ніж ставити продукти в холодильник, дочекайтеся, доки температура всередині холодильника знизиться. Перш ніж ставити продукти в холодильник, рекомендується зачекати 24 години. Температура регулюється за допомогою рукоятки терморегулятора.

4.2 Шум всередині пристрою!

Можна помітити, що пристрій видає досить незвичайні звуки. Більшість з них вважається абсолютно нормальними, але слід ознайомитися з інформацією з цього приводу!

Такі звуки викликані циркуляцією рідкого холодоагенту в системі охолодження. Вони стали більш вираженими після впровадження бесфреонних холодильних агрегатів. Це не вважається несправністю і не впливатиме на ефективність роботи пристрою. Такі звуки пов'язані з роботою двигуна компресора, а конкретно, з функцією перекачування холодоагенту по системі.

4.3 Поради щодо зберігання продуктів харчування в пристрої

• Щоб уникнути зараження бактеріями, кулінарно оброблене м'ясо/рибу треба обов'язково зберігати на полиці, розташованій над полицею з сирим м'ясом/рибою. Зберігайте сире м'ясо/рибу в контейнері достатнього об'єму для збирання виділеного соку

і закривайте його кришкою належним чином. Встановіть контейнер на найнижчу полицю.

• Залиште простір навколо розміщених продуктів харчування, щоб забезпечити циркулювання повітря всередині пристрою. Переконайтеся, що деталі пристрою не нагріваються.

• Щоб запобігти проникненню запаху і висиханню продуктів, запаковуйте або накривайте кожний вид продуктів окремо. Нема необхідності запаковувати фрукти і овочі

• Перш ніж покласти кулінарно оброблені продукти до холодильника, обов'язково дайте їм охолонути. Це допоможе підтримувати відповідну температуру всередині пристрою.

• Щоб запобігти витоку холодного повітря з пристрою, намагайтеся обмежити кількість відкривань

дверцят. Рекомендується відкривати дверцята тільки в міру необхідності, щоб покласти або взяти продукти.

5. ЧИЩЕННЯ

5.1 Розморожування

ЗАУВАЖЕННЯ: ЦЕЙ ПРИСТРІЙ НЕ ОСНАЩЕНИИЙ СИСТЕМОЮ АВТОМАТИЧНОГО РОЗМОРОЖУВАННЯ.

5.2 Чищення внутрішньої і зовнішньої поверхонь пристрою

♦ Витягніть всі полиці і контейнер для зберігання зелені. Для того, щоб витягнути контейнер для зберігання зелені, спочатку витягніть полицю з нижньої двері.

♦ Протріть внутрішню поверхню пристрою слабким розчином бікарбонату соди, а потім змийте

♦ теплою водою, використовуючи віджату губку або тканину. Перед тим як встановити полиці і контейнер для зберігання зелені на місце, ретельно просушіть їх.

♦ Очистіть зовнішні поверхні за допомогою вологої тканини, а потім протріть стандартним засобом для полірування меблів. Щоб уникнути потрапляння засобу для полірування на магнітний ущільнювач двері або всередину пристрою, забезпечте, щоб під час чищення зовнішніх поверхонь дверцята були закриті/

♦ Решітка конденсатора на задній поверхні пристрою та сусідні компоненти можна чистити за допомогою пилососа з насадкою-щіткою з м'якої щетини.

5.3 Поради щодо чищення

На зовнішній поверхні пристрою може з'явитися конденсат. Це може бути пов'язано зі зміною кімнатної температури. Витріть будь-які залишки вологи. Якщо проблему не вирішено, зверніться до кваліфікованого фахівця з технічного обслуговування.

6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

6.1 Запобіжні заходи при транспортуванні/переміщенні пристрою

При переміщенні тримайте пристрій за бокові поверхні або дно. Забороняється піднімати холодильник, тримаючи його за ребра верхньої поверхні.

6.2 Технічне обслуговування

Обслуговування пристрою повинно виконуватися уповноваженим фахівцем, при цьому допускається використання тільки оригінальних запасних частин. Ні за яких обставин не слід намагатися відремонтувати пристрій самостійно. Ремонт, виконаний некомпетентною особою, може призвести до травми або серйозної несправності. Звертайтеся до кваліфікованого фахівця з технічного обслуговування.

6.3 Відключення на тривалий період часу

Якщо пристрій не використовується протягом тривалого періоду часу, відключіть його від електромережі, витягніть всі продукти, почистіть пристрій і залиште дверцята прочиненими, щоб запобігти накопиченню неприємного запаху.

7. ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Нижче приведені нескладні проблеми, що можуть бути усунені користувачем. Якщо ви не зможете самостійно вирішити проблеми, зателефонуйте у відділ

В процесі експлуатації	Перевірте, чи включена вилка в розетку і чи підключений холодильник до джерела живлення; низька напруга;
Запах	Продукти, до мають сильний запах, необхідно щільно загорнути в плівку; можливо, продукти згнили;
Довготривала робота компресора	якщо компресор включається на більш тривалий період влітку, коли температура навколишнього середовища достатньо висока, це вважається нормальним режимом роботи; не кладіть одночасно занадто багато продуктів до морозильної камери; не ставте продукти в холодильник, поки вони повністю не охолонуть;
Лампа освітлення не загоряється	перевірте, чи підключений холодильник до джерела живлення і чи не пошкоджена лампа освітлення;
можливо, дверцята холодильника не закриваються належним чином;	в дверцятах холодильника застрягли упаковки з продуктами; занадто багато продуктів;
Гучні звуки	перевірте, чи рівномірно розташовані продукти в холодильнику і чи вирівняний холодильник відносно поверхні підлоги;

7.1 Інформація щодо нагрівання:

- ♦ Під час роботи корпус холодильника може випромінювати тепло, особливо в літній час; це викликано випромінюванням з конденсатора і є нормальним явищем.
- ♦ Конденсат: явище конденсації виявляється на зовнішній поверхні і дверних ущільненнях холодильника в разі підвищеної вологості навколишнього повітря і вважається нормальним явищем; такий конденсат можна витерти сухим рушником
- ♦ Гул: Гул генерується працюючим компресором, особливо під час його запуску або виключення.

8. ПОРАДИ З ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ

Намагайтеся не відкривати двері занадто часто, особливо за умов підвищеної вологості і високої температури. Після відкривання дверцят закрийте їх якомога швидше.

Кожного разу перевіряйте наявність достатньої вентиляції (відповідної циркуляції повітря за пристроєм).

За нормальних температурних умов встановіть терморегулятор в середнє положення.

Перед завантаженням пристрою пакетами зі свіжими продуктами переконайтеся, що вони охолоджені до кімнатної температури.

Наявність шару льоду та інею призводить до збільшення споживання енергії, тому необхідно чистити пристрій, як тільки накопичується шар товщиною 3-5 мм.

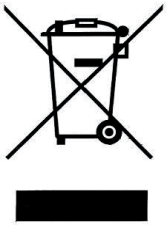
Щоб уникнути конденсації на зовнішній поверхні, необхідно регулярно витирати пил і бруд, накопичений на задній поверхні пристрою.

- ♦ Пристрій необхідно розташувати в найбільш прохолодній зоні приміщення, подалі від нагрівального обладнання або опалювальних труб,а також прямого сонячного світла.
- ♦ Перед розміщенням продуктів в холодильнику дайте гарячим продуктам охолонути до кімнатної температури . Перевантаження пристрою приводить до збільшення періоду включення компресора. Продукти, що охолоджуються занадто повільно, можуть втратити якість або зіпсуватися.
- ♦ Перед розміщенням контейнерів в холодильнику загорніть продукти належним чином і протріть їх насухо.Це знижує ймовірність утворення шару льоду всередині пристрою.
- ♦ Контейнер для зберігання продуктів в пристрої необхідно застелити алюмінієвою фольгою, вощеним папером або паперовим рушником. Утворення шарів льоду і інею заважають циркуляції холодного повітря, що знижує ефективність експлуатації пристрою.
- ♦ Щоб знизити кількість відкривання дверцят і довготривалі пошуки продуктів, розмістіть продукти відповідним чином і позначте їх. Забирайте всі бажані продукти одночасно і закривайте дверцята якомога швидше.

9. УТИЛІЗАЦІЯ

У використаних пристроїв зберігається залишкова вартість. Екологічно чистий спосіб утилізації гарантує, що цінна сировина може бути витягнута і повторно використана. Що стосується холодоагенту, що використовується у пристрої та ізоляційних матеріалах, для його утилізації потрібні спеціальні процедури. Перед утилізацією переконайтеся, що жодна з труб на задній панелі пристрою не пошкоджена. Актуальні відомості про способи утилізації використаного пристрою і упаковки від нового пристрою можна отримати у відповідному місцевому органі управляння.

При утилізації використаного пристрою зламайте всі використані фіксатори або засувки і в якості запобіжного заходу зніміть дверцята.

Правильна утилізація виробу	
	Правильна утилізація виробу Таке позначення вказує, що на території ЄС цей продукт не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Щоб запобігти можливої шкоди довкіллю або здоров'ю людини від неконтрольованої утилізації відходів, утилізуйте виріб належним чином, що сприяє повторному використанню матеріальних ресурсів. Щоб здати використаний пристрій на утилізацію, зверніться до відповідної служби утилізації використаної продукції або за місцем придбання продукту. В такому разі ви будете мати можливість віддати виріб представникам належної служби, що забезпечить безпечну для довкілля повторну переробку. Для отримання додаткової інформації зверніться до місцевого органу управління або за місцем придбання продукту.

Для отримання додаткової інформації зверніться до місцевого органу управління або за місцем придбання продукту.

SE

Svenska,1

UIAA 55

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. SÄKERHETSVARNINGAR 2

2. INSTALLATION 3

3. PRODUKTÖVERSIKT 9

4. DRIFT 10

5. RENGÖRING 10

6. UNDERHÅLL 11

7. Felsökning 11

8. TIPS FÖR ENERGIBESPARING 12

9. AVYTTRING 12

INDESIT

1. SÄKERHETSVARNINGAR

1. **VARNING—**Ha ventilationsöppningarna i utrustningsutrymmena eller i den inbyggda strukturen, fria från hinder.

2. **VARNING—**Använd inte mekaniska enheter, eller andra sätt att öka avfrostningsprocessen, andra än de som rekommenderas av tillverkaren.

3. **VARNING—**Skada inte kylkretsen.

4. **VARNING—**Använd inte elektriska enheter inne i mat-utrymmena i utrustningen såvida de inte är rekommenderade av tillverkaren.

5. Utrustningen måste kopplas ur efter användning och innan underhåll utförs på utrustningen.

6. Den här utrustningen kan användas av barn ifrån åldrarna 8 och uppåt, samt personer med nedsatt sensorisk eller mental kapacitet, eller bristande erfarenhet och kunskap, om de har övervakning och får instruktioner angående säker användning av utrustningen, samt förstår farorna som medföljer. Barn ska inte leka med utrustningen. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan övervakning.

7. Om strömkabeln skadas måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller liknande utbildad personal för att undvika faror.

8. Vänligen avyttra kylskåpet i enlighet med lokala bestämmelser för lättantändlig gas och kylmedium.

9. Avyttra i enlighet med lokala bestämmelser om avyttring av enheter för lättantändliga gaser och kylmedium. Innan du avyttrar utrustningen, vänligen ta av dörrarna för att förhindra att barn kryper in och stängs inne.

10. Den här utrustningen är avsedd att användas i ett hushåll eller liknande användande så som
– personalkök i affärer, kontor och andra arbetsmiljöer;
– bondgårdar och av kunder på hotell, motell och andra boendemiljöer;
– vandrarhemsmiljöer;
– katering och liknande icke-kommersiella tillämpningar.

11. Lagra inte explosiva ämnen så som sprayflaskor med lättantändliga material i den härutrustningen.

DET ÄR FARLIGT FÖR ALLA UTOM AUKTORISERAD SERVICEPERSONAL ATT UTFÖRA SERVICE OCH REPARATIONER SOM INVOLVERAR BORTTAGANDE AV SKYDD.

FÖR ATT UNDVIKA RISKER MED ELCHOCK, FÖRSÖK INTE REPARERA PRODUKTEN SJÄLV.

2. INSTALLATION

2.1 Placering

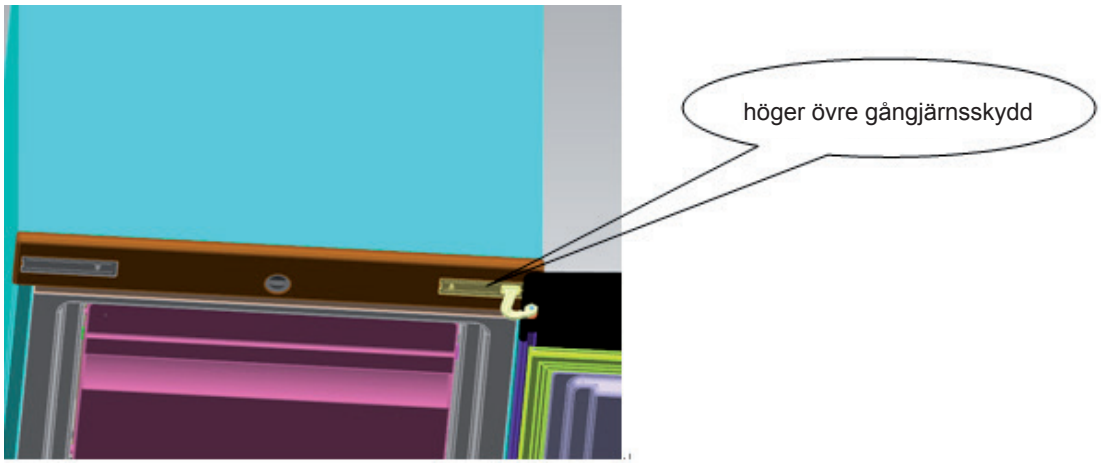
När du väljer en placering för din enhet ska du kontrollera att golvet är plant och hårt, och rummet ska vara välventilerat. Undvik att placera din enhet nära värmekällor så som spis, pannor, eller element. Undvik också direkt solljus eftersom det kan öka elkonsumtionen. Extremt kalla omgivningstemperaturer kan också orsaka att enheten får dålig prestanda. Den här enheten är inte utformat för att använda i garage eller utomhusinstallationer. Klä inte in enheten med något.

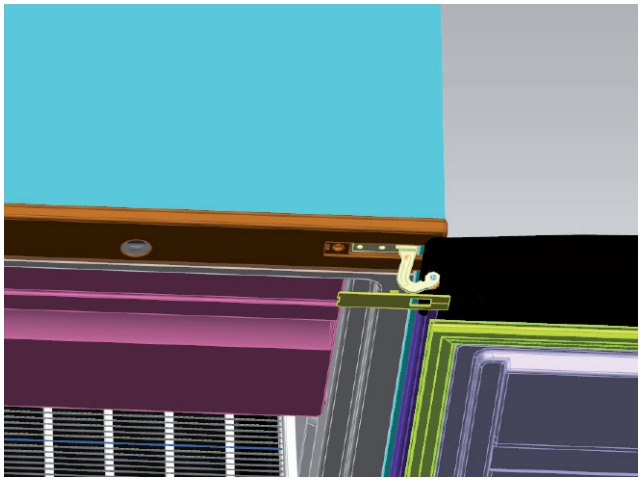
När du installerar enheten, kontrollera att det finns 10 cm utrymme på båda sidorna och 10 cm bak samt 30 cm över enheten. Det här ger kalluft möjlighet att cirkulera runt vinkylen och förbättra effektiviteten av kylprocessen.

2.2 Byta håll på dörren

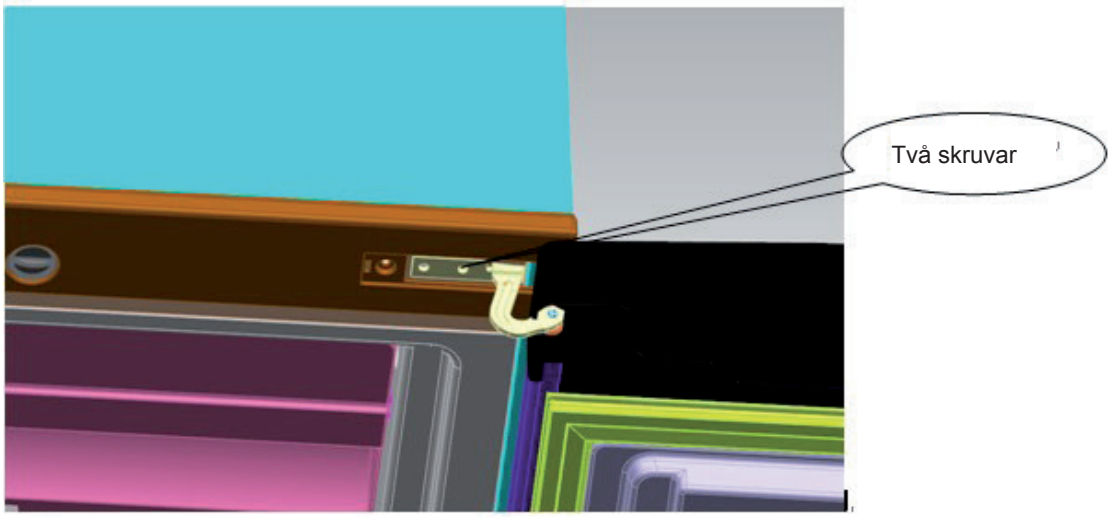
Verktyg som behövs: Skruvmejseln i stil med Philips/ Vanlig skruvmejsel/hexagonnyckel

1) Ta bort höger övre gångjärnsskydd.



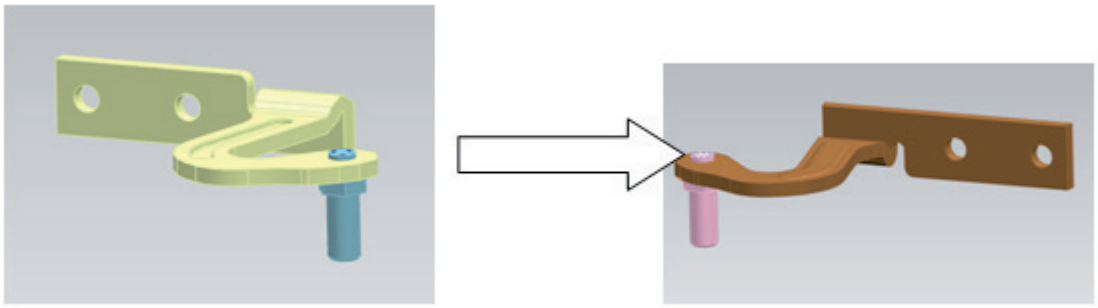


2) Ta bort skruvarna som är fästa i övre gångjärnet med en stjärnskruvmejsel.

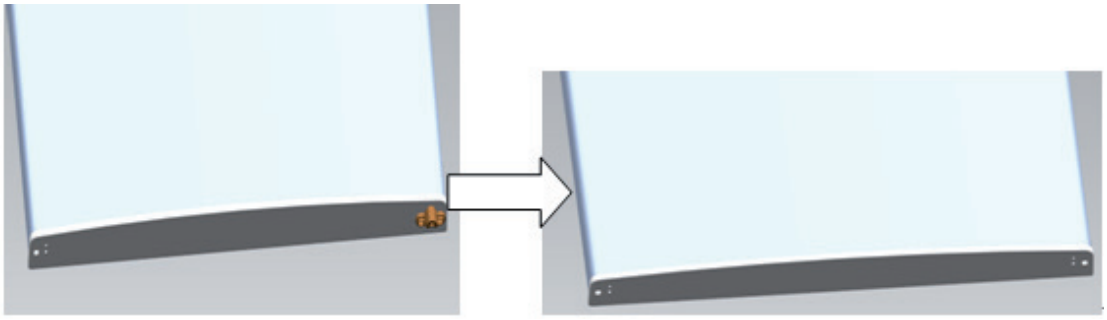


3) Byt ut de övre gångjärnen och övre begränsningsblocken på dörren, samt dörrens lagerbussningar på andra sidan.

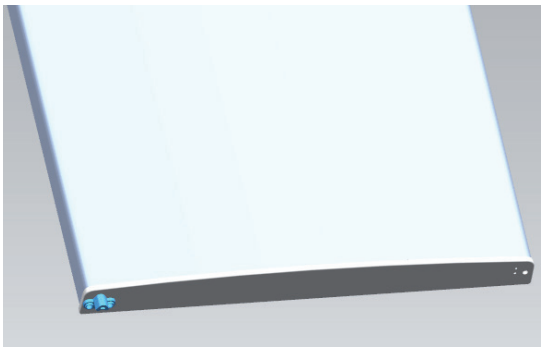
A. Ta bort muttern med skyddet. Ta av brickan och ta sedan av axeln till andra sidan och fäst.



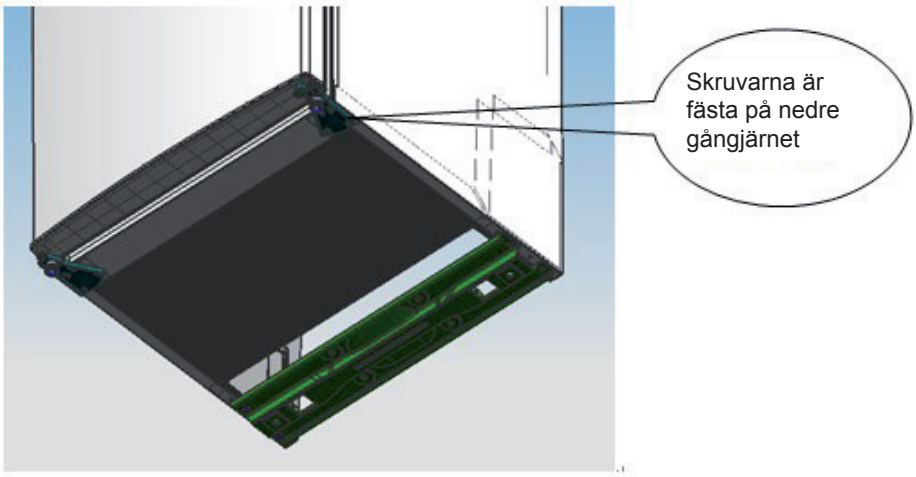
B. Ta bort dörrens begränsningsblock



C. Vänligen ta ut det andra begränsningsblocket för dörren, med skruv och montera det på dörren.

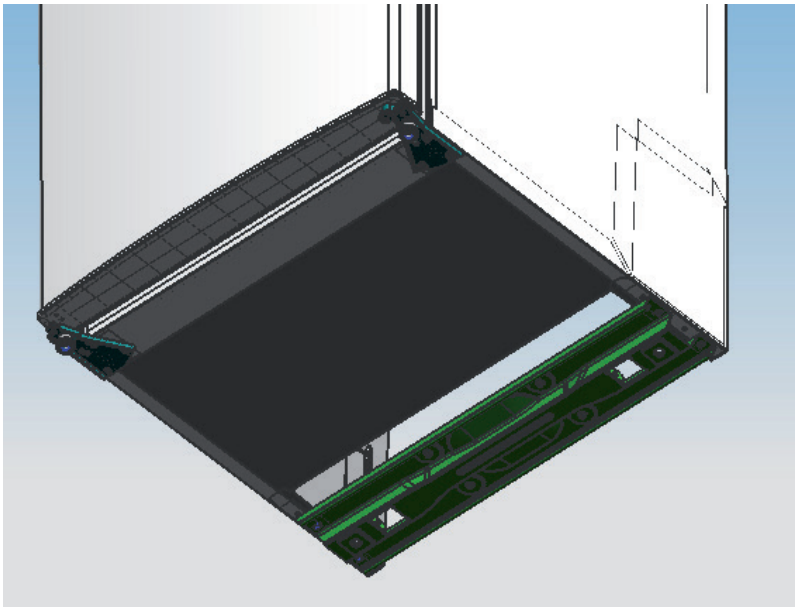


4) Ta bort skruvarna som är fästa i nedre gångjärnet med en stjärnskruvmejsel.

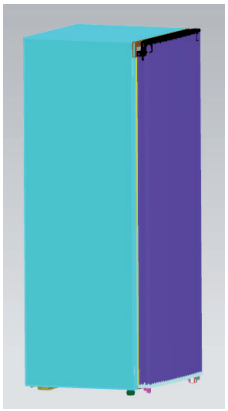


Notera: kylfrysens vinkel är lägre än 45°.

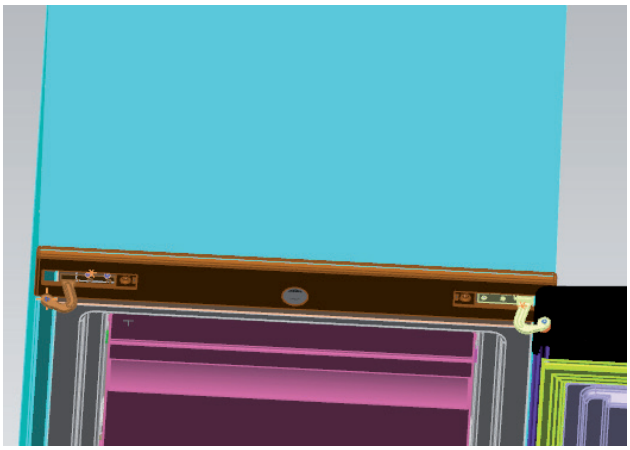
5) Byt ut det nedre gångjärnet på andra sidan och fäst det med skruvar.



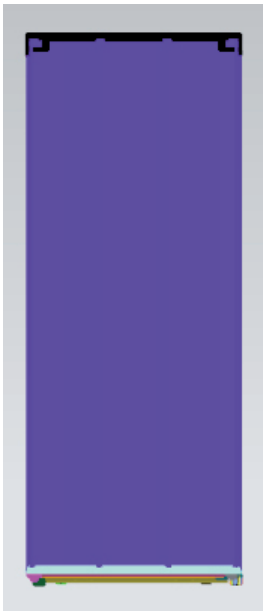
6) Sätt dörren i rätt position, fäst mellersta gångjärnet.



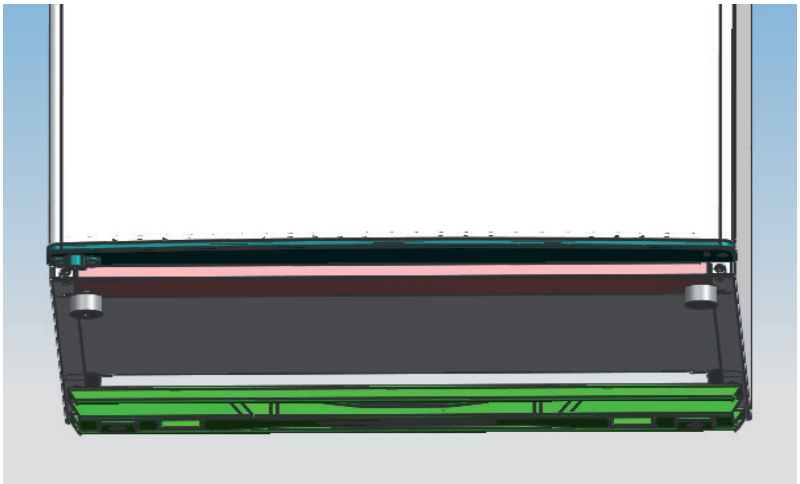
7) Byt ut det övre gångjärnet.



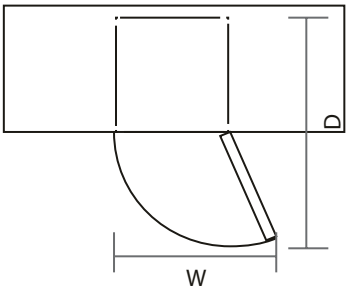
8) Ställ in övre dörren i rätt läge, fäst det övre gångjärnet och skyddet.



9) Byt ut utjämnaren på andra sidan och justera den så att säkra skåpet är i balans.

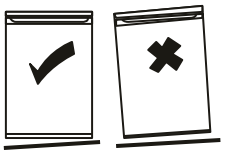


2.3 Dörrutrymmeskrav



Enhetens dörr måste kunna öppnas helt så som visas.
B×D≥902×1052 mm

2.4 Balansera enheten



För att göra den här justeringen finns två nivåfötter fram på enheten. Om enheten inte är i nivå kommer dörren och det magnetiska fästet inte att stämma ordentligt.

Kontrollera att foten vidrör marken innan användning.

Se ned ifrån ovan, medurs och moturs lossnar och drar åt.

2.5 Rengöring innan användning

Torka av insidan av enheten med en svag lösning av bikarbonat. Rengör sedan med ljummet vatten och en vriden trasa eller svamp. Tvätta hyllorna och salladslådan i varmt såpvatten och torka helt innan du placerar den i enheten igen. Rengör enhetens yttre med en fuktig trasa. Om du behöver mer information se avsnittet Rengöring.

2.6 Innan du använder din enhet

Skada under inga omständigheter strömkabeln för att försäkra en säker användning, använd inte enheten som strömkabeln är skadad eller om kontakten är sliten.

Sätt inte lättantändliga, explosiva, volatila och högkorrosiva föremål i kylen för att förhindra skador på produkten eller brandolyckor.

Placera inte lättantändliga objekt nära kylen för att undvika bränder.

Den här produkten är en hushållskyl och ska endast tillämpas för lagring av mat. I enlighet med nationella standarder ska hushållskylar inte användas i annat syfte, så som förvaring av blod, mediciner eller biologiska produkter.

Placera inte objekt så som flaskor eller förslutna behållare med vätskor så som öl och andra brygder i frysen för att förhindra att de brister och andra förluster.

Innan du placerar någon mat i enheten, starta den och vänta sedan i 24 timmar för att kontrollera att den fungerar ordentligt och för att ge det tid, falla till rätt temperatur. Din enhet ska inte överfyllas.

- **Innan du kopplar i strömmen**
  Kontrollera arr du har ett uttag som stämmer med kontakten som kommer med enheten.
- **Innan du startar produkten!**
  Starta inte förrän 2 timmar efter produkten flyttats.

2.7 Interiöra tillbehör

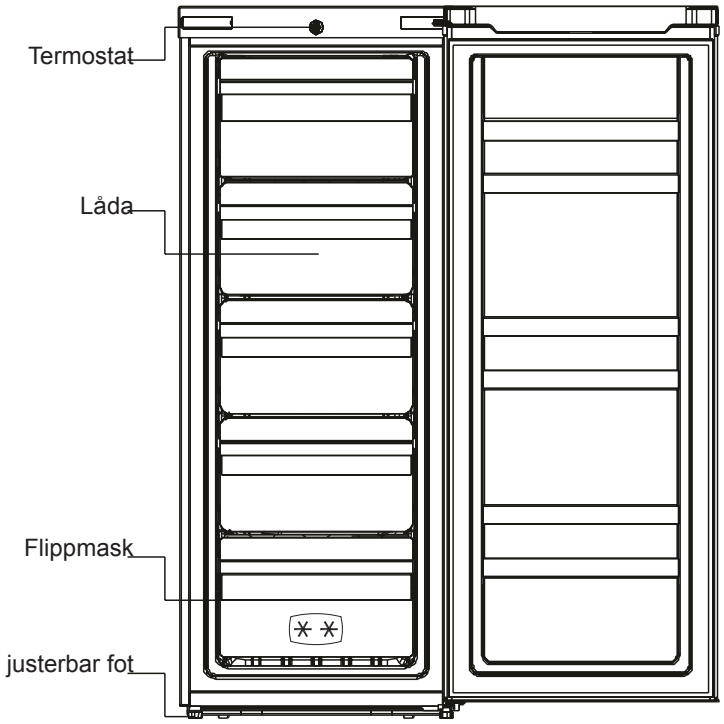
Olika glas eller plasthyllor är inkluderade i din enhet - olika modeller har olika kombinationer.

Du kan alltid dra en sida av glashyllan till den lägsta raden över frukt och grönsaker, och behålla den placeringen. För att göra så, dra hyllan framåt tills den kan vridas upp eller ner och tas bort.

Gör på samma sätt, fast baklänges när du ska sätta i hyllan på en annan höjd.

För att använda volymen av utrymmet på bästa sätt kan användaren ta bort en eller flera hyllor, och lådor, efter behov.

3. PRODUKTÖVERSIKT



** Temperaturer lägre än -12 °C. Maximal lagringstid för (för-frysta) livsmedel är 1 månad

*Alla bilder i den här manualen är endast som referens; vänligen se din individuella enhet för information.

4. DRIFT
4.1 Starta din enhet

♦ Temperaturvalsvredet är placerat på höger vägg inne i kylen,

Se “Min” Mindre kall temperatur

Se “Mid” Normaldrift (passar i de flesta situationer)

Se “Max” Kallaste temperaturen

♦ Under omgivande temperaturer t.ex. sommardagar. Det kan behövas ställas in termostaten på den kallaste temperaturen ("Max"-läge). Det orsakar att kompressorn körs

♦ Konstant för att hålla en lägre temperatur i skåpet.

♦ Första gången du installerar din kyl ställ in termostatknappen på "Med".

♦ Ge din kyl tid att svalna helt innan du lägger i mat. Det är bäst att vänta i 24 timmar innan man stoppar in mat. Termostat-knappen kontrollerar temperaturen.

4.2 Ljud i enheten!

Du kanske upptäcker att din enhet gör ovanliga ljud. Det är helt normalt, men ha koll på dom!

Ljuden orsakas av cirkulationen av kylmediet i kylsystemet. Det upplevs med nu i och med CFC-friagaser. Det är inte ett fel och påverkar inre prestandan på enheten. Det är endast kompressorn som arbetar när den pumpar kylmedium runt i systemet.

4.3 Tips för att ha mat i enheten

• Tillagat kött/ och fisk ska alltid lagras på en hylla över råa kött- och fiskvaror för att undvika bakterieöverföring. Ha råa kött- och fiskvaror i en behållare som är stor nog att samla upp ev. saft

och täck ordentligt. Placera behållaren på lägsta hyllan.

• Lämna utrymmer runt maten och låt luft cirkulera inne i enheten. Säkerställ att alla delar av enheten är avkylda.

• För att förhindra överföringar packa eller täck maten separat. Frukt och

grönsaker behöver inte packas in.

• Låt alltid tillagad man kylas ned innan de ställs in i enheten. Detta kommer hjälpa till att underhålla enhetens interna temperatur.

• För att förhindra att kalluft läcker ur enheten, försök att undvika öppna

dörren. Vi rekommenderar att du endast öppnar dörren när du måste ställa in eller ta ut mat.

5. RENGÖRING

5.1 Avfrostning

NOTERA ATT DEN HÄR ENHETEN INTE HAR NÅGOT AUTOAVFROSTNINGSSYSTEM.

5.2 Rengöring av insida och utsida av enheten

♦ Ta bort alla hyllor och salladslådan. För att ta bort salladslådan måste du först ta bort den lägsta dörrhyllan.

♦ Torka av insidan av enheten med en svag lösning av bikarbonat. och rengör sedan med med ljummet vatten och en vriden trasa eller svamp. Torka helt torrt innan du sätter i hyllorna och salladslådan igen.

♦ Använd en fuktig trasa för att rengöra utsidan och torka sedan med standard möbelpolish. Kontrollera att dörren är stängd för att undvika att polish kommer in på magnetiska delarna eller inne. i enheten.

♦ Grillen till kondensatorn bak på enheten och närliggande komponenter kan dammsugas med en mjuk dammsugsborste.

5.3 Rengöringstips

Kondensation kan synas på utsidan av enheten. Det kan bero på förändringar i rumstemperaturen. Torka bort fuktrester. Om problemet kvarstår, kontakta utbildad tekniker för hjälp.

6. UNDERHÅLL

6.1 Vård vi hantering/ flytta din enhet

Håll enheten runt sidan eller basen när du flyttar den. Den ska inte under några omständigheter lyftas genom att hålla i kanterna på toppytan.

6.2 Service

Enheten ska servas av en auktoriserad tekniker och endast originaldelar ska användas. Man får inte under några omständigheter försöka reparera produkten själv. Reparationer som utförs av oerfarna personer kan orsaka skada och allvarliga fel. Kontakta en utbildad tekniker.

6.3 Avstängning under långa perioder

När enheten inte är i användning under långa perioder, koppla bort den ifrån huvudströmmen, ta ur all mat och rengör enheten, lämna dörren på glänt för att förhindra dofter.

7. Felsökning

Följande enkla problem kan hanteras av användaren. Vänligen ring säljserviceavdelningen om problemen kvarstår.

Fungerar inte	Om frysen är i kopplad och ansluten till strömmen; låg volt; Strömfel eller säkring som gått
Doft	Doftande mat ska förpackas noga; Om maten är rutten: Om inredningen ska rengöras.
Långsiktig drift av kompressorn	Det är normalt att kylen är i drift under längre tider på sommaren när omgivande temperaturer är högre; Placera inte för mycket mat i frysen samtidigt; Placera inte mat där tills den har kylts av; Frekvent öppnande av kyldörren.
Ljuset lyser inte	Om kylen är ansluten till ström, om lampan är skadad.
Kyldörren kan inte stängas ordentligt.	Frysdörren sitter fast med matpaket; för mycket mat; Tippa kylen.
Höga ljud	Om maten är jämnt fördelad, om kylen är balanserad; om kyldelarna är ordentligt placerade.

7.1 Varma tips:

- ♦ Kylutrymmet kan ge ifrån sig värme under sommaren, det orsakas av strålning ifrån kondensorn och det är normalt.
- ♦ Kondensering: kondensering är ett fenomen som kommer upptäckas på exteriöra ytan och i dörrpackningarna på frysen när omgivande fuktighet är stor, det är normalt och
- ♦ kondensation kan torkas av med en torr handduk.
- ♦ Buzz: Buzz genereras av kompressorn när den startar och stannar.

8.TIPS FÖR ENERGIBESPARING

Försök att inte öppna dörren för ofta, särskilt när det är varmt och blött. När du öppnar, stäng så snart du kan.

Kolla ibland om utrustningen har nog med ventilation (tillräckligt med luftcirkulation bakom enheten).

Vid normala temperaturer, vänligen sätt termostaten på medium.

Innan utrustningen lastas med mat, kolla så maten har omgivande temperatur.

Is- och frostlager ökar energikonsumtionen, så rengör utrustninge så snart lagret är 3-5 mm tjockt.

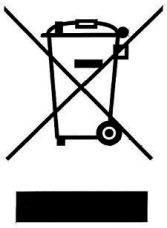
Om kondenseringen sker på utsidan ska alltid bakre väggen vara fri ifrån damm eller annan smuts.

- ♦ Utrustningen ska placeras i en svalaste delen av rummet, bort ifrån värmeproducerande enheter eller värmekällor, och undan solljus.
- ♦ Låt varm mat kylas av till rumstemperatur innan den placeras i utrustningen. Överbelastning av enheten gör att kompressorn arbetar längre. Mat som fryser långsamt kan förlora kvalité eller bli dålig.
- ♦ Kontrollera att maten är inpackad ordentligt och torka av burkar innan de placeras i utrustningen. Det här förebygger forst i utrustningen.
- ♦ Utrustningens lagerlåda ska inte vara täckt med aluminium på insida, vaxpapper eller pappershanddukar. Det stör luftcirkulationen och gör enheten mindre effektiv.
- ♦ Organisera och markera maten för att minska tiden dörren är öppen i sökandet efter mat. Ta ur de varor som behövs direkt och stäng dörren så snart du kan.

9. AVYTTRING

Gamla enheter har ett andrahandsvärde. Miljövänliga metoder vid avyttring försäkrar oss om att råmaterialen kan återvinnas. Kylmediet som används i din enhet, samt isoleringsmaterialet kräver avyttringsförfaranden. Säkerställ att inga av rören bak på enheten skadas innan avyttring. Uppdaterad information om alternativ för avyttring av din gamla enhet och paketering ifrån nya, för du ifrån kommunkontoret.

Vid avyttring av en gammal enhet, ta bort dörrarna på enheten för säkerhets skull.

Rätt avyttring av den här produkten.	
	Rätt avyttring av den här produkten. Den är markeringen indikerar att produkten inte ska slängas som hushållsavfall i EU. För att förhindra möjlig skada på miljön eller människans hälsa på grund av okontrollerade utsläpp är en ansvarsfull återvinning att främja en hållbar återvinning av resurserna. Att återvinna din använda enhet söker du dig till närmaste återvinningsstation, eller där produkten köptes för information. De kan återta produkten för säker hantering. För mer information, vänligen kontakta de kommunkontoret eller din återförsäljare där du köpt produkten.

För mer information, vänligen kontakta de kommunkontoret eller din återförsäljare där du köpt produkten.

RU

Русский,1

UIAA 55

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ 2

2. УСТАНОВКА 3

3. КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ 9

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ 10

5. ОЧИСТКА 10

6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 11

7. Выявление неисправностей 11

8. СОВЕТЫ ПО ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЮ 12

9. УТИЛИЗАЦИЯ: 12

INDESIT

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ — Содержать вентиляционные отверстия устройства или структуры, куда происходит его встраивание, свободными от засорения.

2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ — Не использовать механические устройства или другие искусственные средства для ускорения процесса размораживания, не рекомендованные производителем.

3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ — Не повредите систему циркуляции хладагента

4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ — Не используйте электроприборы внутри отсеков для хранения продуктов, если они не относятся к типу, рекомендованному производителем.

5. Перед использованием и обслуживанием изделия оно должно быть выключено из розетки.

6. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с отсутствием опыта и знаний под надзором или в случае инструктирования их по использованию устройства безопасным способом и понимания таких лиц существующей опасности. Дети не должны играть с устройством. Чистка и обслуживание не должны осуществляться детьми без надзора.

7. Если шнур питания поврежден, необходимо обратиться к фирме-изготовителю, ее сервисному агенту или иным квалифицированным лицам для его замены во избежание опасности.

8. Утилизация холодильника должна осуществляться в соответствии с местными административными положениями,

9. так как он содержит воспламеняемый взрывоопасный газ и охлаждающую жидкость. Перед тем, как утилизировать изделие, снимите все дверцы для предотвращения запирания внутри детей.

10. Изделие предназначено для использования в домашних условиях и для похожих целей, например:
– поварским персоналом в магазинах, офисах и других рабочих средах;
– в жилых домах на ферме и клиентами в отелях, мотелях, а также в других средах, где проживают люди.
– в гостиницах типа «ночлег и завтрак»;
– в местах общественного питания и похожих заведениях, не связанных с розничной торговлей

11. В данном устройстве не допускается хранение взрывоопасных веществ, таких, как аэрозольные баллоны с легковоспламеняющимся пропеллентом.

РЕМОНТ, ОБСЛУЖИВАНИЕ И ПРОЧИЕ ОПЕРАЦИИ, ПРЕДПОЛАГАЮЩИЕ СНЯТИЕ КРЫШКИ, ДОЛЖНЫ ПРОИЗВОДИТЬСЯ ТОЛЬКО СПЕЦИАЛСТАМИ АВТОРИЗОВАННОГО СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА.

ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ПРОИЗВОДИТЬ РЕМОНТ ИЗДЕЛИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНО.

2. УСТАНОВКА

2.1 Расположение

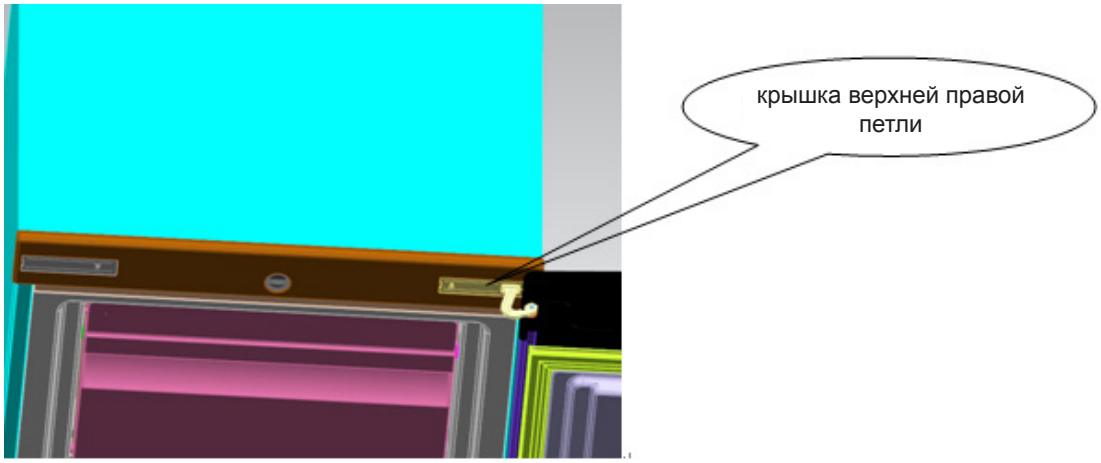
При выборе местоположения устройства необходимо убедиться, что пол ровный и достаточно твердый, и что помещение хорошо вентилируется. Не допускается расположение холодильника вблизи источников тепла (например, кухонной плиты или обогревателя). Избегайте воздействия прямых солнечных случай, так как в этом случае возможно увеличение потребления электроэнергии. Чрезвычайно холодная температура внешней среды также может привести к нарушению работы устройства. Это изделие не предназначено для использования в гараже или установки вне помещения. Не украшайте изделие какими-либо закрывающими материалами.

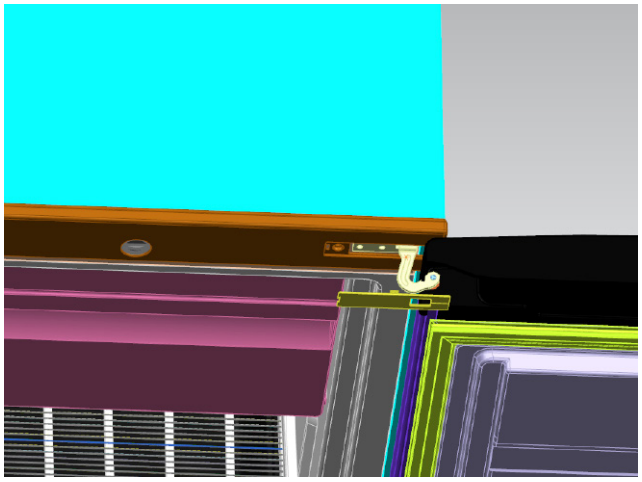
При установке холодильника убедитесь, что с обеих сторон и сзади оставлено свободное пространство 10 см, а сверху — 30 см. Это обеспечит циркуляцию холодного воздуха вокруг холодильника и повысит эффективность процесса охлаждения.

2.2 Перевешивание дверцы

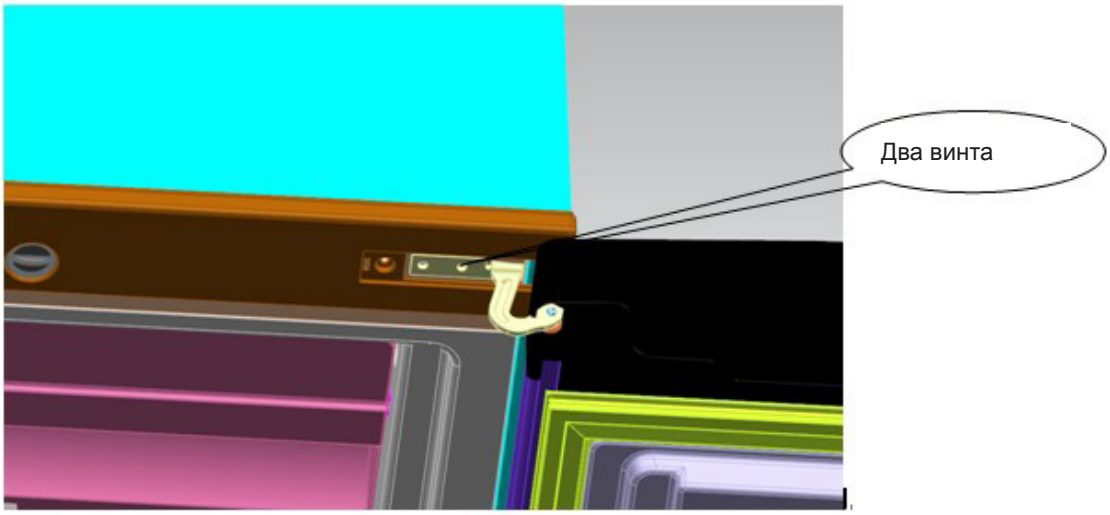
Требуемые инструменты: Отвертка с конструкцией Phillips / плоская отвертка / шестигранный гаечный ключ

1) Снимите крышку верхней правой петли.



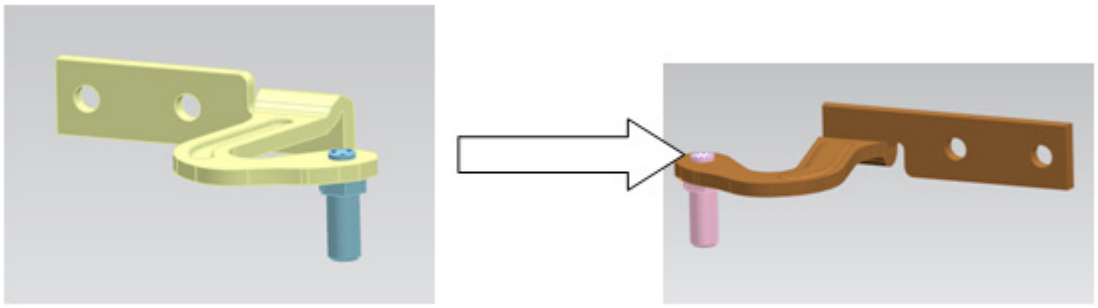


2) Удалите винты верхней петли с помощью крестцовой отвертки.

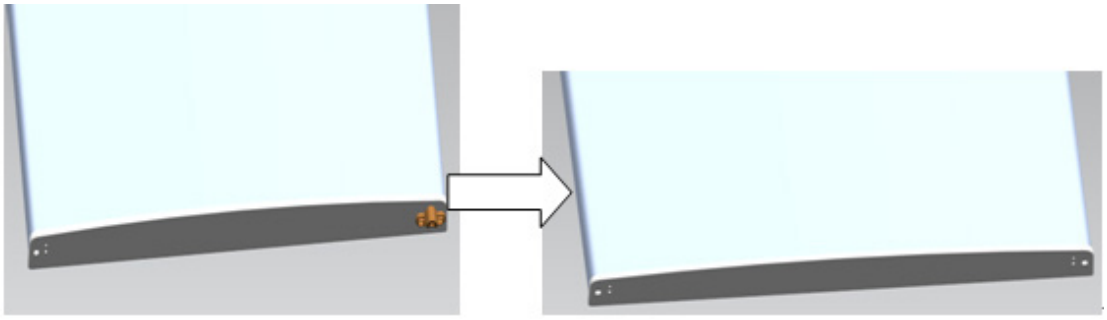


3) Переместите блок ограничения верхней петли и верхней дверцы и втулку подшипника дверцы на другую сторону.

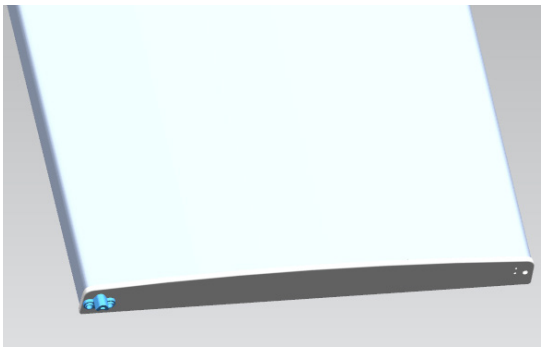
A. Удалите гайку с втулкой. Снимите шайбу, затем удалите оси с другой стороны.



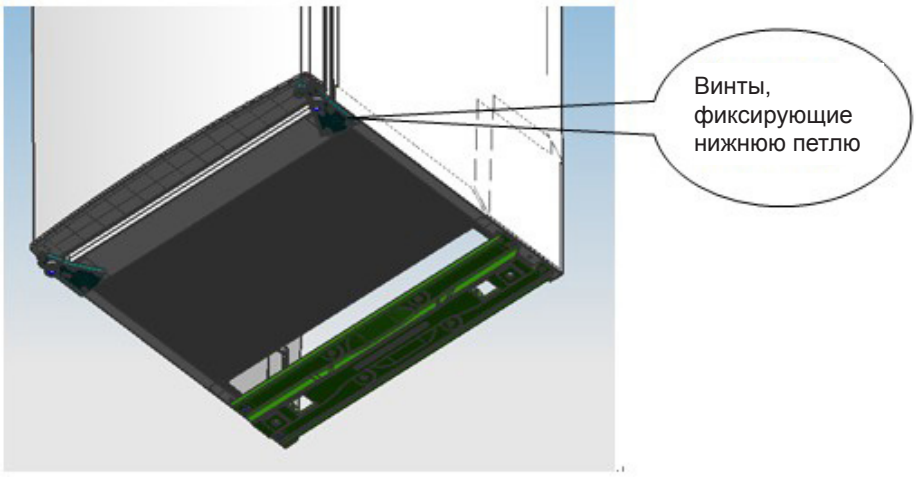
B. Снимите блок ограничения дверцы



C. Снимите другой блок ограничения дверцы с винтовым крепление к дверце

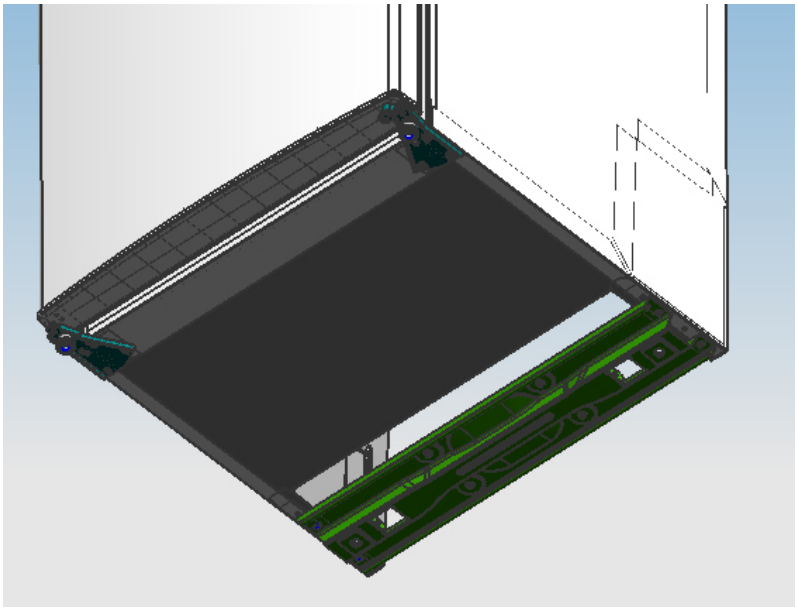


4) Удалите винты верхней петли с помощью крестцовой отвертки.

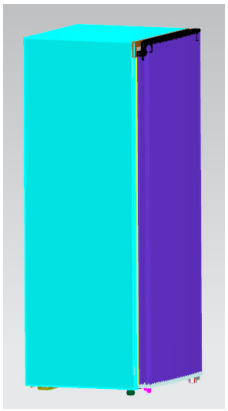


Примечание: угол наклона холодильника-морозильника должен составлять менее 45°.

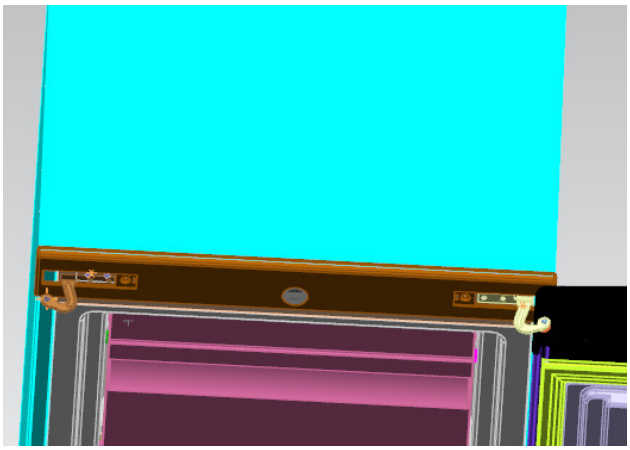
5) Верните нижнюю петлю на другую сторону, затем зафиксируйте ее с помощью винтов.



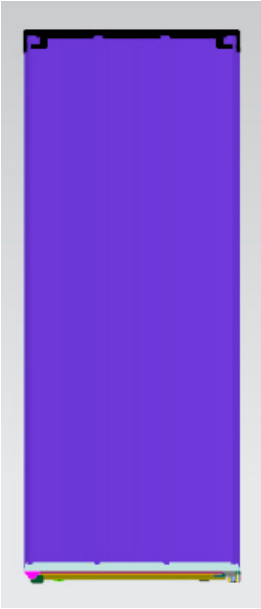
6) Установите дверцу в правое положение, зафиксируйте среднюю петлю.



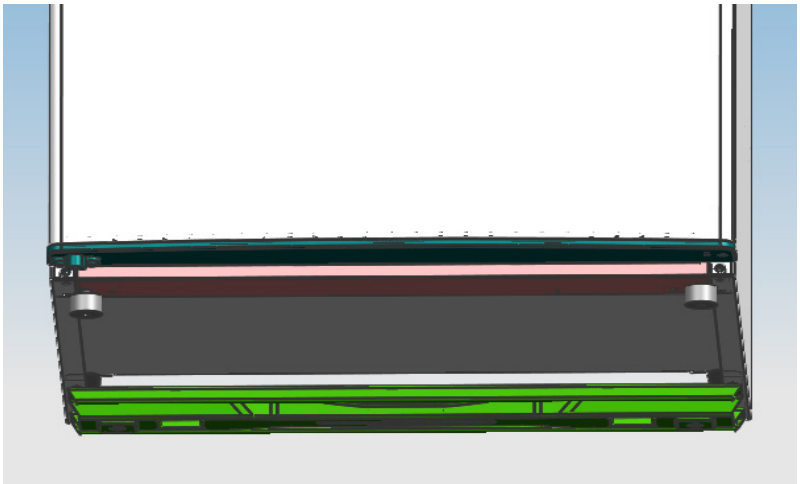
7) Переместите верхнюю петлю.



8) Поместите верхнюю дверцу в правое положение, зафиксируйте верхнюю петлю и крышку.

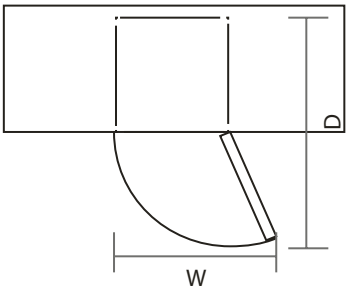


9) Поместите выравниватель на другую сторону и отрегулируйте его для установления уровня шкафа.

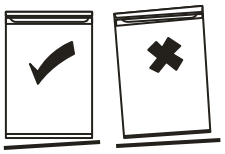


2.3 Требования к дверному пространству

Дверца холодильника должна полностью открываться, как показано на рисунке. Ш×Г≥902×1052 мм



2.4 Регулировка положения холодильника



Для этого отрегулируйте две регулируемые ножки в передней части холодильника. Если холодильник не будет стоять ровно, дверца и магнитные уплотнители не будут закрываться должным образом.

Перед началом эксплуатации убедитесь, что ножки касаются пола.

Смотрите сверху вниз и крутите ножки по часовой стрелке и против часовой стрелке, ослабляя и затягивая их.

2.5 Очистка перед эксплуатацией

Протрите внутреннюю поверхность изделия тканью, смоченной в слабом растворе бикарбоната соды. Затем протрите тканью, смоченной в теплой воде, либо используйте "выжатую" губку. Промойте полки и ящик для салата теплой мыльной водой и полностью высушите их перед помещением в холодильник. Протрите внешнюю поверхность холодильника влажной тканью. Для получения дополнительной информации см. раздел "Очистка".

2.6 Перед началом эксплуатации холодильника

В целях безопасности шнур питания не должен быть поврежден ни при каких обстоятельствах, не включайте холодильник в случае повреждения шнура или штепсельной вилки.

Для предотвращения повреждения холодильника или возгораний не помещайте в него воспламеняемые, взрывоопасные, легко испаряемые и коррозионно-активные предметы.

Во избежание возгораний не помещайте вблизи холодильника легко воспламеняемые предметы.

Это изделие является бытовым холодильником и предназначено только для хранения продуктов. В соответствии с государственными стандартами, бытовые холодильники не должны использоваться для других целей (например, для хранения крови, лекарств или биологических продуктов).

Во избежание взрыва или других повреждений не помещайте в морозильную камеру герметизированные контейнеры или бутылки с напитками (например, пиво или напитки в бутылках).

Перед помещением в холодильник любых продуктов включите его и подождите 24 часа, чтобы убедиться, что он работает надлежащим образом, а также для установления в нем требуемой температуры. Холодильник не должен быть переполненным.

- ♦ Перед включением
  Необходимо убедиться в наличии розетки, подходящей для штепсельной вилки холодильника.
- ♦ Перед включением!
  Не включайте холодильник в течение двух часов после его перемещения.

2.7 Внутренние аксессуары

В холодильнике имеются различные пластмассовые и стеклянные полки для хранения (в различных моделях имеются их различные комбинации).

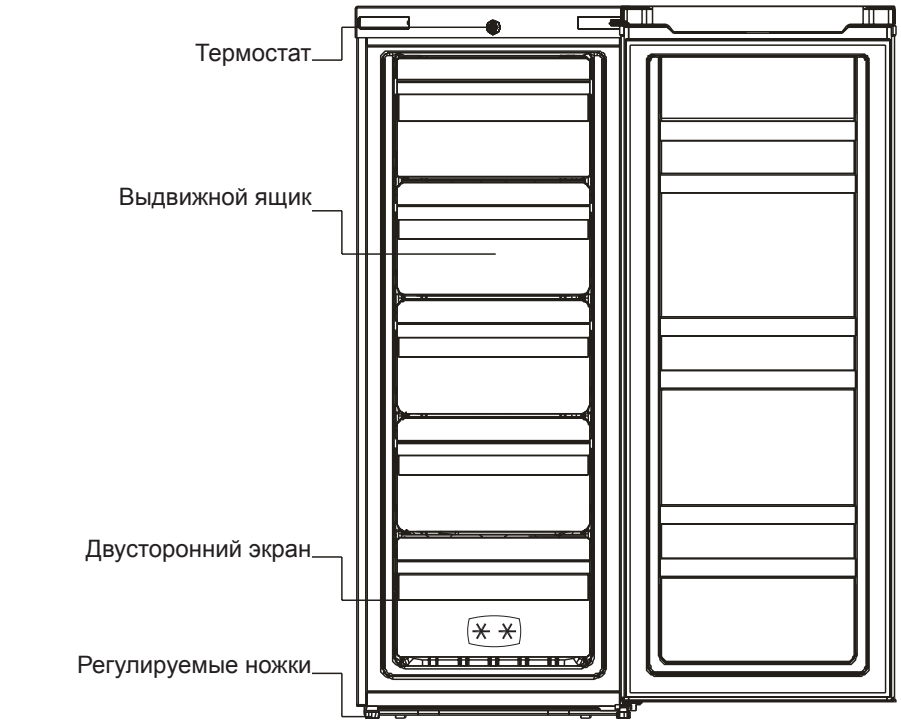
Необходимо всегда сдвигать одну из полноразмерных стеклянных полок для хранения в нижнюю группу направляющих, над ящиками для фруктов и овощей, и оставлять ее в этом положении. Для этого потяните полку для хранения вперед до тех пор, пока она не повернется вверх или вниз и не будет снята.

Выполните ту же операцию в обратной последовательности для установки полки на другой высоте.

Для того, чтобы объем отсека для хранения свежих продуктов и отсека для хранения замороженных продуктов был максимальным, можно снять одну или несколько полок, ящиков в соответствии с потребностями.

.

3. КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ



** Температура менее -12°C. Максимальное время хранения продуктов (предварительно замороженных) составляет 1 месяц

*Все рисунки, содержащиеся в данной инструкции, приведены исключительно для демонстрации; для получения более подробной информации необходимо изучить ваш холодильник.

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

4.1 Включение холодильника

♦ Ручка выбора температуры расположена на правой внутренней стенке холодильника, при этом

Отметка “Min” означает менее низкую температуру охлаждения

Отметка “Mid” означает работу в нормальном режиме (применяется в большинстве случаев)

Отметка “Max”означает самую низкую температуру охлаждения

♦ Подходит в случае высокой внешней температуры, например, в жаркие летние дни. Может возникнуть необходимость установки термостата в положение, соответствующее самой низкой температуре (положение “Max”). В этом случае компрессор может работать

♦ Постоянно для поддержания в шкафу низкой температуры.

♦ При первой настройке холодильника ручку термостата следует установить в положение "Med".

♦ Перед размещением продуктов подождите, пока в холодильнике установится низкая температура. Рекомендуется перед размещением продуктов подождать 24 часа. Ручка термостата используется для настройки температуры.

4.2 Шум внутри холодильника!

Вы можете заметить, что холодильник производит необычные звуки. Большинство из звуков являются вполне нормальными, но вы должны знать о них!

Эти звуки возникают вследствие циркуляции жидкого холодильного агента внутри холодильного контура. Это стало более четко выражаться с момента внедрения бесфреонных газов. Это не является признаком неисправности и не влияет на производительность изделия. Это связано с работой мотора компрессора, который перекачивает жидкий холодильный агент по всей системе.

4.3 Советы по хранению продуктов в холодильнике

• Приготовленное мясо/рыба всегда должны храниться на полке над сырым мясом/рыбой во избежание перемещения бактерий. Свежее мясо/рыбу следует хранить в контейнере, являющемся достаточно большим для сбора сока

и должного закрывания этих продуктов. Помещайте контейнер на нижнюю полку.

• Для обеспечения циркуляции воздуха внутри холодильника оставляйте вокруг продуктов достаточное пространство. Убедитесь, что охлаждаются все части холодильника.

• Для предотвращения передачи запахов и высыхания упаковывайте продукты отдельно или заворачивайте их. Фрукты и

овощи не должны заворачиваться.

• Перед помещением только что приготовленных блюд всегда давайте им охладиться. Это поможет поддерживать температуру внутри холодильника.

• В целях предотвращения выхода холода из холодильника старайтесь не открывать

дверцу слишком часто. Рекомендуется открывать дверцу только для размещения продуктов и их извлечения.

5. ОЧИСТКА

5.1 Размораживание

ЭТОТ ХОЛОДИЛЬНИК НЕ ИМЕЕТ СИСТЕМЫ АВТОМАТИЧЕСКОЙ РАЗМОРОЗКИ.

5.2 Очистка внутренней и внешней части холодильника

♦ Снимите полки и контейнер для салата. Для снятия контейнера для салата сначала снимите нижнюю дверную полку.

♦ Протрите внутреннюю поверхность изделия тканью, смоченной в слабом растворе бикарбоната соды, и промойте ее

♦ в теплой воде либо используйте "выжатую" губку. Перед установкой полок и контейнера для салата полностью вытрите поверхность.

♦ Для очистки внешней поверхности используйте влажную ткань, затем протрите поверхность стандартной полиролью для мебели. Во избежание попадания полироли на магнитные дверные уплотнители или внутрь холодильника убедитесь,

что дверца закрыта.

♦ Решетку конденсатора на задней стороне холодильника и смешные части можно пылесосить, используя насадку в виде мягкой щетки.

5.3 Советы по очистке

На внешней поверхности холодильника возможно появление конденсата. Это может быть связано с изменением температуры внутри помещения. Протирайте любые остатки влаги. Если эта проблема не будет устранена, обратитесь за помощью к квалифицированному техническому специалисту.

6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

6.1 Во время погрузки (выгрузки) холодильника и его перемещения следует соблюдать осторожность

Во время перемещения холодильника удерживайте его за боковые части или за основание. Ни при каких обстоятельствах не допускатеся поднимать холодильник за края верхней поверхности.

6.2 Обслуживание

Обслуживание холодильника должно производиться только уполномоченными техническими специалистами, и должны использоваться только оригинальные запасные части. Ни при каких обстоятельствах ремонт не должен производиться самостоятельно. В случае выполнения ремонта лицами без соответствующего опыта возможнро возникновение серьезных неисправностей. Обращайтесь к квалифицированным техническим специалистам.

6.3 Выключение холодильника на продолжительное время

Когда морозильник не эксплуатируется в течение длительных периодов времени, следует отключать его от сети питания, извлекать из него продукты и производить очистку изделия, оставив дверцу открытой для устранения неприятных запахов.

7. Выявление неисправностей

Следующие простые проблемы могут быть устранены пользователем самостоятельно. В случае невозможности устранения проблемы самостоятельно

Холодильник не работает	Убедитесь, что морозильник включен в розетку, и в него поступает электроэнергия; Низкое напряжение;
Запах	Продукты с сильным запахом следует оборачивать; Убедитесь, что продукты не испорчены;
Длительная работа компрессора	Для холодильника является нормой более длительная работа летом, когда внешняя температура выше; Не помещайте в морозильник слишком большое количество продуктов за один раз;
Освещение не горит	Убедитесь, подключен ли холодильник к сети, и исправно ли само освещение.
Дверца холодильника может быть неплотно закрыта.	Закрытию дверцы морозильной камеры препятствуют застрявшие продукты; слишком много
Громкие звуки	Убедитесь, что продукты разложены ровно, и что холодильник находится в равновесном состоянии; Убедитесь, что детали холодильника установлены должным образом.

7.1 Выделение тепла:

♦ Корпус холодильника может выделять тепло во время работы изделия, особенно летом, это связано с теплоизлучением конденсатора и является нормальным явлением.

♦ Конденсат может появлятсья на внешней поверхности и дверных уплотнениях морозильной камеры, когда уровень влажности в помещении слишком высокий, это нормальное явление, и конденсат может быть вытерт сухим полотенцем.

♦ Жужжание: Жужжание может производиться работающим компрессором, особенно при включении или выключении холодильника.

8. СОВЕТЫ ПО ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЮ

Старайтесь не открывать дверцу слишком часто, особенно при высокой влажности и высокой температуре. После открывания дверцы старайтесь закрыть ее как можно быстрее.

Время от времени проверяйте эффективность вентилирования изделия (является ли циркуляция воздуха за холодильником достаточной).

При нормальной температуре устанавливайте ручку термостата в среднее положение.

Перед тем, как помещать в холодильник упаковки со свежими продуктами, убедитесь, что они охлаждены до внешней температуры.

Наличие слоя льда или инея повышает потребление электроэнергии, таким образом, следует производить очистку холодильника, как только толщина слоя достигнет 3-5 мм.

Что касается внешнего конденсатора, он всегда должен быть чистым, не быть загрязненным пылью и посторонними частицами.

- ♦ Холодильник должен размещаться в наиболее прохладном месте, вдали от приборов, выделяющих тепло, или труб отопления, а также в месте, куда не попадают прямые солнечные лучи.
- ♦ Перед помещением продуктов в холодильник дайте им охладиться до комнатной температуры. Чрезмерная загрузка
- ♦ холодильника продуктами приведет к более длительной работе компрессора. Продукты, которые замораживаются слишком медленно, могут потерять свои качественные свойства или испортиться.
- ♦ Убедитесь, что продукты тщательно завернуты, и протирайте насухо контейнеры перед помещением их в холодильник.
- ♦ Это позволит уменьшить количество образуемого внутри холодильника инея.
- ♦ Отсеки для хранения не должны выстилаться алюминиевой фольгой, вощеной бумагой или бумажными полотенцами. Это может помещать циркуляции воздуха и отрицательно сказаться на производительности изделия.
- ♦ Во избежание слишком частого открывания дверцы и длительного поиска продуктов размещайте их рационально и прикрепляйте на них ярлыки Извлекайте
- ♦ максимально возможное количество продуктов за один раз и закрывайте дверцу как можно быстрее.

9. УТИЛИЗАЦИЯ

Старые приборы имеют некоторую остаточную ценность. В случае утилизации экологически безопасным способом ценные сырьевые материалы смогут быть восстановлены и использованы повторно. Жидкий холодильный агент, используемый в ихделии, и изоляционные материалы должны утилизироваться с применением специальной процедуры. Перед утилизацией убедитесь, что ни одна из трубок на задней стороне изделия не повреждена. Актуальную информацию по вариантам утилизации старых приборов и упаковочных материалов от новых приборов можно получить в местных органах управления.

В случае утилизации старых приборов в целях безопасности сломайте старые замки и запоры и снимите дверцу.

Правильная утилизация изделия	
	Правильная утилизация изделия Данная маркировка указывает на то, что изделие не должно утилизироваться с другими бытовыми отходами на территории ЕС. Для предотвращения возможного вреда для окружающей среды или здоровья человека вследствие неконтролируемой утилизации отходов, обеспечьте переработку данного изделия ответственным образом с целью продолжительного повторного использования материальных ресурсов. Для возвращения отработанного Для получения дополнительной информации обратитесь к местным властям или дилеру, у которого приобретен продукт.

Для получения дополнительной информации обратитесь к местным властям или дилеру, у которого приобретен продукт.

PL

Polski,1

UIAA 55

SPIS TREŚCI

1. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA..... 2

2. MONTAŻ..... 3

3. OPIS PRODUKTU..... 9

4. DZIAŁANIE..... 10

5.CZYSZCZENIE..... 10

6. KONSERWACJA.....11

7. Rozwiązywanie problemów 11

8. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII..... 12

9. WYCOFANIE Z EKSPLOATACJI..... 12

INDESIT

1. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. OSTRZEŻENIE—Nie blokuj otworów wentylacyjnych urządzenia ani tych w zabudowie.

2. OSTRZEŻENIE—Nie używaj urządzeń mechanicznych, ani innych środków do przyspieszenia procesu rozmrażania, poza tymi, które zaleca producent.

3. OSTRZEŻENIE—Nie uszkodź obiegu chłodzącego.

4. OSTRZEŻENIE—Nie używaj urządzeń elektrycznych w komorze do przechowywania żywności, chyba, że są rekomendowane przez producenta.

5. Urządzenie należy wyłączyć po zakończeniu użytkowania oraz przed przystąpieniem do konserwacji.

6. Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku lat 8 lub starsze, osoby z obniżoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub gdy je poinstruowano jak korzystać z tego urządzenia w bezpieczny sposób, i gdy zdają sobie sprawę z istniejących niebezpieczeństw. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

7. Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.

8. Należy pozbywać się lodówki zgodnie z lokalnymi przepisami, dotyczącymi gazów łatwopalnych i substancji chłodzących.

9. Proszę postępować zgodnie z lokalnymi przepisami, dotyczącymi gazów łatwopalnych i substancji chłodzących. Przed wyrzuceniem urządzenia proszę wyjąć drzwi, aby zapobiec przypadkowemu zamknięciu się dzieci w środku.

10. Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego lub w podobnych miejscach, np.
– kuchnie personelu sklepu, biura i inne środowiska pracy;
– gospodarstwa rolne, przez klientów hoteli, moteli i innych miejsc typu mieszkalnego;
– pensjonaty;
– catering i podobne aplikacje niehandlowe.

11. Nie przechowuj w tym urządzeniu materiałów wybuchowych, takich jak puszki z aerozolem, który zawiera łatwopalny propelent.

WYKONYWANIE CZYNNOŚCI SERWISOWYCH, WYMAGAJĄCY ZDJĘCIA OSŁON JEST NIEBEZPIECZNE DLA OSÓB, NIE BĘDĄCYCH PRACOWNIKAMI AUTORYZOWANEGO PERSONELU SERWISOWEGO.

ABY UNIKNĄĆ RYZYKA PORAŻENIA PRĄDEM, NIE PRÓBUJ SAMODZIELNYCH NAPRAW.

2. MONTAŻ

2.1 Lokalizacja

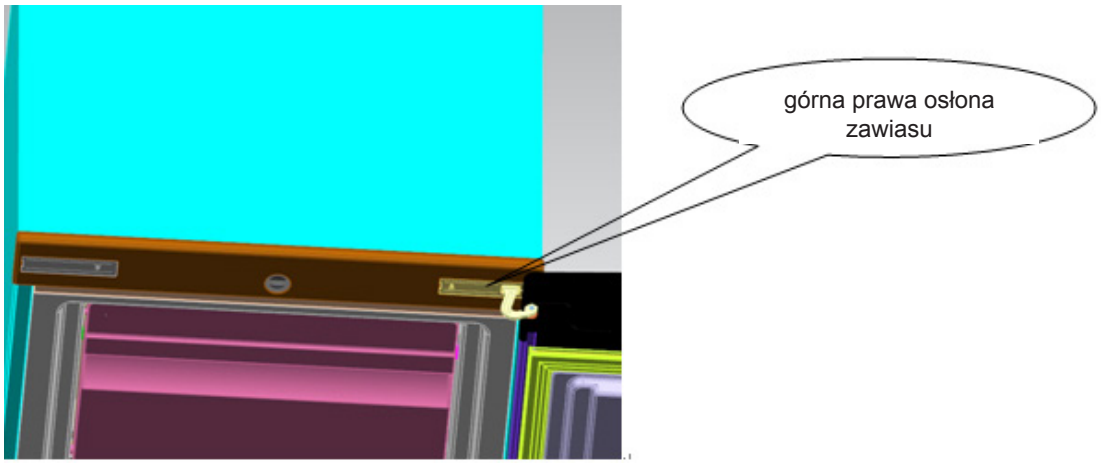
Wybierając lokalizację urządzenia należy się upewnić, że podłoga jest płaska i solidna, oraz że pomieszczenie jest dobrze wentylowane. Unikaj umieszczania urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, np.: kuchenki, bojlera czy kaloryfera. Unikaj także bezpośredniego działania promieni słonecznych, mogących zwiększyć zużycie energii elektrycznej. Bardzo niska temperatura otoczenia może również spowodować nieprawidłową pracę urządzenia. Jednostka ta nie jest przeznaczona do montażu w garażu lub na zewnątrz. Nie przykrywaj niczym urządzenia.

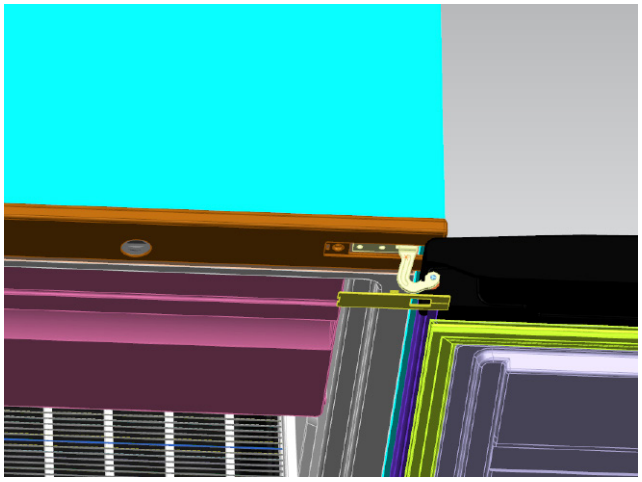
Podczas montażu, zapewnij 10 cm wolnej przestrzeni po obu bokach urządzenia i z tyłu, oraz 30 cm od góry. Pozwoli to na swobodną cyrkulację powietrza dookoła chłodziarki na wino i poprawi wydajność chłodzenia.

2.2 Przekładanie drzwi na drugą stronę

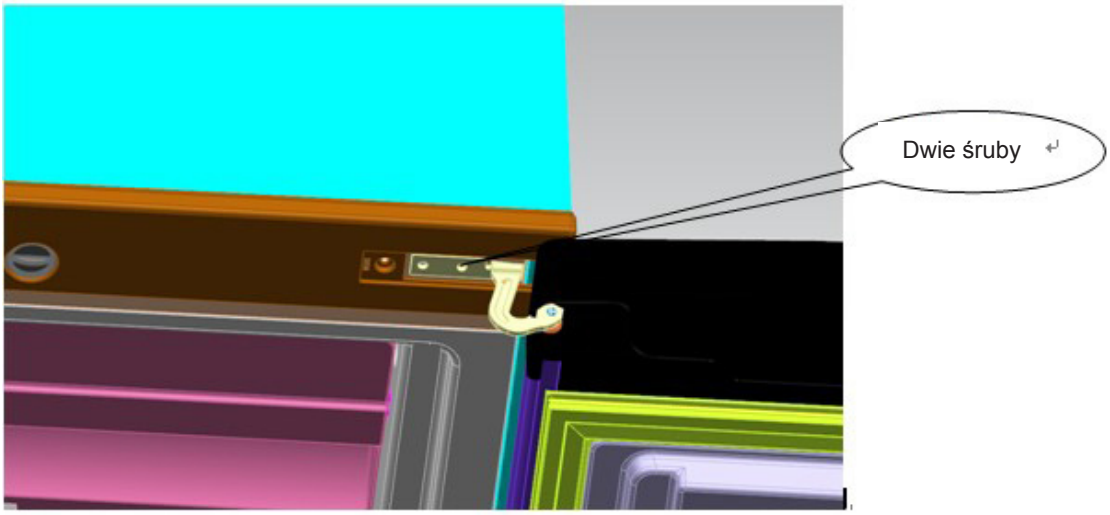
Potrzebne narzędzia: Śrubokręt Philips - krzyżakowy / płaski śrubokręt / klucz nasadowy sześciokątny

1) Zdejmij osłonę prawego górnego zawiasu.



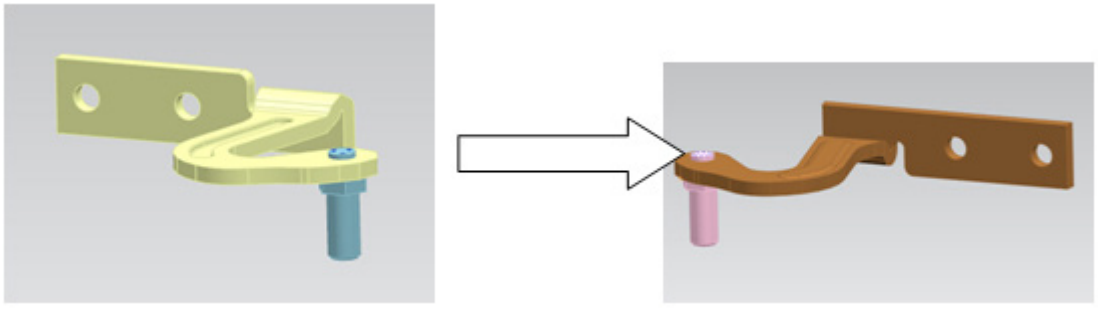


2) Wykręć śruby mocujące zawias górny śrubokrętem krzyżakowym.

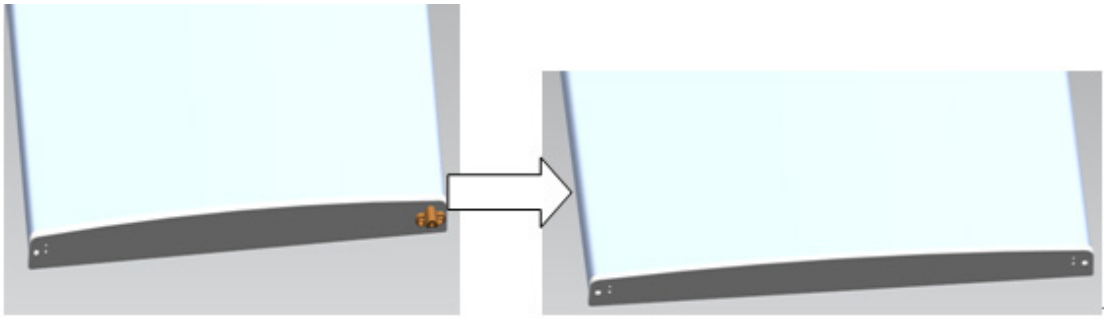


3) Przenieś górny zawias, ogranicznik i łożysko drzwi na drugą stronę.

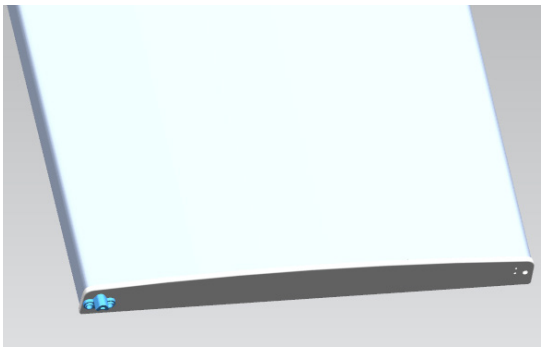
A. Zdejmij nakrętkę z koszulką. Zdejmij podkładkę i przenieś trzpienie na drugą stronę i zamocuj.



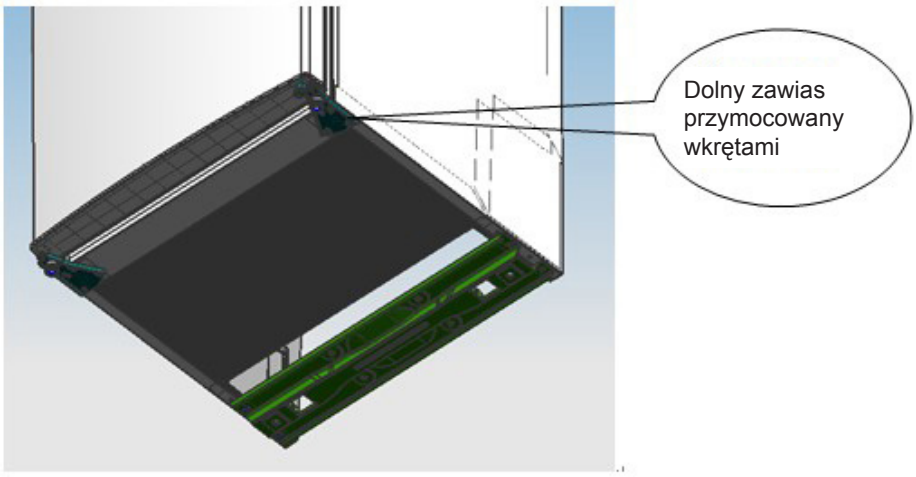
B. Zdejmij ogranicznik otwierania drzwi.



C. Zdejmij drugi ogranicznik i śrubę mocującą drzwi

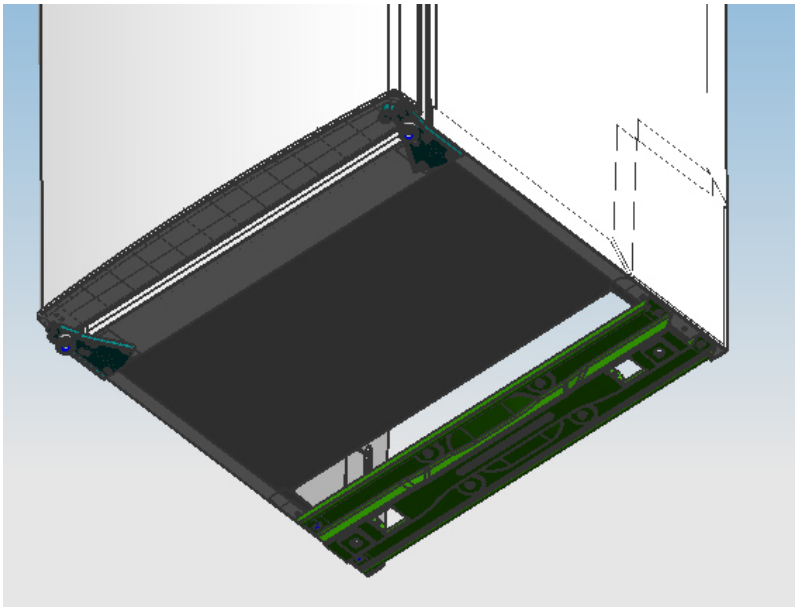


4) Wykręć śruby mocujące dolny zawias śrubokrętem krzyżakowym.

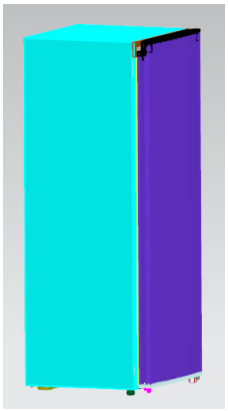


Uwaga: kąt przechyłu lodówko-zamrażarki powinien być mniejszy niż 45°.

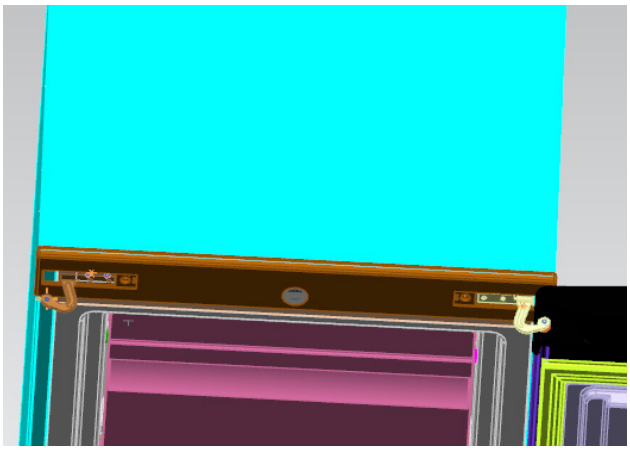
5) Przenieś dolny zawias na drugą stronę i umocuj go śrubkami



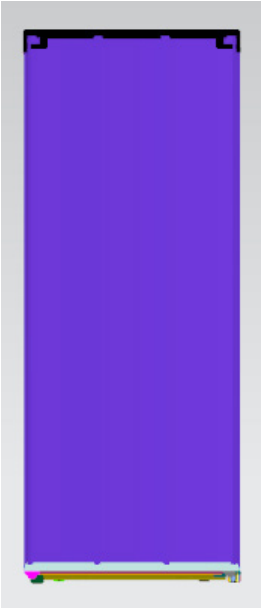
6) Ustaw drzwi w prawidłowej pozycji, umocuj środkowy zawias.



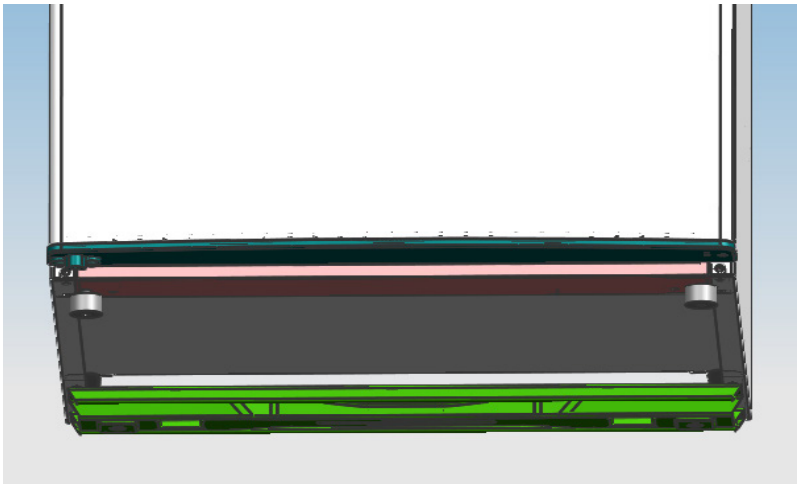
7) Wymień górny zawias.



8) Ustaw górne drzwi w prawidłowej pozycji, umocuj górny zawias i pokrywę.

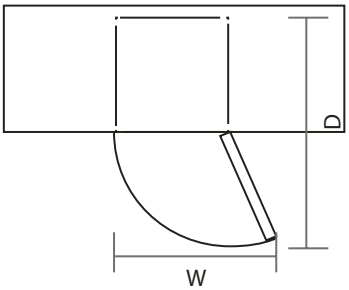


9) Przyłóż poziomicę do drugiej strony i dopasuj ją, upewniając się, że szafka jest wypoziomowana.

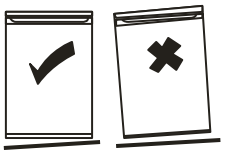


2.3Wymagania dotyczące przestrzeni przy drzwiach

Drzwi urządzenia muszą się zupełnie otwierać, tak jak to pokazano.
Zser.×Gł.≥902×1052mm



2.4 Poziomowanie jednostki



Aby to zrobić, dopasuj dwie regulowane stópki z przodu urządzenia. Jeśli urządzenie nie jest wypoziomowane, drzwi oraz magnetyczna uszczelka nie będą poprawnie dopasowane.

Przed użytkiem, sprawdź, czy stopka dotyka ziemi.

Spójrz od góry i dokręć lub poluzuj, kręcąc w lewo lub w prawo.

2.5 Czyszczenie przed użytkowaniem

Wytrzyj wnętrze urządzenia słabym roztworem sody oczyszczonej. Przetrzyj następnie gąbką lub szmatką zwilżoną ciepłą wodą. Wymyj półki i pojemnik na sałatę w ciepłej wodzie z płynem do mycia naczyń i wysusz dokładnie przed włożeniem ich z powrotem. Wymyj części zewnętrzne wilgotną ściereczką. Więcej informacji znajdziesz w części poświęconej czyszczeniu.

2.6 Przed korzystaniem z urządzenia

W żadnym wypadku nie zniszcz kabla, aby zapewnić sobie bezpieczeństwo użytkowania, nie używaj urządzenia, jeśli kabel jest uszkodzony lub wtyczka jest zniszczona.

Nie umieszczaj na lodówce substancji łatwopalnych, wybuchowych, lotnych lub żrących, aby zapobiec uszkodzeniu produktu lub wywołania pożaru.

Nie umieszczaj substancji łatwopalnych w pobliżu lodówki, aby uniknąć pożaru.

Ten produkt jest lodówką do gospodarstwa domowego, jest przeznaczony tylko do przechowywania produktów spożywczych. Zgodnie z przepisami państwowymi lodówki dla gospodarstwa domowego nie mogą być używane dla innych celów, takich jak przechowywanie krwi, leków lub innych produktów biologicznych.

Nie umieszczaj produktów w butelkach lub zamkniętych pojemników z płynem, takich jak piwo butelkowe i inne napoje, w zamrażarce, aby zapobiec rozsadzeniu i innym uszkodzeniom.

Przed włożeniem jedzenia do lodówki, włącz ją 24 godziny wcześniej, aby sprawdzić, czy poprawnie działa i aby jej pozwolić osiągnąć właściwą temperaturę. Nie należy przepełniać urządzenia.

- **Przed podłączeniem do prądu**

  Sprawdź, czy gniazdko jest odpowiednie dla wtyczki, w którą urządzenie jest wyposażone.

- **Przed włączeniem!**

Nie włączaj przed upływem dwóch godzin po przemieszczaniu urządzenia.

2.7 Akcesoria wewnętrzne

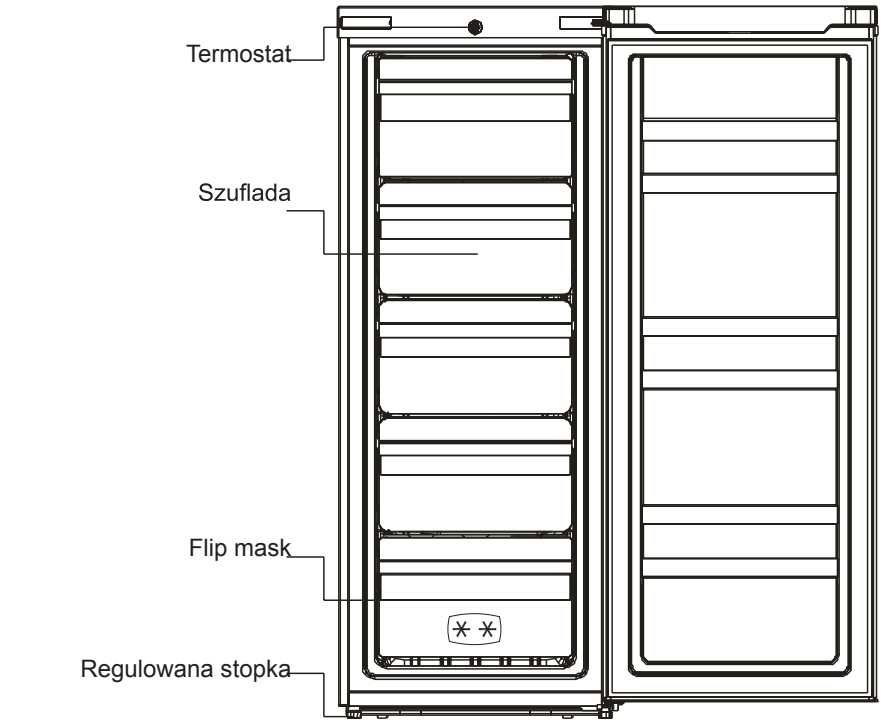
Do urządzenia są dołączone różnorakie szklane i plastikowe półki - różne kombinacje dla różnych modeli.

Powinno się zawsze wsunąć jedną z pełnowymiarowych szklanych półek na najniższe szyny nad pojemnikami na warzywa i owoce i zostawić ja w tej pozycji. Aby to zrobić, pociągnij półkę do przodu, aż będzie można ją odchylić do góry lub w dół, aby ją wyjąć.

Postępuj identycznie, aby wsunąć półkę na innej wysokości.

Aby zapewnić sobie więcej miejsca na przechowywanie świeżej żywności w lodówce i zamrażarce, użytkownik może wyjąć jedną lub więcej półek, szuflad, zgodnie z codziennymi potrzebami.

3. OPIS PRODUKTU



** Temperatura niższa niż -12°C. Maksymalny czas przechowywania (wstępnie zamrożonej żywności) to 1 miesiąc

*Wszystkie ilustracje w podręczniku użytkownika są tylko orientacyjne; szczegóły różnią się w zależności od modelu.

4. DZIAŁANIE

4.1 Włączenie urządzenia

♦ Pokrętło wyboru temperatury znajduje się na prawej ściance wewnątrz lodówki

Ustawienie "Min": Wyższa temperatura

Ustawienie "Med": Normalne działanie (wystarczające w większości sytuacji)

Ustawienie "Max": Najniższa temperatura

♦ Podczas wysokich temperatur otoczenia, np. podczas gorących letnich dni, może być konieczne ustawienie termostatu na najchłodniejszą temperaturę (pozycja Max). Może to spowodować ciągłą pracę kompresora,

♦ konieczną do utrzymania niskiej temperatury we wnętrzu urządzenia.

♦ Przy pierwszej instalacji lodówki, ustaw pokrętło termostatu na "Med."

♦ Przed włożenie jedzenia odczekaj aż lodówka się schłodzi. Najlepiej jest odczekać 24 godziny przed włożeniem jedzenia. Pokrętło termostatu kontroluje temperaturę.

4.2 Hałas we wnętrzu urządzenia!

Możesz zauważyć, że urządzenie wydaje niezwykłe dźwięki. Większość z nich jest najzupełniej normalna, należy jednak o nich wiedzieć!

Hałasy te są spowodowane przepływem chłodziwa w systemie chłodzącym. Stały się one wyraźniejsze po wprowadzeniu gazów bez freonu. Nie jest to wadą i nie wpływa na wydajność urządzenia. Jest odgłos pracującego silniczka kompresora, rozprowadzającego gaz po systemie.

4.3 Wskazówki dotyczące przechowywania żywności w urządzeniu

• Gotowane mięso/ryby powinny być zawsze przechowywane na półce nad surowym mięsem/rybami, aby uniknąć przenoszenia bakterii. Surowe mięso/ryby należy trzymać w dokładnie zamkniętym pojemniku wystarczająco dużym,

aby pomieścić również soki. Umieść pojemnik na najniższej półce.

• Pozostaw wolną przestrzeń wokół jedzenia, aby pozwolić na swobodny przepływ powietrza. Upewnij się, że wszystkie części urządzenia są chłodne.

• Aby zapobiec przenikaniu zapachu i wysychaniu potraw, zapakuj osobno lub zakryj jedzenie. Niekonieczne

jest zawijanie owoców i warzyw.

• Zawsze schłodź gotowane jedzenie przed włożeniem go do lodówki. Pozwoli to na utrzymanie niskiej temperatury wewnątrz urządzenia.

• Aby zapobiec uciekaniu zimnego powietrza z urządzenia, ogranicz do minimum otwieranie

drzwi. Zalecamy ich otwieranie tylko na czas wkładania lub wyjmowania żywności.

5.CZYSZCZENIE

5.1 Rozmrażanie

PROSZĘ ZAUWAŻYĆ, ŻE URZĄDZENIE NIE POSIADA SYSTEMU AUTOMATYCZNEGO ROZMRAŻANIA

5.2 Czyszczenie wnętrza i obudowy urządzenia

♦ Wyjmij półki i pojemnik na sałatę. Aby wyjąć pojemnik na sałatę, najpierw wyjmij dolną półkę w drzwiach.

♦ Wytrzyj wnętrze urządzenia słabym roztworem sody oczyszczonej.

♦ Przetrzyj następnie gąbką lub szmatką zwilżoną ciepłą wodą. Wytrzyj do sucha przed włożeniem z powrotem półek i pojemnika na sałatę.

♦ Wyczyść części zewnętrzne wilgotną ściereczka, a następnie wytrzyj, używając standardowego środka do czyszczenia mebli. Upewnij się, że drzwi są zamknięte, aby uniknąć dostania się środka czyszczącego na magnetyczną uszczelkę drzwi lub do wnętrza urządzenia.

♦ Grill kondensatora znajdujący się z tyłu urządzenia i części do niego przyległe można odkurzyć z końcówką szczotki.

5.3 Wskazówki dotyczące czyszczenia

Na częściach zewnętrznych urządzenia może pojawić się kondensacja. Może być to spowodowane zmianą temperatury w pomieszczeniu. Zetrzyj wszelkie ślady wilgoci. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z wykwalifikowanym fachowcem.

6. KONSERWACJA

6.1 Zachowaj ostrożność podczas przesuwania / przemieszczania urządzenia

Podtrzymuj urządzenie po bokach lub za podstawę podczas jego przesuwania. Pod żadnym pozorem nie mona podnosi urządzenia, trzymając za krawędzie górnej powierzchni.

6.2 Naprawa i konserwacja

Urządzenie powinno być serwisowane przez autoryzowanego fachowca, używającego wyłącznie oryginalnych części. Pod żadnym pozorem nie należy próbować samodzielnej naprawy urządzenia. Naprawy wykonane przez osoby niewykwalifikowane mogą doprowadzić do obrażeń lub poważnych awarii urządzenia. Skontaktuj się z wykwalifikowanym fachowcem.

6.3 Wyłączanie na dłuższy okres

Gdy urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy czas, odłącz go od zasilania, wyjmij wszelką żywność i pozostaw otwarte drzwi, aby zapobiec tworzeniu się nieprzyjemnych zapachów.

7. Rozwiązywanie problemów

Poniższe problemy mogą zostać rozwiązane przez użytkownika. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, skontaktuj się działem obsługi.

Brak działania	Czy urządzenie jest podłączone do prądu; niskie napięcie; Awaria zasilania lub wybity bezpiecznik
Zapach	Mocno pachnąca żywność powinna być szczelnie zapakowana; Jedzenie popsuło się;
Długotrwała praca kompresora	Długotrwała praca kompresora jest normalna w lecie, gdy temperatura otoczenia jest wysoka; Nie umieszczaj w zamrażarce zbyt dużo żywności naraz; Nie wkładaj jedzenia, jeśli jeszcze nie wystygło;
Oświetlenie wnętrza nie działa	Czy lodówka jest podłączona do prądu, czy lampka jest uszkodzona.
Drzwi lodówki mogą być niedomknięte.	Drzwi zamrażalnika niedomknięte z powodu opakować żywności; zbyt dużo jedzenia;
Głośne hałasy	Czy jedzenie jest równo ułożone, czy lodówka jest wypoziomowana; Czy części lodówki są właściwie umieszczone.

7.1 Wskazówki dotyczące ciepła

- ♦ Szafka w której zabudowana jest lodówka wydziela ciepło podczas jej pracy, szczególnie w lecie; jest to wynikiem pracy kondensatora i jest zjawiskiem normalnym.
- ♦ Zjawisko kondensacji można zauważyć na powierzchniach zewnętrznych i na uszczelkach zamrażalnika, gdy wilgotność otoczenia jest bardzo wysoka; jest to zjawisko normalne i
- ♦ kondensację można wytrzeć suchym ręcznikiem.
- ♦ Brzęczenie: Brzęczenie jest efektem pracy kompresora, szczególnie podczas jego włączania i wyłączania się.

8. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII

Próbuj nie otwierać zbyt często drzwi, szczególnie gdy jest wilgotno i ciepło. Po otwarciu drzwi, zamknij je jak najszybciej.

Co jakiś czas sprawdzaj, czy urządzenie ma odpowiednią wentylację (wystarczająca cyrkulacja powietrza za urządzeniem).

W normalnej temperaturze, proszę ustawić termostat na średnią temperaturę.

Przed załadowaniem lodówki opakowaniami ze świeżym jedzeniem, upewnij się, że są one schłodzone do temperatury pokojowej.

Lód i szron zwiększają zużycie energii, czyść więc urządzenie gdy warstwa osiągnie grubość 3-5 mm.

W przypadku zewnętrznego kondensatora, tylna ścianka powinna być wolna od kurzu i innych zanieczyszczeń.

- ♦ Urządzenie powinno być umieszczone w najchłodniejszym miejscu w pomieszczeniu z daleka od źródeł ciepła i nie powinno być wystawione na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- ♦ Jedzenie powinno wystygnąć przed wkładaniem go do lodówki. Przeładowanie
- ♦ urządzenie zmusza kompresor do dłuższej pracy. Jedzenie, która zamraża się zbyt wolno może utracić swoje walory lub się popsuć.
- ♦ Przed umieszczaniem jedzenia w urządzeniu zapakuj je dokładnie i wytrzyj pojemniki.
- ♦ Obniży do osadzanie się szronu w urządzeniu.
- ♦ Szuflady nie powinny być wykładane folią aluminiową, papierem woskowym lub ręcznikami papierowymi. Blokują one przepływ powietrza obniżając efektywność urządzenia.
- ♦ Oznakuj jedzenie nalepkami, aby uniknąć zbyt częstego otwierania drzwi i tracenia czasu na szukanie produktów. Wyciągaj
- ♦ produkty w miarę potrzeby i zamykaj drzwi jak najszybciej.

9. WYCOFANIE Z EKSPLOATACJI

Stare urządzenie posiadają pewną wartość. Przyjazna dla środowiska metoda ich utylizacji pozwoli na odzyskanie cennych surowców i ponowne ich użycie. Chłodziwo wykorzystywane w urządzeniu oraz materiały izolacyjne wymagają specjalnych procedur ich utylizacji. Dopilnuj, żeby żadna z rurek znajdujących się z tyłu urządzenia nie została uszkodzona przed utylizacją. Najświeższe informacje dotyczące opcji utylizacji starego urządzenia i opakowań nowego są dostępne w miejscowym urzędzie.

Wyrzucając stare urządzenie, dla bezpieczeństwa usuń stare zamki lub skoble oraz wyjmij drzwi.

Właściwa utylizacja tego produktu	
	Właściwa utylizacja tego produktu Oznaczenie to wskazuje, że produkt ten nie powinien być utylizowany z innymi odpadkami domowymi na terenie UE. Aby zapobiec możliwej szkodliwości dla środowiska lub ludzi niekontrolowanej utylizacji odpadów, zrecyklinguj to urządzenie odpowiedzialnie promując odnawialne użycie środków materiałowych. Aby oddać swoje zużyte urządzenie, proszę skorzystać z systemu zwrotów i zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Mogą oni zabrać ten produkt w celu jego bezpiecznego recyklingu.

Więcej informacji uzyskasz w Urzędzie Miasta lub w sklepie, w którym zakupiono to urządzenie.

NO

Norsk,1

UIAA 55

TARTALOMJEGYZÉK

1. SIKKERHETSADVARSLER 2

2. MONTERING 3

3. PRODUKTOVERSIKT 9

4. DRIFT 10

5. RENGJØRING 10

6. VEDLIKEHOLD 11

7. FEILSØKING 11

8. TIPS FOR ENERGISPARING 12

9. AVHENDING 12

INDESIT

1. SIKKERHETSADVARSLER

1. **ADVARSEL –** Hold ventilasjonsåpningene, i apparatets kabinett eller i den innebygde strukturen, fri for hindringer.

2. **ADVARSEL –** Bruk ikke andre mekaniske innretninger eller andre midler for å fremskynde avisingsprosessen enn det som er anbefalt av produsenten.

3. **ADVARSEL –** Ikke ødelegg kjølekretsen.

4. **ADVARSEL –** Ikke bruk elektriske apparater i oppbevaringsrom for mat i apparatet, med mindre de er av typen som er anbefalt av produsenten.

5. Apparatet må være koblet fra etter bruk og før det du foretar vedlikehold på produktet.

6. Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med redusert fysisk eller psykisk helse eller som mangler erfaring og kunnskap, hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

7. Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes av produsenten, forhandleren eller tilsvarende kvalifisert personell for å unngå fare.

8. Fordi kjøleskapet bruker brannfarlig, blåsende gass børdu forlate det i henhold til myndigheter.

9. Følg lokale myndigheter ved avhendig av apparatet på grunn av dets brannfarlige kjølemiddel og blåsende gass. Før du skraper apparatet, kan du ta av dørene for å hindre at barn blir fanget.

10. Dette apparatet er ment å brukes i husholdningen og lignende bruksområder slik som
– kjøkkenområder med personell i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
– gårdshus og av kunder i hoteller, moteller og andre boligmiljøer;
– overnattingssteder med frokost;
– catering og lignende bruksområder som ikke omfatter butikker.

11. Ikke oppbevar eksplosive stoffer som spraybokser med en brennbar drivgass i dette apparatet.

DET ER FARLIG FOR ANDRE ENN AUTORISERTE SERVICEPERSONELL Å ITFØRE VEDLIKEHOLD OG REPARASJONER SOM OMFATTER FJERNING AV DEKSLER.

FOR Å UNNGÅ FARE FOR ELEKTRISK STØT, MÅ IKKE UTFØRE REPARASJONER SELV
TO AVOID THE RISK OF AN ELECTRICAL SHOCK DO NOT ATTEMPT REPAIRS YOURSELF.

2. MONTERING

2.1 Plassering

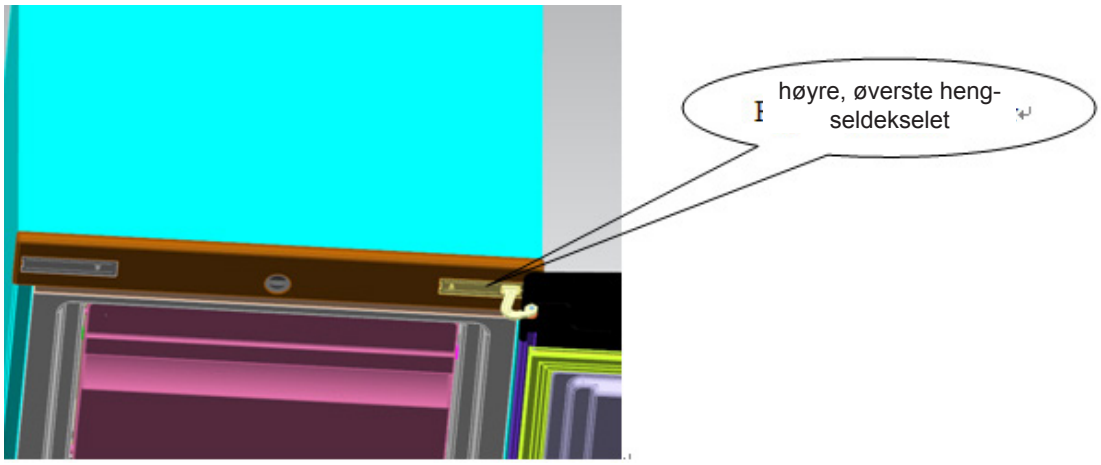
Når du velger en stilling for enheten, bør du sørge for at gulvet er flatt og fast, og at rommet er godt ventilert. Unngå å plassere enheten i nærheten av en varmekilde, f.eks. en komfyr, kjele eller radiator. Unngå også direkte sollys da dette kan øke strømforbruket. Ekstremt kalde temperaturer kan også føre til at enheten ikke fungerer godt. Denne enheten er ikke beregnet for bruk i en garasje eller utendørs installasjon. Enheten skal ikke dekkes til med en bedekning.

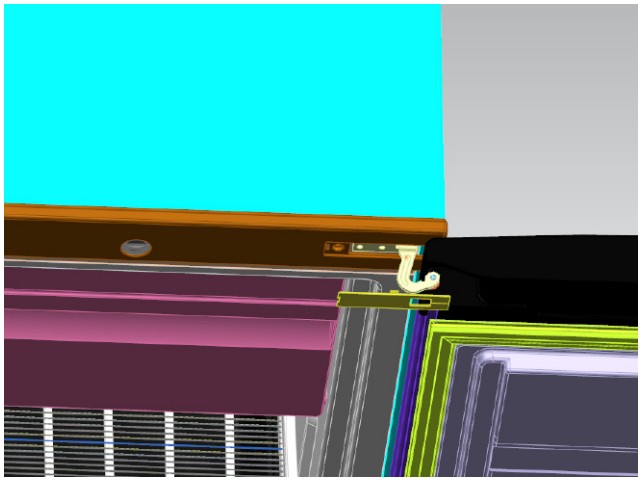
Når du installerer enheten, må du sikre for at det er 10 cm ledig plass igjen på begge sider, 10 cm bak og 30 cm på toppen av enheten. Dette gjør at kald luft kan sirkulere rundt i vinkjøleren og forbedre effektiviteten til kjøleprosessen.

2.2 Reversere dørsvingen

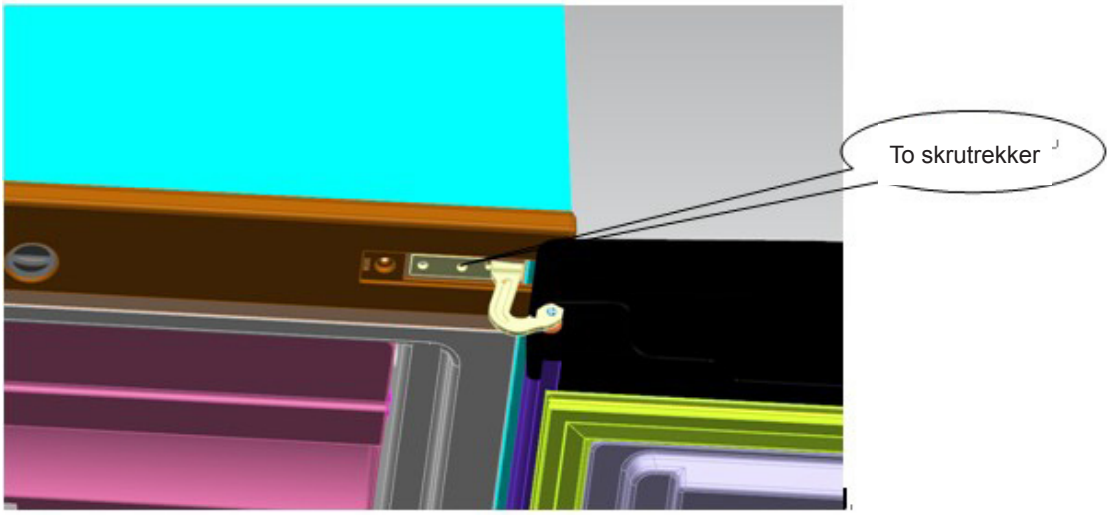
Nødvendige verktøy: Phillips-skrutrekker/flat skrutrekker/sekskantnøkkel

1) Fjern høyre øverste hengseldeksel.



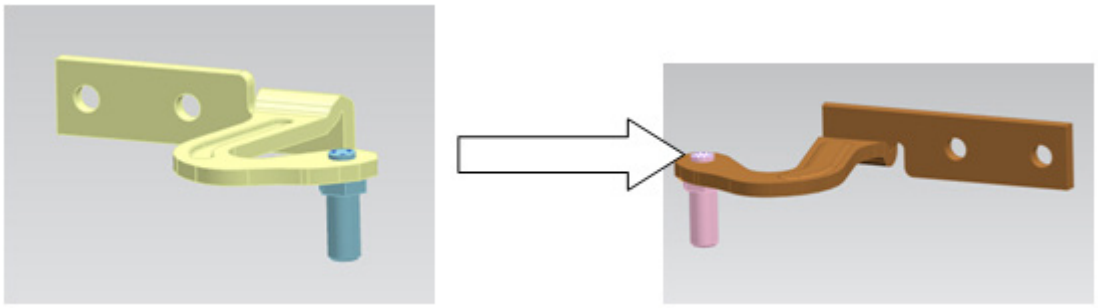


2) Fjern skruene som er festet til topphengslet med stjerneskrutrekker.

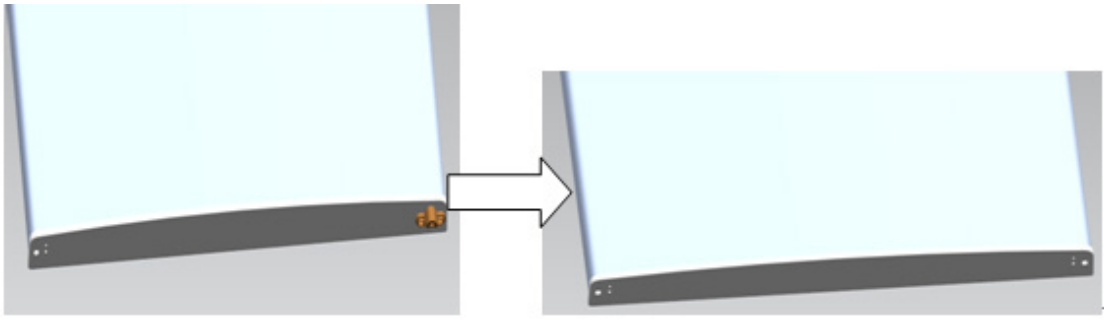


3) Monter topphengslet, grenseblokkeringen for øverste dør og hengselhylsen på den andre siden.

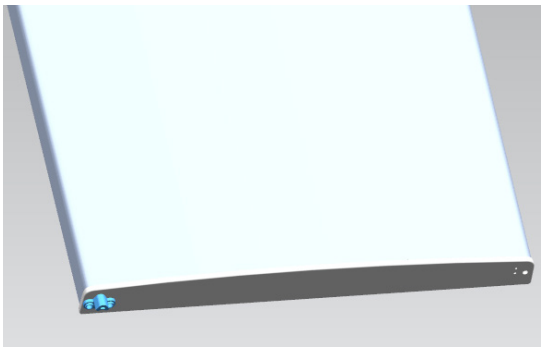
A. Fjern mutteren med bøssingen. Ta av skiven deretter fjern aksene til den andre siden og fest (SIC).



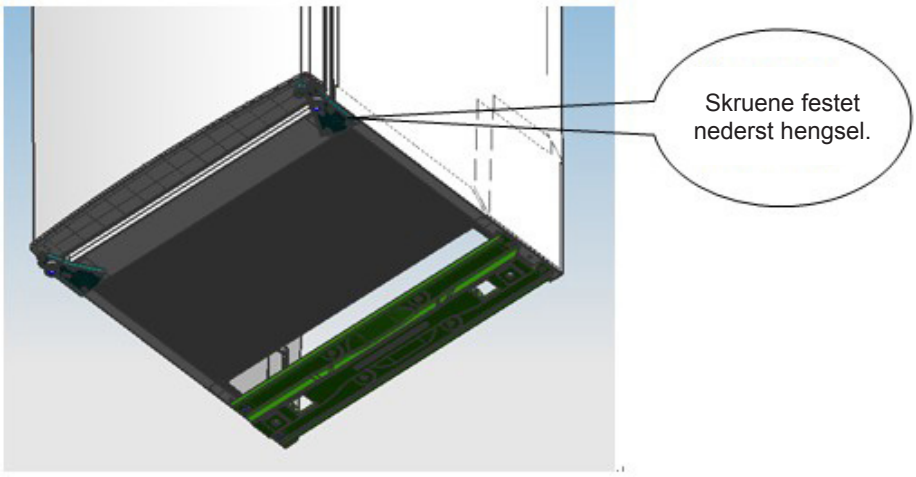
B. Fjern grenseblokkering for dør



C. Ta ut en annen grenseblokkering med, med skruemonttering til døren

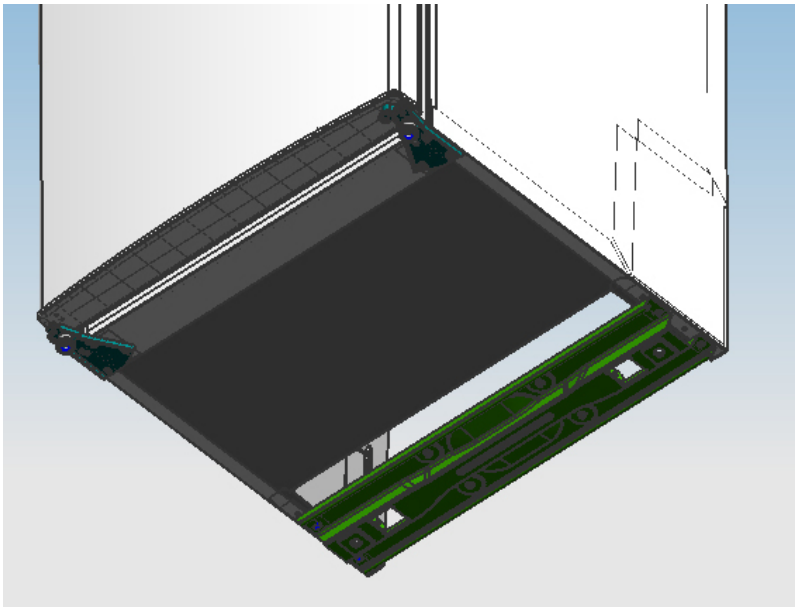


4) Demonter skruene som er festet til nederste hengsel med stjerneskrutrekker.

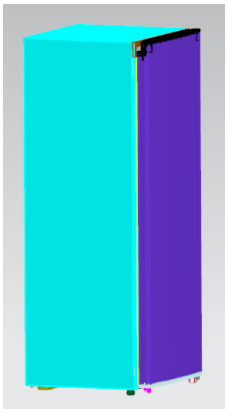


Merk: kjøleskapsfryserens hellevinkel mindre enn 45 °.

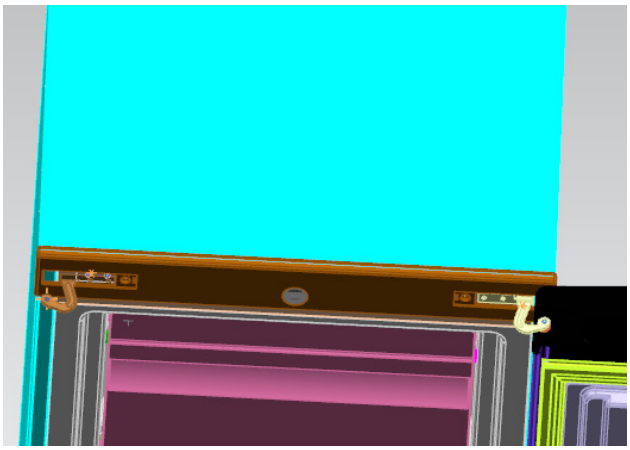
5) Sett på den nederste hengslen på den andre siden og fest den med skruer.



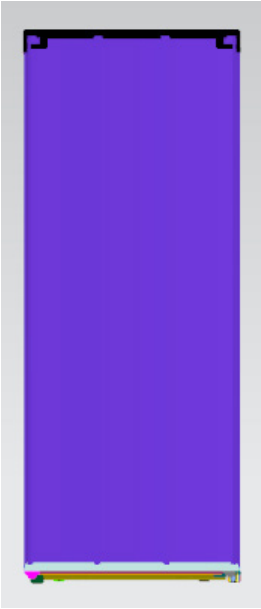
6) Sett døren i riktig posisjon, fest den midtre hengselen.



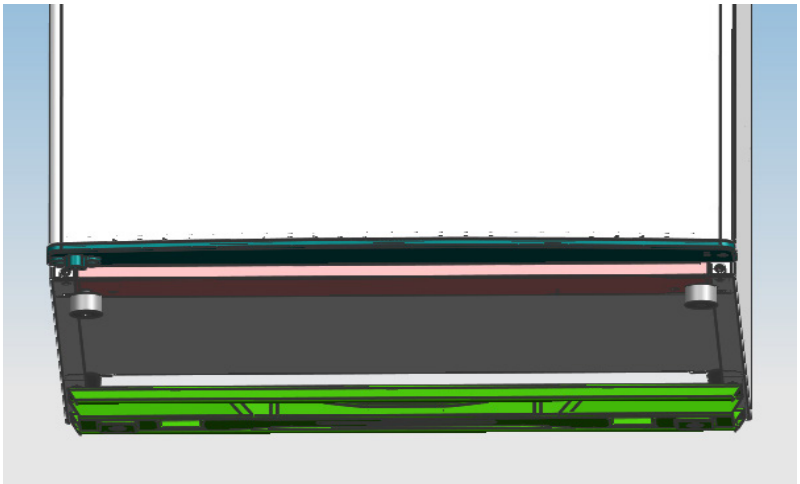
7) Erstatt topphengselen.



8) Sett den øverste døren i høyre posisjon, fest topphengselen og dekselet.

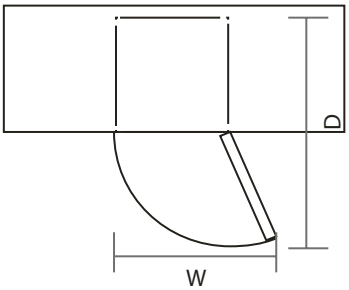


9) Monter nivelløren på den andre siden og justere den sikre at kabinettet er jevnt.

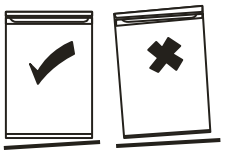


2.3 Plassbehov for før

Døren til enheten må kunne åpnes fullstendig som vist på bildet.
B×D≥902×1052mm



2.4 Nivellering av enheten



For å gjøre dette, må du justere de to føttene på forsiden av enheten. Hvis enheten ikke er i vater, vil døren og magnetlistejusteringer ikke dekkes til ordentlig.

Sørg for at foten berører bakken før bruk.

Se ned fra toppen, og løsne og stram inn med og mot klokken.

2.5 Rengjøring før bruk

Tørk av innsiden av enheten med en svak oppløsning av bikarbonat soda. Skyll med varmt vann ved hjelp av en "vridd" svamp eller klut. Vask hyller og salatbeholder i varmt såpevann og tørk helt før du setter inn enheten. Rengjør utsiden av apparatet med en fuktig klut. Hvis du trenger mer informasjon, se avsnittet Rengjøring.

2.6 Før du bruker enheten

Strømledningen må ikke skades under noen omstendigheter for å skade sikker bruk. Ikke bruk strømledningen når den er skadet eller støpselet er slitt.

Ikke legg brennbare, eksplosive, flyktige og sterkt etsende elementer i kjøleskapet for å forhindre skader på produktet eller brannulykker.

Ikke plasser brennbare gjenstander i nærheten av kjøleskapet for å unngå branner.

Dette produktet er husholdningskjøleskap og er bare egnet for lagring av matvarer. I henhold til nasjonale standarder, skal ikke husholdningskjøleskap brukes til andre formål, som for eksempel lagring av blod, narkotika eller biologiske produkter.

Ikke plasser gjenstander som flaske- eller forseglede beholdere med væske slik som flaskeøl og drikkevarer i fryseren for å hindre sprekker og andre tap.

Før du plasserer mat i enheten, må du slå den på og vent i 24 timer, for å kontrollere at den fungerer som den skal, og gi det tid til å avkjøles til riktig temperatur. Enheten din skal ikke overfylles.

♦ Før du plugger inn

Du må sjekke at du har en kontakt som er kompatibel med støpselet som følger med enheten.

♦ Før du slår på!

Ikke slå på før to timer etter du har flyttet enheten.

2.7 Innvendig tilbehør

Ulike lagringshyller av glass eller plast lagring følger med apparatet – ulike modeller har ulike kombinasjoner.

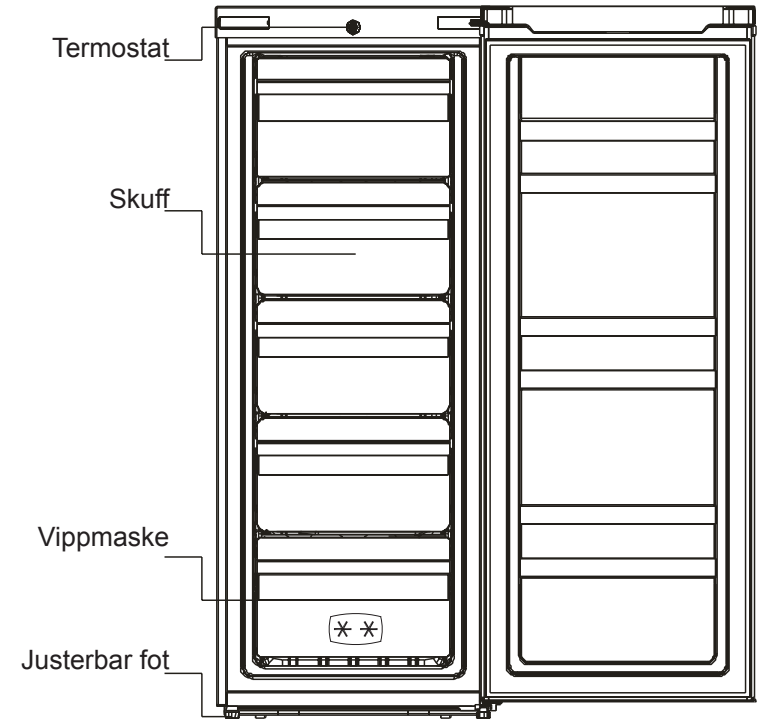
Du bør alltid skyver en av de store lagringshyllene i glass inn på det laveste settet med skinner, over frukt- og grønnsaksbeholderne, og holde den i denne posisjonen. For å gjøre dette, trekker du oppbevaringshylle fremover til den kan dreies oppover eller nedover og fjernes.

Gjør det samme i motsatt rekkefølge for å sette hyllene på en annen høyde.

For å få mest mulig ut av plassen i oppbevaringsrommet for fersk mat og oppbevaringsrommet for frossen mat, kan brukeren ta én eller flere hyller eller skuffer ut av apparatet, i henhold til daglig bruk.

.

3. PRODUKTOVERSIKT



** Temperatur lavere enn -12°C. Maksimal lagringstid for (forhåndsfryst) mat er 1 måned

*All bildene i denne bruksanvisningen er bare som en indikasjon; se din individuelle enhet for detaljer.

4. DRIFT

4.1 Slå på enheten din

♦ Termostatknappen befinner seg på høyre sidevegg i kjøleskapet

Se ng"Min" Mindre kjølig temperatur
Se ng"Mid" Normal drift (egnet for de fleste situasjoner)
Se ng"Max" Kjøligste temperatur

♦ Under høye omgivelsestemperaturer, f.eks. på varme sommerdager. Det kan være nødvendig å sette termostaten til den kjøligste temperaturen (posisjon "Maks"). Dette kan føre til at kompressoren går kontinuerlig for å opprettholde en lav temperatur i kabinettet.
♦ Første gang du installerer kjøleskapet, setter du termostatknappen på "Med".
♦ Gi kjøleskaet tid til å avkjøles helt før du setter inn mat. Det er best å vente 24 timer før du setter inn mat. Termostatknappen styrer temperaturen.

4.2 Støy i enheten!

Du vil kanskje at enheten din lager unormale lyder. De fleste av dem er helt normale, med du bør være oppmerksom på dem!

Disse lydene forårsakes av sirkulasjonen av kjølevæsken i kjølesystemet. De har blitt mer tydelige siden introduksjonen av KFK-frie gasser. Dette er ikke en feil og vil ikke påvirke ytelsen til enheten din. Dette skyldes at kompressormotoren arbeider, mens den pumper kjølemiddelet rundt i systemet.

4.3 Tips for å oppbevare mat i enheten

• Stekt kjøtt/fisk skal alltid oppbevares på en hylle over rå(tt) kjøtt/fisk for å unngå bakterieoverføring . Hold rå(tt) kjøtt/fisk i en beholder som er stor nok til å samle saft

og dekk den skikkelig. Plasser beholderen på den laveste hyllen.

• La det være plass rundt maten, slik at luften kan sirkulere inne i enheten. Sørg for at alle delene til enheten holdes kjølige.

• For å hindre overføring av smaker og uttørking, må du pakke eller dekke til mat separat. Frukt og

grønnsaker må ikke pakkes inn.

• La alltid ferdiglaget mat kjølse ned før du setter den inn i enheten. Dette hjelper med å opprettholde den interne temperaturen i enheten.

• For å hindre at kald luft rømmer fra enheten, kan du prøve å begrense antall ganger du åpner

døren. Vi anbefaler at du bare åpner døren når du trenger det for å sette mat inn eller ta den ut.

5. RENGJØRING

5.1 Avriming

VÆR OPPMERKSOM PÅ AT DENNE ENHETEN IKKE HAR ET ANTOMATISK AVRIMINGSSYSTEM.

5.2 Rengjøring av den innvendige og ytre delen av enheten

♦ Fjern alle hyllene og salatbeholderen. For å fjerne salatbeholeren, må du først fjerne den nedre dørhyllen.
♦ Tørk av innsiden av enheten med en svak oppløsning av bikarbonat soda og skyll deretter med
♦ varmt vann ved hjelp av en "vridd" svamp eller klut. Tørk skikkelig før du setter hyllene og salatbeholderen tilbake på plass.
♦ Bruk en fuktig klut til å rengjøre utvendig, og tørk med en standard møbelpolish. Pass på at døren er lukket for å unngå at det kommer polering på den magnetiske dørenpakningen eller inne i enheten.
♦ Risten til kondensatoren på baksiden av enheten og de tilstøtende komponentene kan støvsuges med en myk børste.

5.3 Rengjøringstips

Kondens kan komme til syne på utsiden av enheten. Dette kan skyldes en endring i romtemperaturen. Tørk av eventuell restfukt. Hvis problemet vedvarer, ta kontakt med en kvalifisert tekniker for å få hjelp.

6. VEDLIKEHOLD

6.1 Vær forsiktig når du håndterer/flytter enheten

Hold enheten rundt sidene eller bunnen når du flytter den. Under ingen omstendigheter bør du løfte enheten ved å holde kantene på overflaten.

6.2 Reparasjon

Enheten må betjenes av en autorisert ingeniør og bare originale reservedeler må benyttes. Du må under ingen omstendigheter forsøke å reparere enheten selv. Reparasjoner som utføres av fagfolk, kan føre til skader eller alvorlige funksjonsfeil. Ta kontakt med en kvalitativ tekniker.

6.3 Når enheten slås av over lengre tid

Når enheten brukes i en lengre periode, må du koble den fra strømnettet, ta ut all maten og rengjør apparateter, mens du lar døren stå på gløtt for å forhindre ubehagelige lukter.

7. FEILSØKING

De enkle problemene nedenfor kan håndteres av brukeren. Ring ettersalgsavdelingen hvis du ikke kan løse problemene.

Ute av funksjon	Om fryseren er koblet til en strømforsyning; lav spenning Strømbrudd eller utkopling av krets
Dårlig lukt	Matvarer med dårlig lukt bør pakkes inn tett: Om matvarer er råtne; Om interiøret skal rengjøres.
Langsiktig drift av kompressoren	Det er normalt at kjøleskapet går i lengre tid om sommeren når omgivelsestemperaturen er høyere; Ikke legg for mye mat i fryseren på en gang; ikke legg inn matvarene før de er avkjølt; Kjøleskapsdøren åpnes ofte.
Belysningslampen skinner ikke	Fryserdøren sitter fast på grunn av matpakker: for mye mat; Vipp kjøleskap.
Kjøleskapsdøren lukkes ikke skikkelig.	Om maten er planert, om kjøleskapet er balansert; Om kjøleskapsdelene er plassert riktig.

7.1 Varmetips

- ♦ Kjøleskapskabinettet kan avgi varme under drift, særlig om sommeren. Dette skyldes strålingen fra kondensatoren, og det er et vanlig fenomen.
- ♦ Kondens: Kondens oppstår på den ytre overflaten og dørpakninger til fryseren når omgivelsesfuktigheten er stor. Dette er et vanlig fenomen, og kondens kan tørkes bort med en tørr klut.
- ♦ Alarmsummer: Alarmsummeren genereres når kompressoren kjøres, særlig når du starter eller slår den av.

8. TIPS FOR ENERGISPARING

Prøv ikke å åpne døren for ofte, særlig når været er vått og varmt. Når du åpner døren, må du lukke den igjen så fort som mulig.

Hver nå og da mp du sjekke om apparatet er tilstrekkelig ventilert (tilstrekkelig luftsirkulasjon bak apparatet).

Under normale temperaturforhold, må sette termostaten til den midterste innstillingen.

Før du fyller apparatet med pakker med fersk mat, sørg for at de er avkjølt til omgivelsestemperatur .

Is- og frostlag øker energiforbruket, så rengjøre apparatet så snart laget er 3-5 mm tykt.

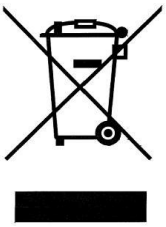
Hvis det er den ytre kondensatoren, bør bakveggen alltid være ren for støv eller andre urenheter.

- ♦ Apparatet bør plasseres i den kjøligste delen av rommet, vekk fra varmeproduserende apparater eller oppvarmingskanaler, og ikke i direkte sollys.
- ♦ La varm mat kjøle seg ned før du setter den i apparatet. Kompressoren
- ♦ slutter å kjøre hvis apparatet overbelastes. Mat som fryser for sakte, kan miste kvalitet, eller bli fordervet.
- ♦ Sørg for å pakke inn mat på riktig måte, og tørk beholdere skikkelig før du legger dem i ovnen.
- ♦ Dette reduserer dannelse av frost i apparatet.
- ♦ Opbevaringsbeholderen i apparatet bør ikke dekkes med aluminiumsfolie, vokspapir eller papirhåndklær. Dekkpapir o.l. kan påvirke kaldluftssirkulasjonen, noe som gjør apparatet mindre effektiv.
- ♦ Organisere og marker mat for å redusere døråpninger tiden du bruker til å lete etter mat. Fjern så mange
- ♦ elementer som trengs på en gang, og lukk døren så snart som mulig.

9. AVHENDING

Gamle enheter vil fremdeles av noe restverdi. En miljøvennlig metode å avhende produktet på vil sikre at verdifulle råstoffer kan gjenvinnes og brukes på nytt. Kjølemiddelet som brukes i enheten og isolasjonsmaterialene krever spesiell avfallsdisponering. Pass på at ingen av rørene på baksiden av enheten er skadet før avhending. Oppdatert informasjon om alternativer for avhending av den gamle enheten og emballasjen fra den nye kan fås fra de kommunale myndighetene.

Når du avhender en gammel enhet, må du bryte gamle låser eller dørklinker og fjerne døren som en ekstra sikkerhet.

Riktig avhending av dette produktet	
	Riktig avhending av dette produktet Denne merkingen viser at dette produktet ikke skal avhendes sammen med annet husholdningsavfall i hele EU. For å hindre mulig skade på miljøet eller menneskelig helse fra ukontrollert avfallstømming , resirkuler produktet ansvarlig for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser. Når du skal returnere den brukt enheten, bør du bruke retur- og innsamlingssystemer eller kontakte forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan ta dette produktet til miljømessig trygg For mer informasjon, ta kontakt med lokale myndigheter eller forhandleren der du kjøpte produktet.

For mer informasjon, ta kontakt med lokale myndigheter eller forhandleren der du kjøpte produktet.

HU

Magyar,1

UIAA 55

TARTALOMJEGYZÉK

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK 2

2. TELEPÍTÉS 3

3. A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE 9

4. MŰKÖDÉS..... 10

5. TISZTÍTÁS..... 10

6. KARBANTARTÁS 11

7. Hibaelhárítás.....11

8. ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TIPPEK..... 12

9. ÁRTALMATLANÍTÁS 12

INDESIT

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

1. **FIGYELEM—**Hagyja szabadon a készülék szellőzőnyílásait, a készülék burkolatán, csakúgy mint a beépített rendszereken.

2. **FIGYELEM—**Ne használjon mechanikus berendezéseket vagy egyéb eszközöket a kiolvasztás felgyorsításához, mint amelyeket a gyártó ajánlott.

3. **FIGYELEM—**Ne okozzon sérülést a hűtőkörön.

4. **FIGYELEM—**Ne használjon a gyártó ajánlásain kívüli elektromos berendezéseket a készülék élelmiszertároló rekeszeiben.

5. Használat után és minden karbantartási művelet előtt áramtalanítsa a készüléket.

6. A készülék használható 8 éves és ennél nagyobb gyermekek által, valamint csökkentett fizikális, érzékelési vagy mentális készségekkel rendelkező személyek által, vagy tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek által, ha őket a biztonságukért felelős személy a készülék használatával kapcsolatban tájékoztatással vagy iránymutatással látta el. Ne hagyja a gyermekeket a készülékkel játszani. A tisztítási és karbantartási műveleteket gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

7. Ha a készülék kábele sérült, a veszélyhelyzet elkerülése érdekében ki kell cseréltetni a gyártóval, vagy egy szakszerelővel, vagy egy megfelelően képesített szakemberrel.

8. A hűtőgépet a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa, mivel gyúlékony gázt és hűtőközeget tartalmaz.

9. A hűtőgépet a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa, mivel gyúlékony gázt és hűtőközeget tartalmaz. A készülék ártalmatlanítása előtt vegye le az ajtókat, hogy a gyermekek ne szorulhassanak be.

10. A készüléket háztartási, illetve más hasonló felhasználási területekre szánták, mint például:

- üzletek, irodák és egyéb munkahelyeken kialakított személyzeti konyhák;
- tanyaházak, hotelek, motelek és egyéb lakás céljára szolgáló ingatlanok esetén az ügyfelek számára;
- szállások reggelivel;
- étkeztetés és hasonló, nem kereskedelmi jellegű alkalmazások.

11. Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, pl. gyúlékony hajtóanyagot tartalmazó aeroszolos palackokat ebben a készülékben.

AZ ERRE JOGOSULT KARBANTARTÓ SZEMÉLYZETEN KÍVÜL MINDENKI MÁS SZÁMÁRA VESZÉLYES OLYAN KARBANTARTÁSI VAGY JAVÍTÁSI MŰVELETEK VÉGZÉSE, MELYEKHEZ EL KELL TÁVOLÍTANI A BURKOLATOT.

AZ ÁRAMÜTÉS KOCKÁZATÁNAK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE JAVÍTSA A KÉSZÜLÉKET SAJÁT MAGA.

2. TELEPÍTÉS

2.1 Elhelyezés

A készülék számára kijelölt helység kiválasztásakor győződjön meg arról, hogy a talaj sima és kemény, és a helyiség jól szellőző. Ne helyezze a készüléket hőforrások, pl. főzőlapok, forralók vagy radiátorok közelébe. Ne helyezze üzembe a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitett helyen, mert ez növelheti az energiafogyasztást. A szélsőségesen alacsony környezeti hőmérséklet is okozhatja a készülék rendellenes működését. A készülék nem alkalmas garázsban való vagy szabadtéri telepítésre. Ne fedje le a készüléket semmiféle takaróval.

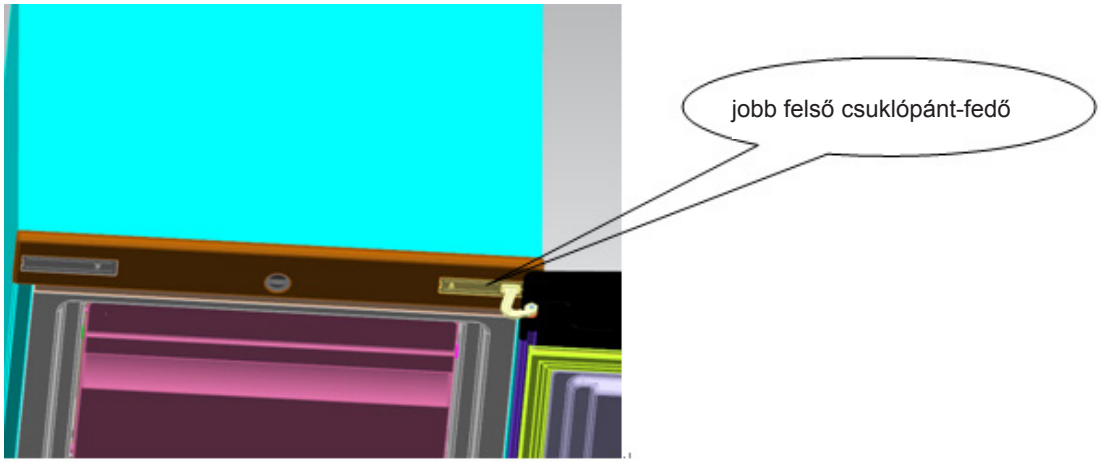
A készülék telepítésekor hagyjon 10 cm szabad helyet mindkét oldalon, 10 cm helyet a készülék háta mögött és 30 cm szabad helyet a készülék felett. Ez lehetővé teszi a hideg levegő áramlását a borhűtő körül és növeli a hűtőfolyamat hatékonyságát.

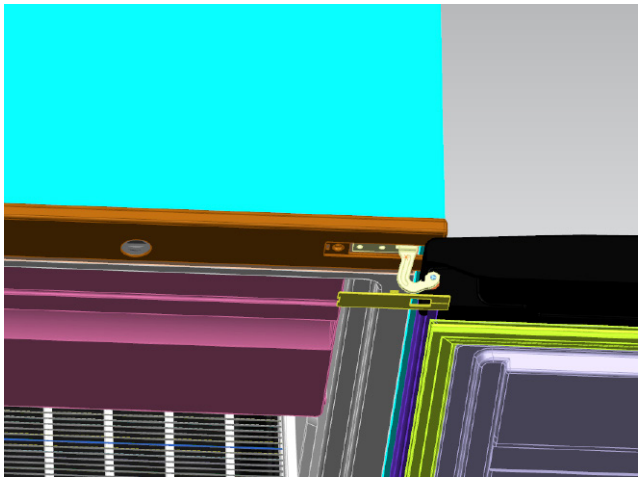
2.2 Az ajtónyitási irány megfordítása

Szükséges szerszámok: Phillips csavarhúzó / Lapos fejű csavarhúzó / Imbuszkulcs

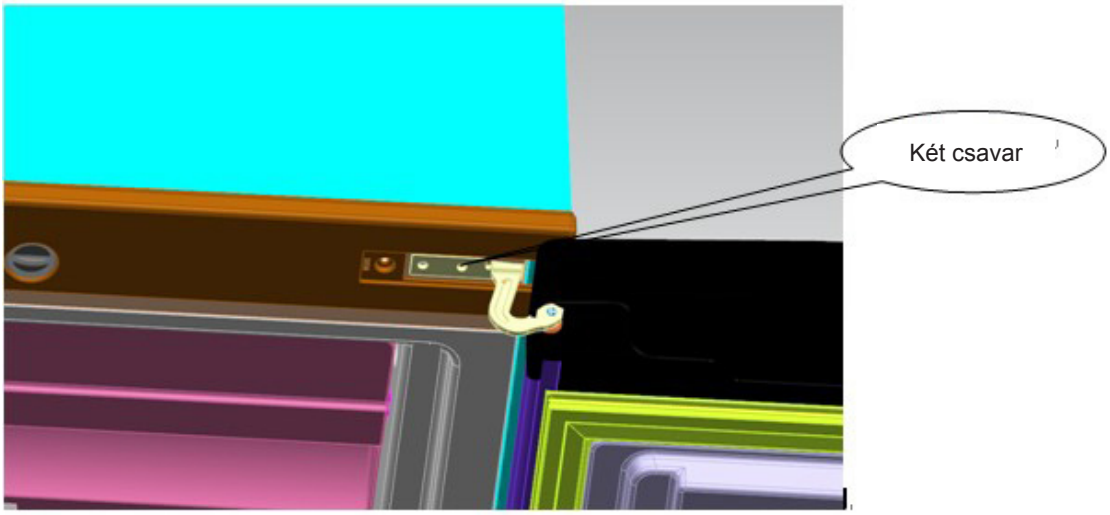
1) Vegye le a jobb felső csuklópánt-fedőt.

Jobb felső csuklópánt-fedő



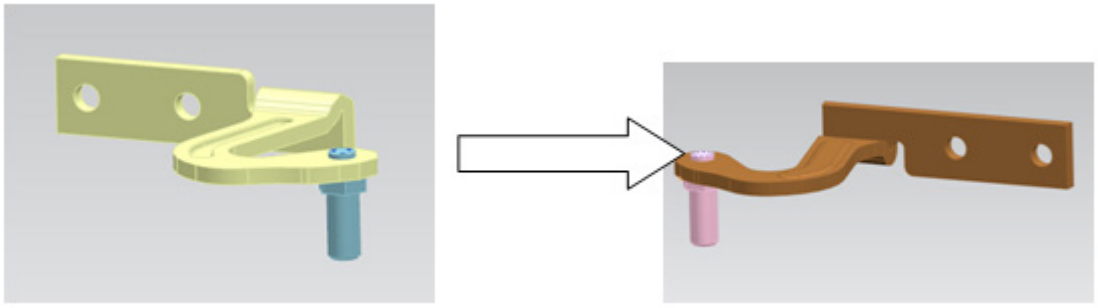


2) Távolítsa el a felső csuklópántot rögzítő csavarokat egy csillagfejű csavarhúzóval.

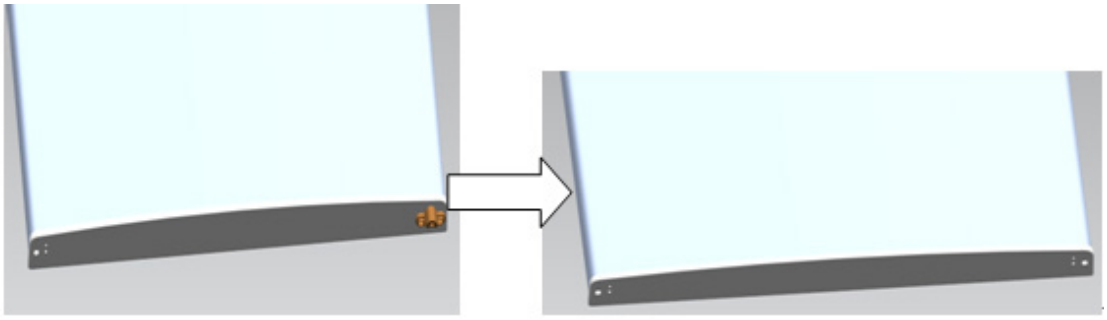


3) Helyezze vissza a felső csuklópántot, valamint az ajtóreteszt és az ajtó csapágyperselyt a másik oldalon.

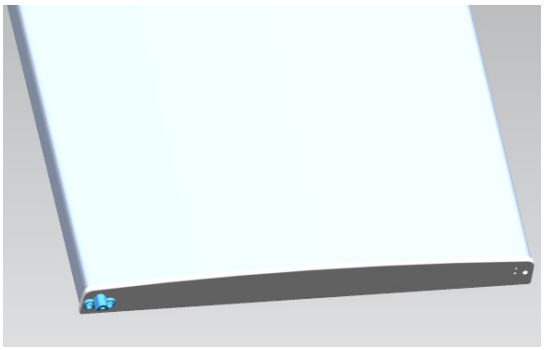
A. Távolítsa el az anyát a hüvellyel. Távolítsa el az alátétet, majd vegye ki a tengelyeket a másik oldalon és rögzítse őket.



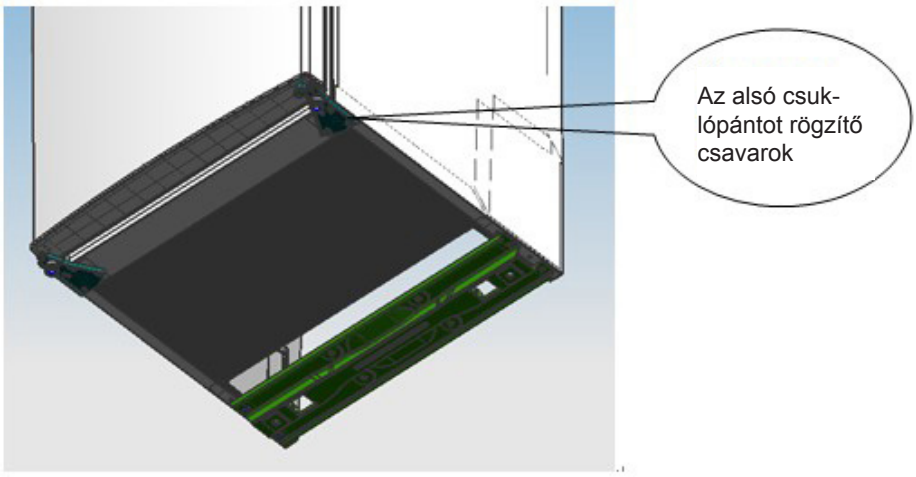
B. Távolítsa el az ajtóreteszt



C. Vegye ki a másik ajtórekeszt a csavarhúzóval.

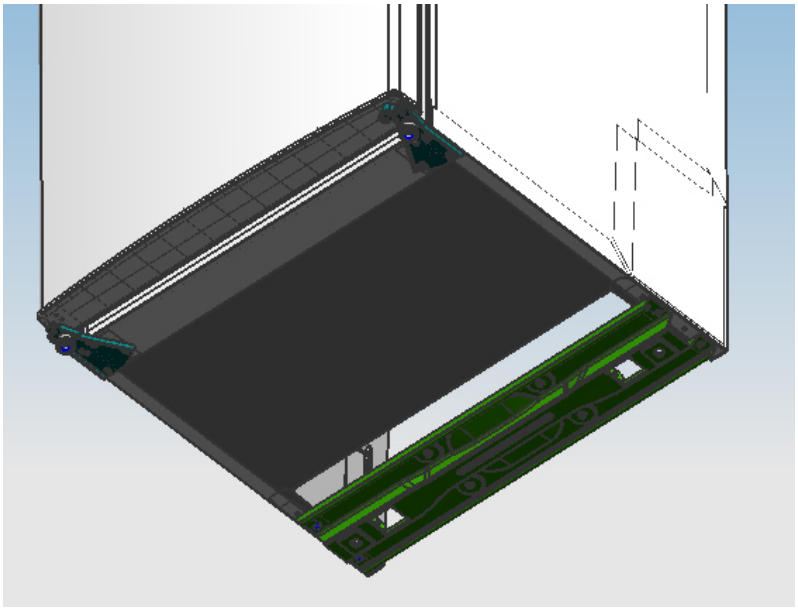


4) Távolítsa el a felső csuklópántot rögzítő csavarokat egy csillagfejű csavarhúzóval.

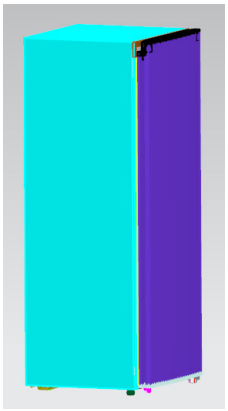


Megjegyzés: a hűtőszekrény-fagyasztó szöge kisebb mint 45°.

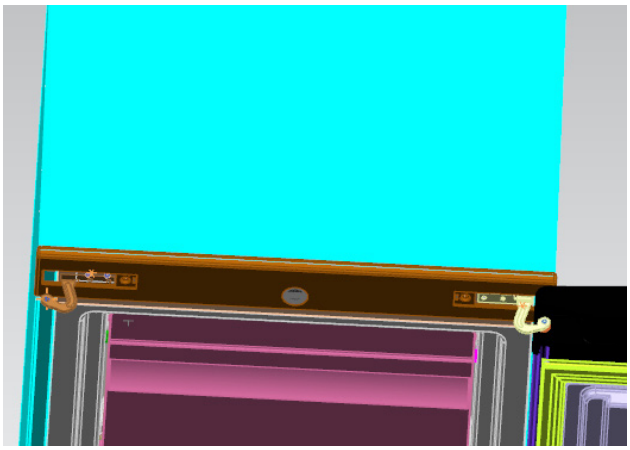
5) Helyezze át az alsó csuklópántot a másik oldalra és rögzítse a csavarokkal.



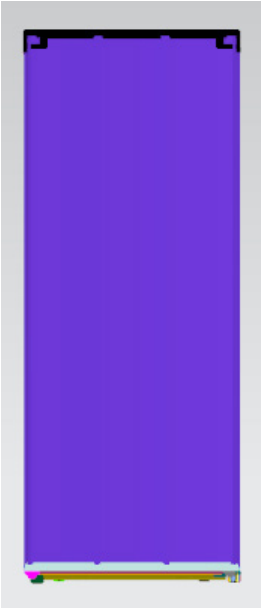
6) Állítsa be az ajtó jobb oldali helyzetét, rögzítse a középső csuklópántot.



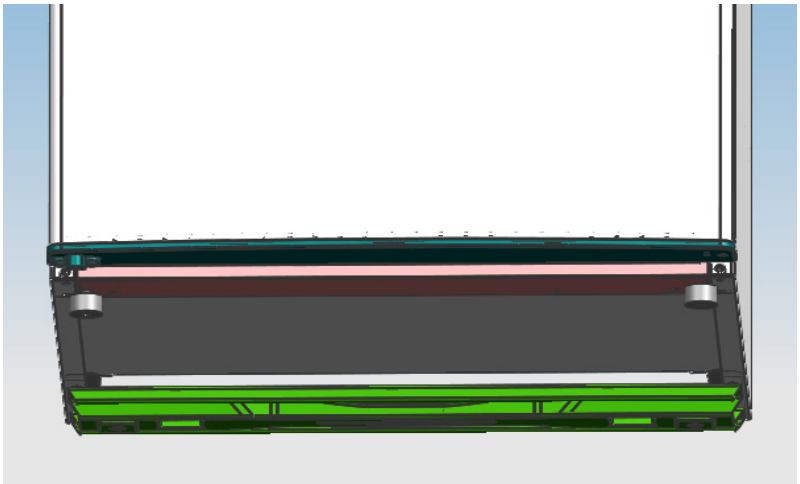
7) Helyezze vissza a felső csuklópántot.



8) Állítsa be az ajtó jobb felső helyzetét, rögzítse a felső csuklópántot és a fedőt.

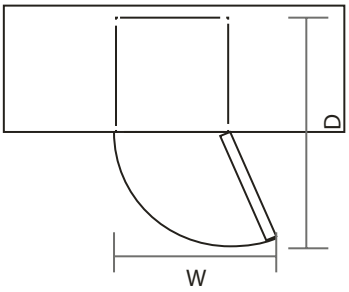


9) Helyezze át a szintbeállítót a másik oldalra és állítsa be a szekrény szintbeállításához.

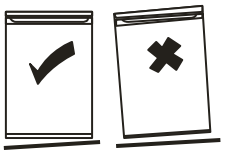


2.3 Az ajtóhoz szükséges tér

A készülék ajtaja az ábrán látható módon legyen mindig teljesen kinyitható. WXD^902X 1052mm



2.4 A készülék szintbe állítása



Ehhez állítsa be a két szintbe állító talpat a berendezés elején. Ha a berendezés nem áll szintben, akkor az ajtó és a mágneses tömítés nem fedik egymást megfelelően.

Használat előtt győződjön meg róla, hogy a talpak a földre érnek. Nézzen le fentről lefelé, húzza meg az óramutató járásával megegyező irányba vagy lazítsa ki az óramutató járásával ellentétes irányba.

2.5 Tisztítás használat előtt

Törölje át a berendezés belsejét híg szódabikarbónás oldattal. Majd öblítse le langyos vízzel egy "kicsavart" szivacs vagy ruha használatával. Mossa el a fiókokat és a salátás rekeszt szappanos meleg vízzel és szárítsa meg ezeket teljesen, mielőtt visszahelyezi őket a berendezésbe. Tisztítsa meg a berendezés külsejét egy nedves ruhával. További információt a Tisztítás szakaszban talál.

2.6 A berendezés használata előtt

A biztonságos használat érdekében semmilyen körülmények között ne sértse meg a hálózati kábelt. A berendezést ne használja, ha a hálózati kábel sérült vagy a dugó kopott.

A hűtőszekrénybe ne helyezzen gyúlékony, robbanásveszélyes, illékony és erősen maró termékeket, hogy elkerülje a termék sérüléseit és a tűzeseteket.

A tűzveszély elkerülése érdekében ne helyezzen gyúlékony anyagokat a hűtőszekrény közelébe.

Ez a termék egy háztartási hűtőszekrény és csak ételek tárolására alkalmas. A nemzeti szabványoknak megfelelően a háztartási hűtőszekrények nem használhatók más célra, pl. vér, gyógyszerek vagy biológiai termékek tárolására.

A fagyasztószekrénybe ne helyezzen üveges vagy palackos folyadékokat, pl. üveges sört vagy italokat, hogy elkerülje ezek eltörését és a szivárgásokat.

Mielőtt ételt helyezne a hűtőszekrénybe, kapcsolja be a hűtőszekrényt és várjon 24 órát. Győződjön meg a hűtőszekrény megfelelő működéséről és várja meg, hogy lehűljön a megfelelő hőmérsékletre. Ne töltse túl a hűtőszekrényt.

♦ **Az elektromos hálózatra való csatlakoztatás előtt**

Ellenőrizze, hogy az aljzat kompatibilis-e a berendezés dugójával.

♦ **Bekapcsolás előtt!**

A berendezés mozgatása után legalább két óráig ne kapcsolja be.

2.7 Belső kiegészítők

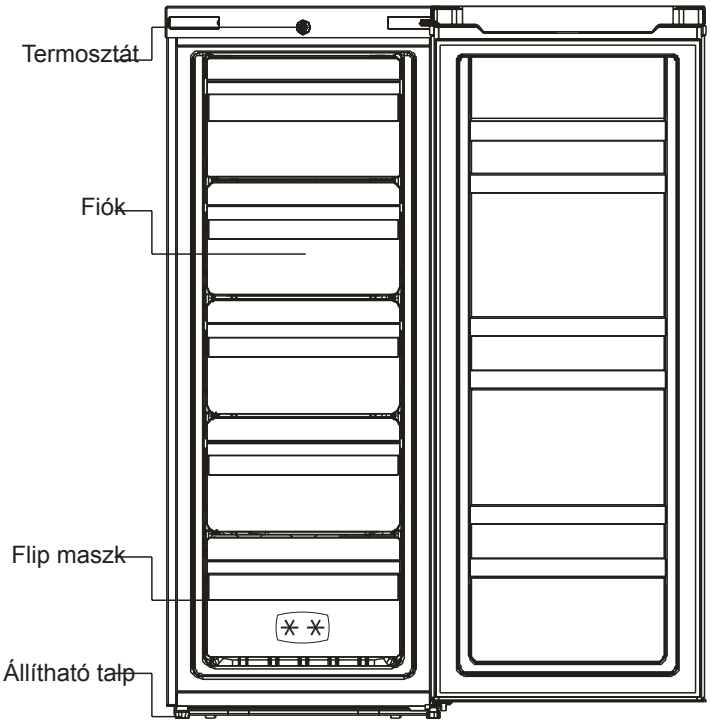
A készülék tartalmaz különböző üveg vagy műanyag tároló fiókot - a kombináció a modelltől függ.

Egy teljes méretű üveg tároló fiókot mindig a legalsó vezetősínekre kell helyezni a gyümölcsös és zöldséges rekesz fölé és tartsa ebben a helyzetben. Ehhez húzza ki a polcot egészen addig, amíg felfelé és lefelé hajtható nem lesz, majd vegye ki.

Ha a fiókot egy másik magasságra kívánja helyezni, akkor végezze el ugyanezeket a műveleteket ellentétes sorrendben.

Annak érdekében, hogy a friss ételeket és a fagyasztott ételeket tartalmazó rekeszeket a lehető legjobban kihasználhassa, eltávolíthat egy vagy több fiókot vagy rekeszt az aktuális igényeknek megfelelően.

3. A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE



** -12°C-nál alacsonyabb hőmérséklet. A maximális tárolási idő (előre lefagyasztott) ételek esetén 1 hónap.

*Az ebben a használati utasításban lévő összes ábra csak tájékoztató jellegű, a részletekért tekintse meg a berendezését.

4. MŰKÖDÉS

4.1 A berendezés bekapcsolása

♦ A hőmérsékletszabályozó-gomb a hűtőszekrény belsejében, a jobb oldalon található.

"Min" beállítás: Kevésbé alacsony hőmérséklet

"Mid" beállítás: Normális működés (megfelelő a legtöbb esetben)

"Max" beállítás: Legalacsonyabb hőmérséklet

♦ Magas környezeti hőmérséklet, pl. forró nyári napok esetén előfordulhat, hogy a termosztátot a legalacsonyabb ("Max") helyzetbe kell állítani. Ez a beltérben lévő alacsony hőmérséklet fenntartása érdekében a kompresszor folyamatos működését okozhatja.

♦ A hűtőszekrény első telepítése során a termosztátot állítsa "Med" helyzetbe.

♦ Ételt behelyezése előtt várja meg, hogy a hűtőszekrény teljesen lehűljön. Ételt behelyezése előtt tanácsos 24 órát várni. A termosztát ellenőrzi a hőmérsékletet.

4.2 Zaj a berendezés belsejében!

Előfordulhat, hogy a berendezés szokatlan zajt bocsát ki. Ezek legtöbbje teljesen normális, de figyelnie kell ezekre!

Ezeket a zajokat a hűtőrendszerben cirkuláló hűtőfolyadék okozza. A fluorozott szénhidrogén mentes (CFC) gázok bevezetése óta ezek a zajok hangosabbak. Ez nem számít hibának és nem folyásolja be a berendezés teljesítményét. Ez a kompresszor motorja, mely a hűtőfolyadékot nyomja a rendszerbe.

4.3 Tanácsok ételt tárolására a berendezésben

• A főzött húst/halat mindig a nyers húst/halat tartalmazó rekesz felett kell tárolni, hogy elkerülje a bakteriális transzfert. A nyers húst/halat elég nagy rekeszben tárolja, mely fel tudja fogni a leveket és megfelelően letakarja az ételeket. Helyezze a tároló rekeszt a legalacsonyabb polcra.

• Hagyjon helyet az étel körül, hogy a levegő cirkulálni tudjon a berendezés belsejében. Győződjön meg róla, hogy a berendezés minden része hideg legyen.

• Az ízek továbbterjedésének és a kiszáradás elkerülése érdekében az ételeket egyenként csomagolja vagy fedje le. A gyümölcsöket és zöldségeket nem kell becsomagolni.

• A berendezésbe való behelyezés előtt a főzött ételeket hagyja mindig lehűlni. Így segíti a berendezés belső hőmérsékletének megőrzését.

• Hogy elkerülje, hogy a hideg levegő eltávozzon a berendezésből, korlátozza az ajtónyitások számát. Javasoljuk, hogy csak akkor nyissa ki az ajtót, ha ételt pakol be vagy vesz ki.

5. TISZTÍTÁS

5.1 Leolvasztás

EZ A BERENDEZÉS NEM RENDELKEZIK AUTOMATIKUS LEOLVASZTÓ RENDSZERREL.

5.2 A berendezés belsejének és külsejének tisztítása

♦ Vegye ki az összes fiókot és salátás rekeszt. A salátás rekesz eltávolításához először vegye ki az alsó ajtófiókot.

♦ Törölje át a berendezés belsejét híg szódabikarbónás oldattal, majd öblítse át langyos vízzel egy "kicsavart" szivaccsal vagy ruhával. Szárítsa meg a fiókokat és a salátás rekeszt teljesen, mielőtt visszahelyezi őket a berendezésbe.

♦ A berendezés külsejének tisztításához használjon egy nedves ruhát és törölje át egy hagyományos bútortisztítóval. Győződjön meg róla, hogy az ajtó zárva legyen, hogy a bútortisztító ne érje a mágneses tömítést és a berendezés belsejét.

♦ A kondenzátor rácsa a berendezés hátulján és a szomszédos alkatrészek porszívóval, egy puha kefe segítségével tisztíthatók.

5.3 Tanácsok a tisztításhoz

A berendezés külsején előfordulhat páralecsapódás. Ezt a szobahőmérséklet változása okozhatja. Törölje szárazra. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba egy szakemberrel.

6. KARBANTARTÁS

6.1 A berendezés kezelésekor/mozgatásakor szükséges óvintézkedések

A berendezést az oldalánál vagy az aljánál fogva mozgassa. Semmi esetre se emelje fel a felső felület széleinél fogva.

6.2 Javítás

Az egységet csak jogosult mérnök javíthatja és csak eredeti cserealkatrészeket használjon. Semmi esetre se próbálja meg egyedül javítani a berendezést. Tapasztalatlan személyek által végzett javítások sérüléseket vagy súlyos rendellenességeket okozhatnak. Forduljon szakemberhez.

6.3 Kikapcsolás huzamosabb időre

Ha a berendezést huzamosabb ideig nem használja, akkor húzza ki a hálózatból, vegye ki az összes ételt, tisztítsa meg a berendezést és hagyja az ajtót nyitva, hogy elkerülje a kellemetlen szagokat.

7. Hibaelhárítás

A felhasználó az alábbi problémákat oldhatja meg. Amennyiben a hiba továbbra is fennáll, kérjük, hívja az értékesítés utáni szervizt.

Nem működik	Ha a fagyasztó be van dugva és feszültség alatt van; Alacsony feszültség;
Szag	Áramszünet vagy rövidzár
A kompresszor hosszú ideig tartó működése	A szagos ételeket szorosan le kell zárni; Ha az ételek romlottak; Ki kell tisztítani a berendezés belsejét.
A belső világítás nem kapcsol be	Nyáron vagy magas környezeti hőmérséklet esetén normális, hogy a hűtőszekrény hosszú ideig működik; Egyszerre ne tegyen túl sok ételt a fagyasztószekrénybe; Ne tegyen be ételt, amíg az le nem hűlt; A hűtőszekrény-ajtó gyakori kinyitása.
A hűtőszekrény-ajtót nem lehet megfelelően bezárni.	A fagyasztószekrény ajtaja tele van étel csomagokkal. Túl sok étel. A hűtőszekrény meg van dőlve.
Hangos zaj	Ha az étel szintben van, ha a hűtőszekrény egyensúlyban van; Ha a hűtőszekrény részei megfelelően vannak behelyezve.

7.1 Tippek meleg esetén:

- ♦ A hűtőszekrény hőt bocsáthat ki működés közben, főleg nyáron. Ezt a kondenzátor sugárzása okozza és ez normális jelenség.
- ♦ Páralecsapódás: Páralecsapódás észlelhető a fagyasztószekrény külső felületén és ajtótömítésein, amikor a környezeti páratartalom magas. Törölje le a párát egy száraz törülközővel.
- ♦ Berregés: A működő kompresszor berregést okozhat, főleg amikor bekapcsol vagy kikapcsol.

8. ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TIPPEK

Ne nyissa ki az ajtót gyakran, főleg akkor ne, ha az időjárás nyirkos és meleg. Miután kinyitotta az ajtót, zárja be amilyen gyorsan csak lehet.

Rendszeresen ellenőrizze, hogy a berendezés szellőzése megfelelő legyen (megfelelő légmozgás a berendezés mögött).

Normális hőmérsékleti viszonyok között állítsa a termosztátot közepes állásba.

Mielőtt friss ételeket tartalmazó csomagokat helyezne be a berendezésbe, győződjön meg róla, hogy ezek le legyenek hűlve szobahőmérsékletűre.

A jég és jégréteg növelik az energiafogyasztást, ezért olvassza le a berendezést, ha a jégréteg eléri a 3-5 mm vastagságot.

Ha a berendezés rendelkezik külső kondenzátorral, a hátsó falat mindig tartsa por- és szennyeződés mentesen.

- ♦ A berendezést mindig a helység leghűvösebb részén helyezze el, a hőt kibocsátó berendezésektől távol. Ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak.
- ♦ Mielőtt betenné őket a berendezésbe, hagyja a forró ételeket szobahőmérsékletűre lehűlni. A berendezés túlterhelése hosszabb ideig működteti a kompresszort. Azok az ételek, melyek túl lassan fagynak le veszthetnek a minőségükből vagy megromolhatnak.
- ♦ Csomagolja be az ételeket megfelelően és az edényeket törölje szárazra, mielőtt behelyezné őket a berendezésbe. Ez csökkenti a jégképződést a berendezés belsejében.
- ♦ A tárolórekeszt ne fedje le alufóliával, zsírpapírral vagy törlőpapírral. Ezek zavarhatják a hideg levegő áramlását és a berendezés teljesítményének csökkenését okozhatják.
- ♦ Az ételeket úgy helyezze be és címkézze fel, hogy a lehető legjobban lecsökkentse az ajtónyitásokat és a hosszabb ideig tartó kereséseket. A szükséges ételeket egyszerre vegye ki, majd amilyen hamar csak lehet, zárja be az ajtót.
- ♦

9. ÁRTALMATLANÍTÁS

A régi berendezések még rendelkeznek maradék értékkel. A környezetbarát hulladékkezelés biztosítja, hogy az értékes nyersanyagok újrahasznosításra kerüljenek. A berendezésben használt hűtőfolyadék és szigetelő anyagok speciális kezelést igényelnek. Az ártalmatlanítás előtt győződjön meg róla, hogy a berendezés hátulján lévő csövek ne legyenek károsodva. A régi berendezéssel és az új berendezés csomagolásával kapcsolatos frissített információkat a helyi önkormányzatnál igényelhet.

A régi berendezés ártalmatlanításakor törjön össze minden régi reteszt vagy zárat, és biztonsági okokból távolítsa el az ajtót.

A termék megfelelő ártalmatlanítása	
	A termék megfelelő ártalmatlanítása Ez a jelzés azt jelenti, hogy ezt a terméket az Uniós országokban nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Az ellenőrizetlen hulladékkezelés okozta környezetszennyezés és az emberi egészség károsításának elkerülése érdekében hasznosítsa újra, hogy támogassa az anyagok fenntartható újrahasznosítását. A használt berendezés visszaszolgáltatása érdekében forduljon a gyűjtőközpontokhoz vagy lépjen kapcsolatba azzal a forgalmazóval, akitől a terméket vásárolta. Ők átvehetik a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.További információért forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a forgalmazóhoz, akitől a terméket vásárolta.

További információért forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a forgalmazóhoz, akitől a terméket vásárolta.

FR

Français,1

UIAA 55

TABLE DES MATIÈRES

1. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ 2

2. INSTALLATION 3

3. PRÉSENTATION DU PRODUIT 9

4. FONCTIONNEMENT 10

5. NETTOYAGE 10

6. ENTRETIEN 11

7. Dépannage 11

8. CONSEILS RELATIFS À L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE 12

9. MISE AU REBUT 12

INDESIT

1. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

1. AVERTISSEMENT— Évitez d'obstruer les ouvertures d'aération de la pièce ou de la salle dans laquelle se trouve l'appareil.

2. AVERTISSEMENT— N'utilisez pas les appareils mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage en dehors de ceux recommandés par le fabricant.

3. AVERTISSEMENT— N'endommagez pas le circuit de réfrigérant.

4. AVERTISSEMENT— N'utilisez pas les appareils électriques autres que ceux recommandés par le fabricant à l'intérieur des compartiments de stockage d'aliments de votre appareil.

5. Vous devez débrancher l'appareil après utilisation et avant d'effectuer l'entretien.

6. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience à condition qu'ils aient été formés sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques y relatifs. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par les enfants sans surveillance.

7. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou par des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.

8. Veuillez mettre au rebut ce réfrigérateur conformément aux règlementations locales puisqu'il utilise du gaz inflammable et du réfrigérant.

9. Veuillez vous conformer à la législation locale pour la mise au rebut de l'appareil en raison du réfrigérant et du gaz inflammable qui y sont contenus. Avant de mettre l'appareil au rebut, veuillez démonter les portes pour empêcher que les enfants ne soient coincés à l'intérieur.

10. Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique et les endroits similaires, notamment
– les espaces cuisines dans les boutiques, bureaux et autres environnements de travail ;
– Les maisons de campagne, les chambres d'hôtel, de motel et d'autres types de résidence ;
– les chambres d'hôtes ;
– les restaurants et les espaces semblables de vente au détail.

11. Ne stockez pas de substances explosives comme les aérosols avec un agent propulseur inflammable dans cet appareil.

IL EST DANGEREUX POUR TOUTE PERSONNE AUTRE QUE LE PERSONNEL AUTORISÉ, D'EFFECTUER DES TRAVAUX DE MAINTENANCE ET DE RÉPARATION QUI IMPLIQUENT LE RETRAIT DES COUVERCLES.

POUR ÉVITER LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, N'ESSAYEZ PAS D'EFFECTUER LES RÉPARATIONS VOUS-MÊME.

2. INSTALLATION

2.1 Emplacement

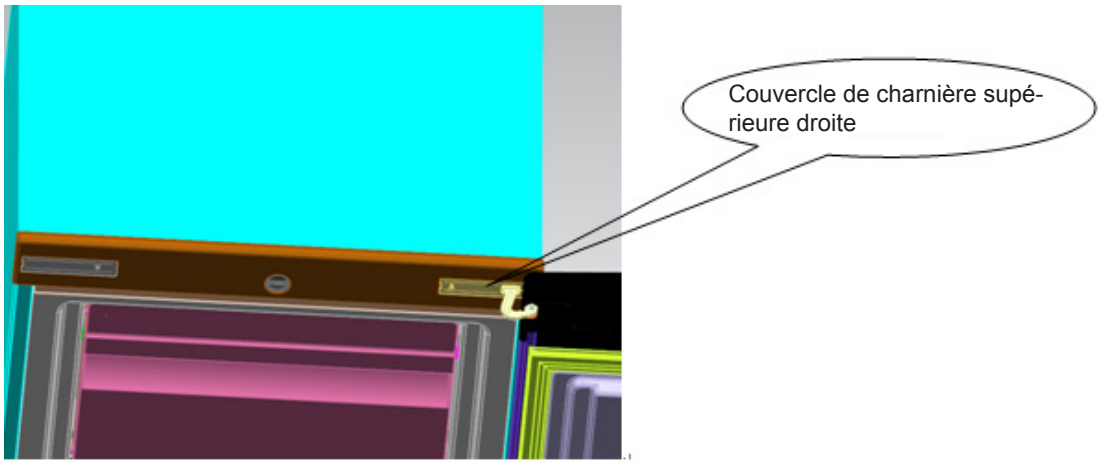
Lors du choix de l'emplacement de votre appareil, assurez-vous que le sol est plat et solide et que la pièce est suffisamment aérée. Évitez de placer votre appareil près des sources de chaleur, exemple, gazinière, chaudière ou radiateur. Évitez également la lumière directe du soleil, car cela pourrait augmenter la consommation d'énergie. Les températures ambiantes extrêmement froides pourraient aussi altérer le bon fonctionnement de l'appareil. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans un garage ou pour une installation extérieure. Ne couvrez pas l'appareil.

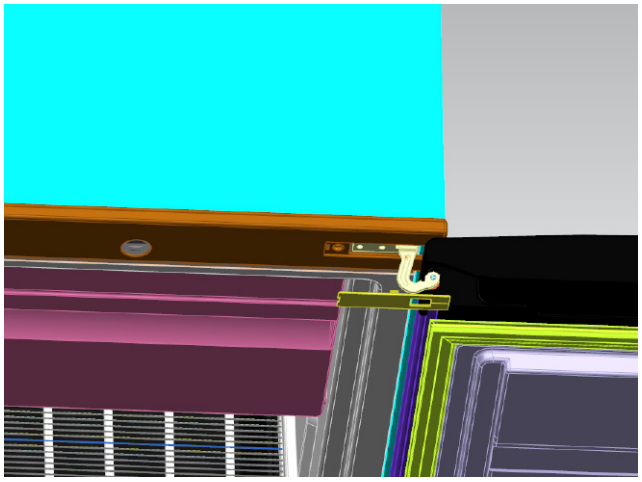
Lorsque vous installez l'appareil, assurez-vous de laisser un espace de 10 cm des deux côtés et en arrière, et 30 cm au-dessus. Cette précaution permettra à l'air frais de circuler autour du seau à vin et améliorera l'efficacité du processus de refroidissement.

2.2 Inversion de la porte pivotante

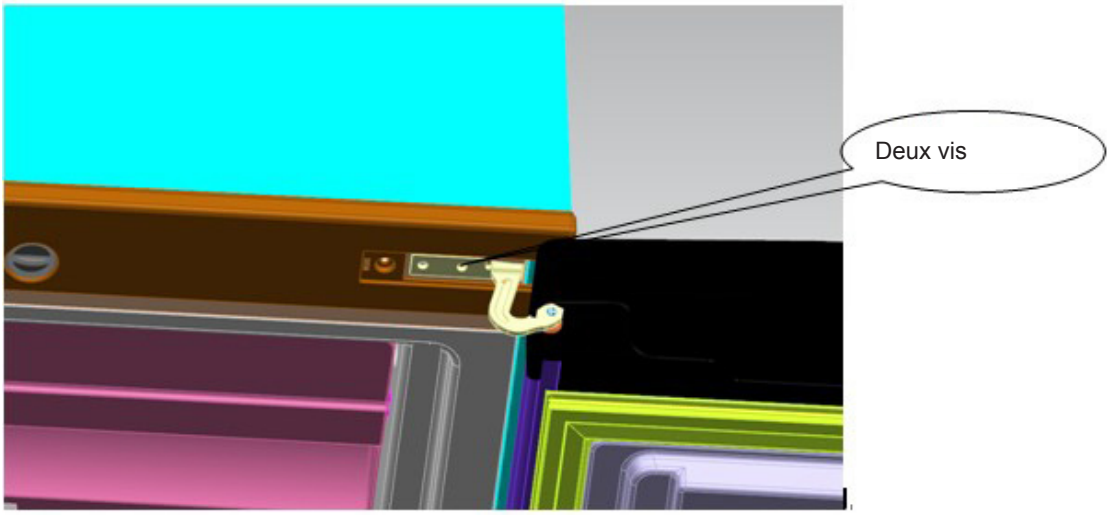
Outils requis : Tournevis de style Phillips / tournevis à tête plate / clé hexagonale

1) Démontez le couvercle de la charnière supérieure droite.



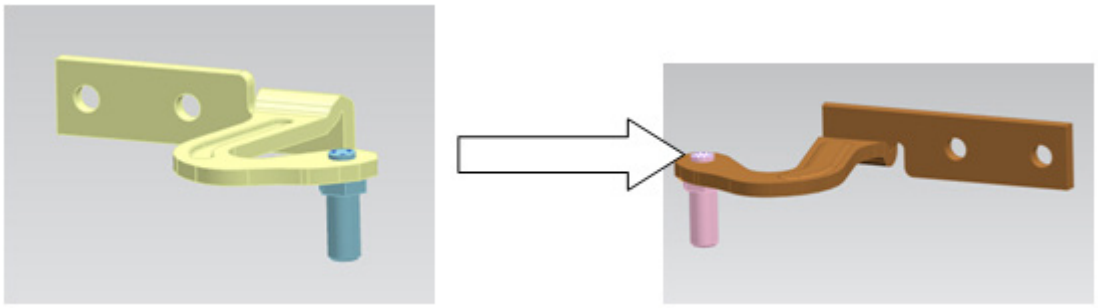


2) À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirez les vis fixant la charnière supérieure.

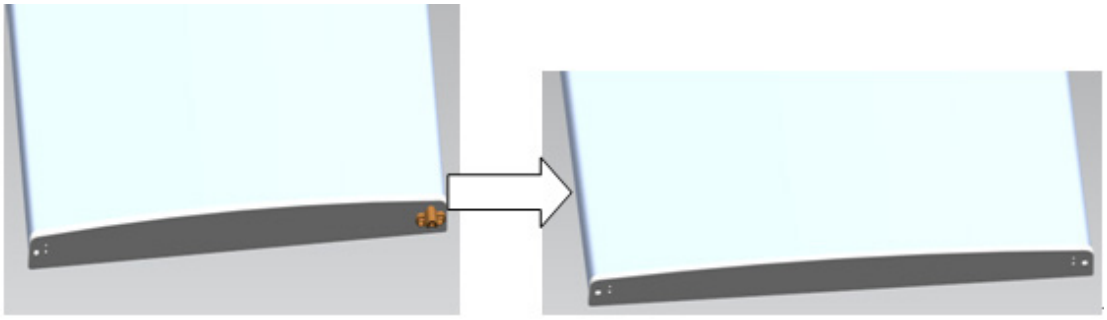


3) Replacez la charnière supérieure et le bloc de butée de la porte supérieure, puis le coussinet de la porte de l'autre côté.

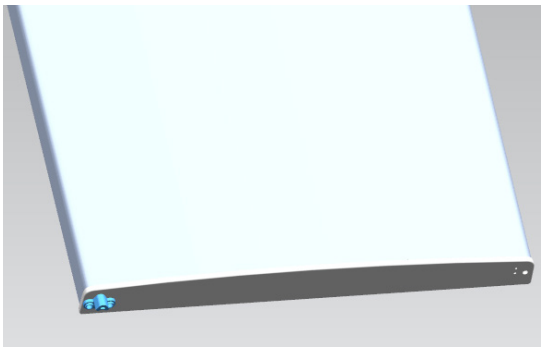
A. À l'aide d'un manchon, retirez l'écrou. Retirez la rondelle, puis les axes fixés de l'autre côté.



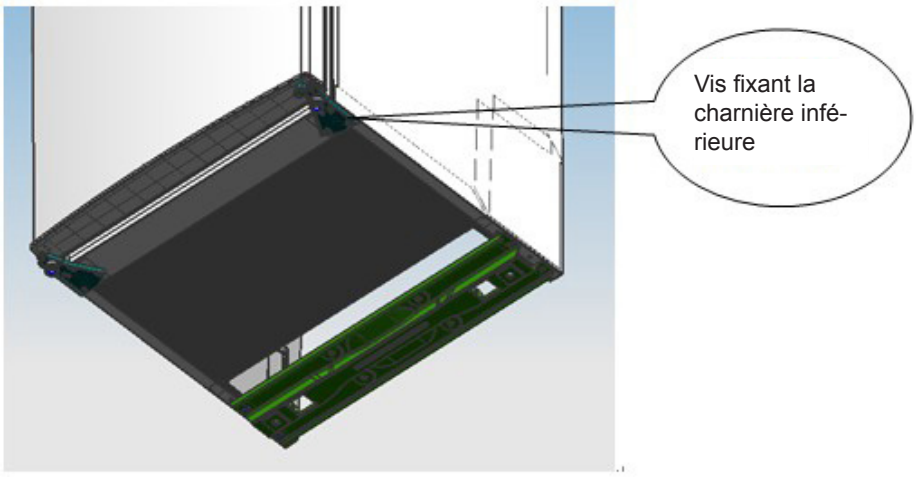
B. Retirez le bloc de butée de la porte.



C. À l'aide d'un tournevis, retirez l'autre bloc de butée fixé à la porte.

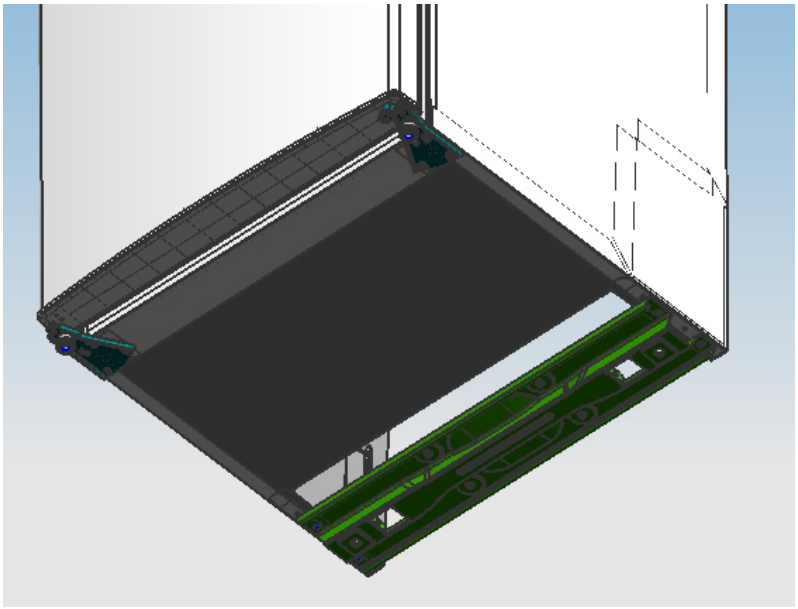


4) À l'aide d'un tournevis cruciforme, desserrez les vis fixant la charnière inférieure.

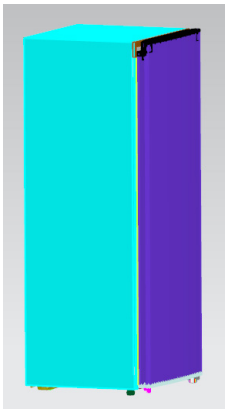


Remarque : L'angle d'inclinaison du réfrigérateur-congélateur est inférieur à 45 °.

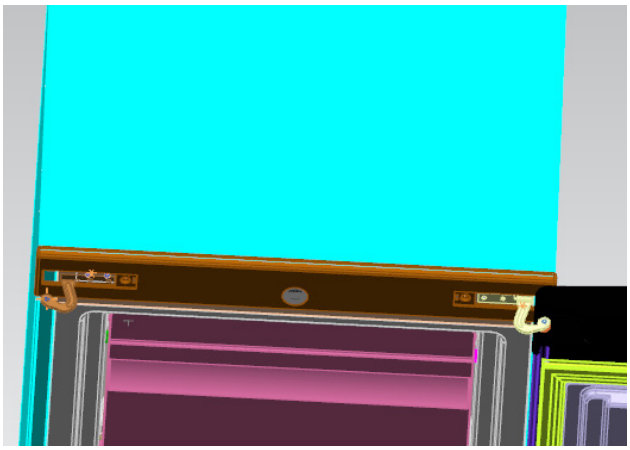
5) Replacez la charnière inférieure de l'autre côté, puis fixez-la à l'aide des vis.



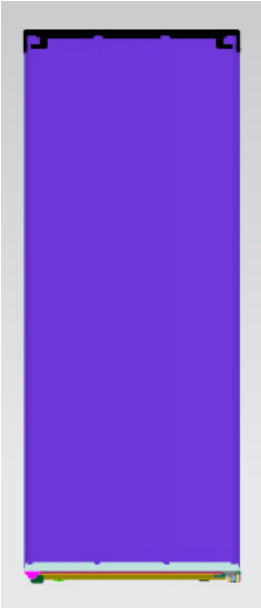
6) Définissez la position adéquate de la porte, puis fixez la charnière médiane.



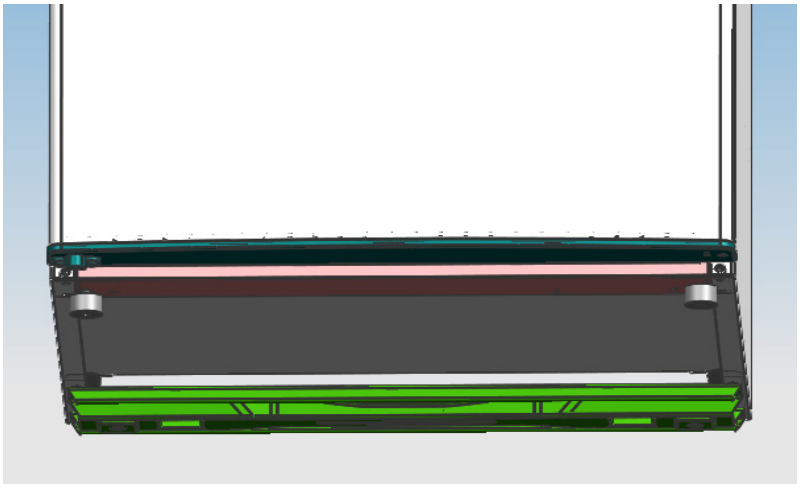
7) Replacez la charnière supérieure.



8) Définissez la position adéquate de la porte supérieure, puis fixez la charnière supérieure et son capuchon.

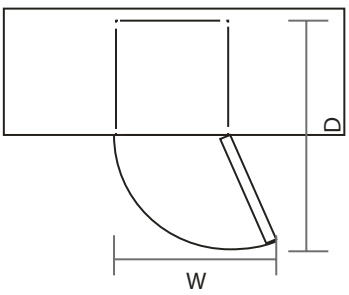


9) Replacez le dispositif de nivellement de l'autre côté, puis ajustez-le pour garantir le nivellement de l'enceinte.

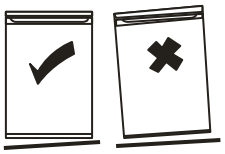


2.3 Exigences en matière d'espace réservé à la porte

La porte de l'appareil doit pouvoir s'ouvrir entièrement comme indiqué. L × P ≥ 902 × 1 052 mm



2.4 Nivellement de l'appareil



Pour ce faire, réglez les deux pieds de nivellement à l'avant de l'appareil. Si l'appareil n'est pas en équilibre, l'alignement de la porte et des joints magnétiques ne sera pas effectif.

Assurez-vous que les pieds sont en contact avec le sol avant l'utilisation.

Verrouillage vers le bas à partir du haut, démontage et serrage dans les sens horaire et antihoraire.

2.5 Nettoyage avant l'utilisation

Essuyez l'intérieur de l'appareil à l'aide d'une solution faible en bicarbonate de soude. Ensuite, rincez avec de l'eau chaude en utilisant une éponge ou un torchon « essoré ». Lavez les clayettes et le bac à salade dans de l'eau chaude et savonneuse, puis séchez-le complètement avant de le réinstaller dans l'appareil. Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. Pour plus d'informations, référez-vous à la partie relative au nettoyage.

2.6 Avant d'utiliser votre appareil

Évitez en toutes circonstances d'endommager le cordon d'alimentation de sorte à garantir la sécurité d'utilisation ; n'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé ou si la fiche est usée.

Pour éviter d'endommager votre appareil et vous protéger d'éventuels incendies, ne placez pas dans le réfrigérateur des produits inflammables, explosifs, volatiles et hautement corrosifs.

De même, évitez de placer des produits inflammables près du réfrigérateur, pour éviter des incendies.

Cet appareil est un réfrigérateur domestique et est uniquement adapté au stockage de denrées alimentaires. Suivant les normes nationales, les réfrigérateurs domestiques ne doivent pas servir à d'autres fins, telles que le stockage du sang, des médicaments ou des produits biologiques.

Pour éviter les explosions et d'autres pertes, ne placez pas dans le congélateur des bouteilles ou récipients fermés contenant des liquides, notamment des bouteilles de bière.

Avant de placer une denrée alimentaire dans votre appareil, mettez-le en marche et patientez pendant 24 heures, pour vous assurer qu'il fonctionne correctement et lui laisser le temps d'atteindre la température appropriée. Vous ne devez pas remplir votre appareil à l'excès.

- ♦ Avant la mise sous tension
  Vous devez vérifier que votre prise est compatible avec la fiche livrée avec l'appareil.
- ♦ Avant la mise en marche !
  Patientez deux heures après avoir déplacé l'appareil avant de le mettre en marche.

2.7 Accessoires intérieurs

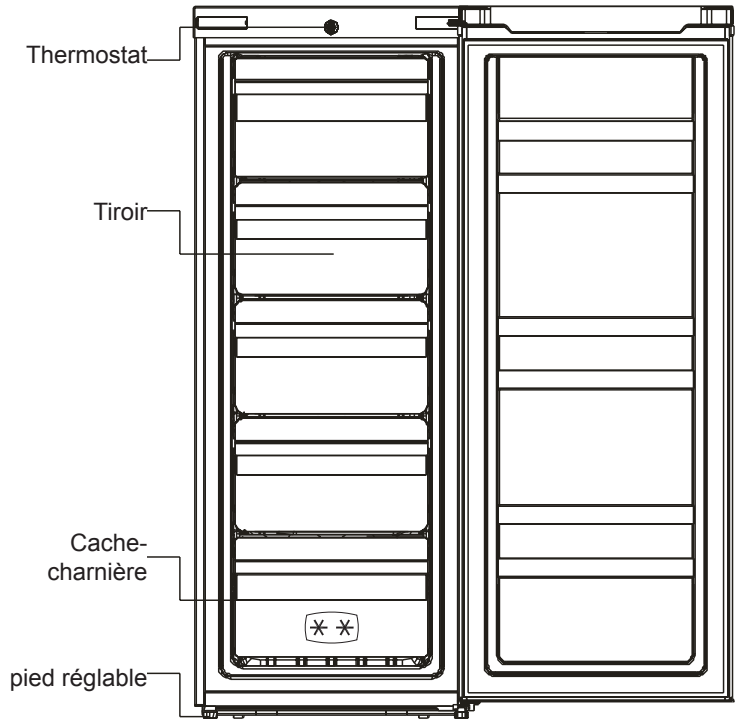
Diverses clayettes de stockage en verre ou en plastique sont livrées avec votre appareil - Les combinaisons varient selon les modèles.

Vous devez toujours faire glisser l'une des clayettes de stockage entièrement en verre dans le jeu de guides inférieurs au-dessus des contenants à fruit et à légumes et la laisser dans cette position. Pour cela, il suffit de tirer la clayette de stockage vers l'avant jusqu'à ce qu'elle puisse pivoter de haut en bas, et la retirer.

Veuillez procéder de même dans le sens inverse pour insérer la clayette à une hauteur différente.

Pour augmenter l'espace de stockage des aliments frais et congelés dans les compartiments respectifs, vous pouvez retirer une ou plusieurs clayettes et tiroirs de l'appareil, en fonction de votre utilisation quotidienne.

3. PRÉSENTATION DU PRODUIT



(**) Température inférieure à -12°C. Durée maximale de stockage des aliments (précongélés) : 1 mois

*Toutes les figures de ce manuel d'utilisation sont uniquement à titre indicatif ; veuillez vous référer à votre propre appareil pour plus d'information.

4. FONCTIONNEMENT

4.1 Mise en marche de votre appareil

♦ Le bouton de réglage de la température se trouve sur la paroi intérieure droite du réfrigérateur.

Réglage « Min » : Température ambiante

Réglage « Moy » : Fonctionnement normal (approprié dans la plupart des conditions) ;

Réglage « Max » :Température plus froide

♦ Pendant les températures ambiantes les plus élevées, par exemple, pendant les jours d'été, Il peut s'avérer nécessaire de définir le thermostat au réglage le plus froid (position Max). Le compresseur

♦ fonctionnera ainsi en continu et maintiendra une faible température dans l'enceinte du réfrigérateur.

♦ Lors de la première installation du réfrigérateur, réglez le bouton du thermostat sur « Med ».

♦ Laissez à votre réfrigérateur le temps de se refroidir complètement avant d'y placer des aliments. L'idéal, c'est d'attendre 24 heures avant d'ajouter des denrées. Le bouton du thermostat règle la température.

4.2 Bruit à l'intérieur de l'appareil !

Vous pourrez constater certains bruits inhabituels émis par votre appareil. La plupart de ces bruits sont normaux mais vous devez en être conscient !

Ils sont causés par la circulation du liquide du réfrigérant dans le système de refroidissement. Le phénomène s'est accentué avec l'introduction des gaz sans CFC. Il ne s'agit pas d'une panne et par conséquent, il n'affectera pas la performance de votre appareil. Il s'agit du fonctionnement du compresseur du moteur, tandis qu'il pompe le réfrigérant dans tout le système.

4.3 Astuces pour garder les aliments dans l'appareil

• Les viandes / poissons cuits doivent toujours être stockés sur la clayette au-dessus des viandes / poissons crus afin d'éviter la prolifération des bactéries. Placez les viandes / poissons dans un contenant assez grand pour en recueillir le jus,

puis couvrez-les correctement. Placez le contenant sur la clayette la plus inférieure.

• Laissez de l'espace tout autour de vos aliments afin que l'air circule dans l'appareil. Assurez-vous que toutes les pièces de l'appareil restent froides.

• Pour éviter le transfert des saveurs et le dessèchement, emballez ou couvrez les aliments séparément. Il n'est pas

nécessaire d'emballer les fruits et les légumes.

• Laissez toujours de la nourriture précuite refroidir avant de la placer dans l'appareil. Ceci aidera à maintenir la température interne de l'appareil.

• Pour empêcher l'air frais de s'échapper de l'appareil, essayez d'ouvrir l'appareil le moins fréquemment

possible. Nous vous recommandons de l'ouvrir uniquement lorsque vous souhaitez y placer des denrées alimentaires ou les en retirer.

5. NETTOYAGE

5.1 Dégivrage

REMARQUEZ QUE CET APPAREIL N'A PAS DE SYSTÈME DE DÉGIVRAGE AUTOMATIQUE.

5.2 Nettoyage de l'intérieur et de l'extérieur de l'appareil

♦ Enlevez toutes les clayettes et le bac à salade. Pour enlever le bac à salade, retirez d'abord le compartiment contre-porte inférieur.

♦ Essuyez l'intérieur de l'appareil à l'aide d'une solution faible en bicarbonate de soude, puis rincez avec

♦ de l'eau chaude en utilisant une éponge ou un torchon « essoré ». Séchez complètement avant de replacer les clayettes et le bac à salade.

♦ À l'aide d'un chiffon humide, puis d'un encaustique standard pour meubles, nettoyez-en l'extérieur. Veillez à ce que la porte soit fermée pour empêcher l'encaustique d'être en contact avec le joint de porte magnétique ou d'entrer dans l'appareil.

♦ Vous pouvez aspirer la grille du condensateur à l'arrière de l'appareil et les composants adjacents à l'aide d'une brosse d'appoint à poils doux.

5.3 Astuces de nettoyage

La condensation pourrait se former à l'extérieur de l'appareil. Ceci peut être dû au changement de température dans la pièce. Essuyez tout résidu d'humidité. Si le problème persiste, veuillez contacter un technicien qualifié pour vous aider.

6. ENTRETIEN

6.1 Manipulez / déplacez votre appareil avec précaution

Tenez-le sur les côtés ou à la base lorsque vous le déplacez. Vous ne devez en aucun cas le soulever en le tenant par les arrêtes de la surface supérieure.

6.2 Entretien

Des travaux de maintenance doivent être effectués par un technicien agréé et seules les pièces originales doivent être utilisées. Vous ne devez pas essayer de réparer l'appareil vous-même. Les réparations effectuées par des personnes sans expérience pourraient causer des blessures ou des dysfonctionnements graves. Veuillez contacter un technicien agréé.

6.3 Arrêt pendant de longues périodes

Lorsque vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période, débranchez-le du secteur, videz-le de tout aliment et nettoyez-le ; laissez la porte ouverte pour éviter les odeurs désagréables.

7. Dépannage

Les problèmes simples suivants peuvent être gérés par l'utilisateur. Veuillez contacter le service après-vente si les problèmes persistent.

Non-fonctionnement	Congélateur branché ou connecté à l'alimentation ; tension faible ; Panne de courant ou circuit de déclenchement
Odeur	Les aliments odorants doivent être bien emballés ; aliments pourris ? L'intérieur a-t-il besoin d'être nettoyé ?
Fonctionnement à long terme du compresseur	Il est normal que le réfrigérateur fonctionne pendant longtemps en été lorsque la température ambiante est élevée ; Ne placez pas des aliments dans le congélateur en une fois à l'excès ; N'y placez pas les aliments s'ils ne sont pas refroidis ;
La lumière d'éclairage ne brille pas	Le réfrigérateur est-il branché ? La lumière d'éclairage est-elle endommagée ?
La porte du réfrigérateur ne se ferme pas correctement.	La porte du congélateur coincée par les paquets d'aliments ; excès d'aliments ;
Bruits forts	Les aliments sont-ils bien répartis ? Le réfrigérateur est-il équilibré ? Les pièces du réfrigérateur sont-elles correctement installées ?

7.1 Conseils relatifs à l'émission de chaleur :

- ♦ L'enceinte du réfrigérateur peut générer de la chaleur pendant le fonctionnement, surtout en été. Cette situation est due au rayonnement du condensateur et c'est un phénomène normal.
- ♦ Le phénomène de condensation sera observé sur la surface extérieure et sur les joints de porte en cas de forte humidité ambiante ; ce phénomène est tout à fait normal et
- ♦ vous pouvez essuyer la condensation à l'aide d'une serviette sèche.
- ♦ Signal sonore : Le compresseur en fonctionnement émet un bourdonnement, surtout pendant le démarrage et l'arrêt.

8. CONSEILS RELATIFS À L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Essayez d'ouvrir la porte le moins fréquemment possible, surtout lorsque le climat est humide et chaud. Une fois que vous avez ouvert la porte, refermez-la le plus tôt possible.

Désormais, vérifiez si l'appareil est suffisamment ventilé (circulation d'air appropriée à l'arrière de l'appareil).

Dans des conditions normales de température, veuillez régler le thermostat à la position intermédiaire.

Avant de placer les paquets d'aliments frais dans l'appareil, assurez-vous qu'ils ont refroidi à une température ambiante.

Les couches de glace et de gel augmentent la consommation d'énergie ; veuillez donc nettoyer l'appareil dès que la couche atteint une épaisseur de 3 à 5 mm.

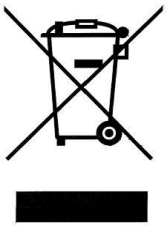
Si l'appareil est équipé d'un condensateur externe, vous devez toujours nettoyer la poussière ou les impuretés sur la paroi arrière.

- ♦ L'appareil doit être situé dans la zone la plus fraîche de la pièce, loin des appareils produisant de la chaleur ou des conduits de chauffage et à l'abri de la lumière directe du soleil.
- ♦ Laissez les aliments chauds refroidir à la température ambiante avant de les placer dans l'appareil. La surcharge
- ♦ de l'appareil contraint le compresseur à fonctionner plus longtemps. Les aliments givrant très lentement risquent de perdre leur qualité, ou s'avarier.
- ♦ Assurez-vous de bien emballer les aliments et essuyez les contenants avant de les placer dans l'appareil.
- ♦ Cette précaution permet de réduire le givrage à l'intérieur de l'appareil.
- ♦ Le bac de rangement de l'appareil ne doit pas être garni de papier d'aluminium, de papier ciré ou de papier absorbant. Ces emballages entravent la circulation de l'air froid, ce qui rend l'appareil moins performant.
- ♦ Organisez et étiquetez les aliments afin de réduire les ouvertures de porte et les recherches prolongées. Retirez autant d'aliments que nécessaire en une fois, puis refermez la porte dès que possible.

9. MISE AU REBUT

Les vieux appareils ont toujours de la valeur. Une méthode écologique de mise au rebut permet le recyclage et la réutilisation de ces matériaux bruts de valeur. Le réfrigérant utilisé dans votre appareil et les matériaux d'isolation nécessitent des procédures spéciales de mise au rebut. Veillez à ce qu'aucun conduit à l'arrière de l'appareil ne soit endommagé avant la mise au rebut. Vous pouvez obtenir les informations mises à jour relatives aux options de mise au rebut de votre vieil appareil et l'emballage d'un nouveau auprès de vos autorités locales.

Lorsque vous mettez un vieil appareil au rebut, brisez tous les vieux verrous et enlevez la porte pour des raisons de sécurité.

Mise au rebut appropriée de cet appareil	
	Mise au rebut appropriée de cet appareil Ce symbole indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à travers l'Europe. Pour préserver l'environnement et la santé des personnes face à l'élimination incontrôlée des déchets, veuillez recycler l'appareil afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources. Pour renvoyer votre ancien appareil, utilisez les systèmes de renvoi et de collecte ou contactez le revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil. Ils pourront procéder au recyclage Pour plus d'informations, veuillez contacter vos autorités locales ou le vendeur chez qui vous avez acheté l'appareil.

Pour plus d'informations, veuillez contacter vos autorités locales ou le vendeur chez qui vous avez acheté l'appareil.

FI

Suomi,1

UIAA 55

SISÄLLYSLUETTELO

1. TURVALLISUUSVAROITUKSET 2

2. ASENNUS 3

3. TUOTTEEN YLEISKATSAUS 9

4. KÄYTTÖ 10

5. PUHDISTUS 10

6. KUNNOSSAPITO 11

7. Ongelmanratkaisu 11

8. ENERGIANSÄÄSTÖVINKKEJÄ 12

9. HÄVITTÄMINEN 12

INDESIT

1. TURVALLISUUSVAROITUKSET

1. **VAROITUS—** Pidä tuuletusaukot laitteen pinnalla tai sen sisällä esteettöminä.

2. **VAROITUS—** Älä käytä mekaanisia laitteita tai muita keinoja nopeuttaaksesi sulatusta, jos ne eivät ole valmistajan suosittelemia.

3. **VAROITUS—** Älä vahingoita laitteen kylmäainekiertoa.

4. **VAROITUS—** Älä käytä sähkölaitteita yhdessä säilytyslokeroiden kanssa, jos ne eivät ole valmistajan suosittelemia.

5. Laitteen pistoke tulee irrottaa pistorasiasta käytön jälkeen sekä ennen sen puhdistamista.

6. Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt joiden fyysisissä, sensorisissa tai henkisissä kyvyissä on puutteita tai joilla ei ole aikaisempaa kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvallisessa käyttötavassa ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lasten ei tule antaa leikkiä laitteen kanssa. Lasten ei tule antaa puhdistaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.

7. Jos virtajohto on vaurioitunut se tulee vaihtaa valmistajan, huoltoliikkeen tai muun ammattitaitoisen henkilön toimesta vaaran välttämiseksi.

8. Hävitä jääkaappi paikallisten määräysten mukaisesti sillä se sisältää herkästi syttyviä kaasuja ja kylmäaineita.

9. Noudata paikallisia määräyksiä koskien laitteen hävittämistä sen syttyvien kaasujen sekä kylmäaineen vuoksi. Ennen kuin hävität laitteen, irrota sen ovet jotta lapset eivät voisi jäädä laitteen sisään.

10. Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavankaltaisissa olosuhteissa kuten
– henkilökunnan keittiötiloissa kaupoissa, toimistoissa sekä muissa työympäristöissä;
– maatilamajoitusten ja hotellien sekä motellien asiakkaiden ja muiden asuinympäristojen;
– aamiais- ja vastaavankaltaisten majoitusten;
– ateriapalveluiden ja muiden vastaavankaltaisten palveluiden ei-kaupallisessa käytössä.

11. 11) Älä aseta räjähdysalttiita aineita kuten aerosolipakkauksia joissa on herkästi syttyviä ponnekaasuja tämän laitteen sisään.

LAITTEEN HUOLTAMINEN JA SEN KUORIEN AVAAMINEN MUIDEN KUIN VALTUUTETTUJEN HUOLTOMIESTEN TOIMESTA ON VAARALLISTA.

VÄLTTÄÄKSESI SÄHKÖISKUN VAARAN ÄLÄ YRITÄ KORJATA LAITETTA ITSE.

2. ASENNUS

2.1 Sijoittaminen

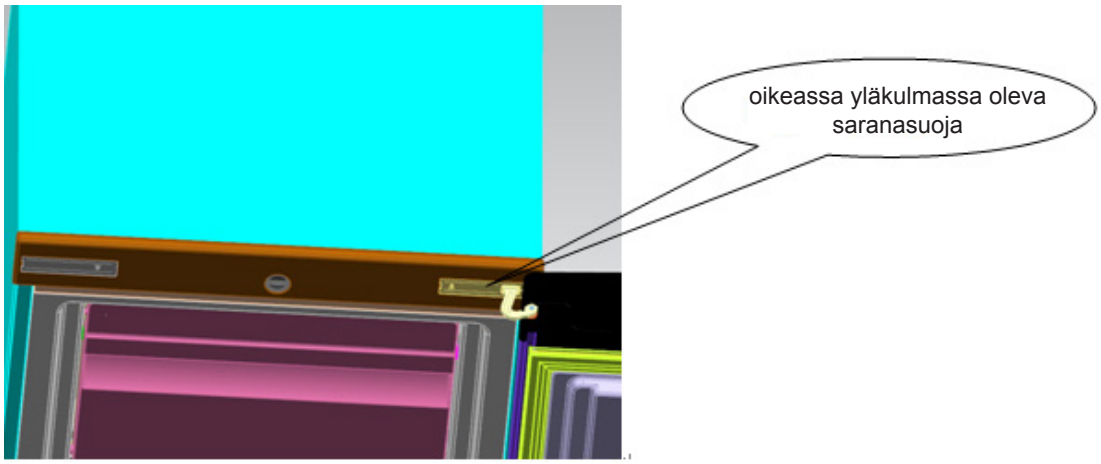
Kun sijoitat laitteen haluamaasi tilaan varmistu siitä että sen pohja on tasainen ja kiinteä, ja että huoneen ilmanvaihto on riittävä. Varo sijoittamasta laitetta lähelle muita lämmönlähteitä kuten liesiä, kuumavesisäiliöitä tai lämpöpattereita. Vältä myös suoraa auringonvaloa sillä se voi lisätä energiankulutusta. Laite ei välttämättä toimi oikein erittäin kylmissä olosuhteissa. Tätä laitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi autotallissa tai ulkotiloissa. Älä peitä laitetta millään.

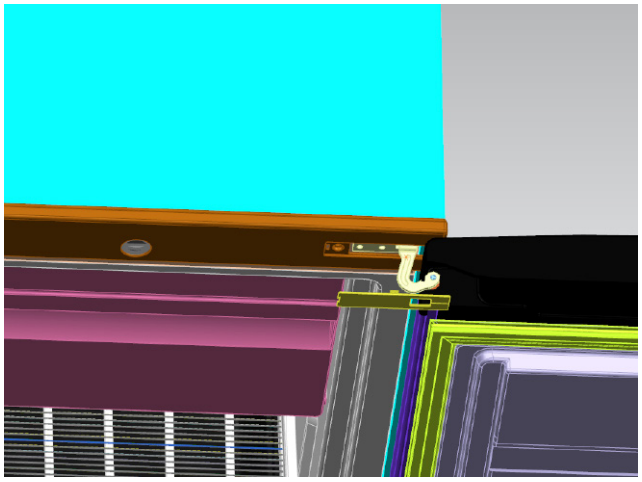
Asentaessasi laitetta, varmistu siitä että laitteen molemmille puolille sekä sen takaosaan jää vähintään 10 cm, ja sen päälle vähintään 30cm tyhjää tilaa. Näin kylmä ilma pääsee kiertämään jäähdyttimen ympärillä ja jäähdytyksen hyötysuhde tehostuu.

2.2 Oven saranapuolen vaihtaminen

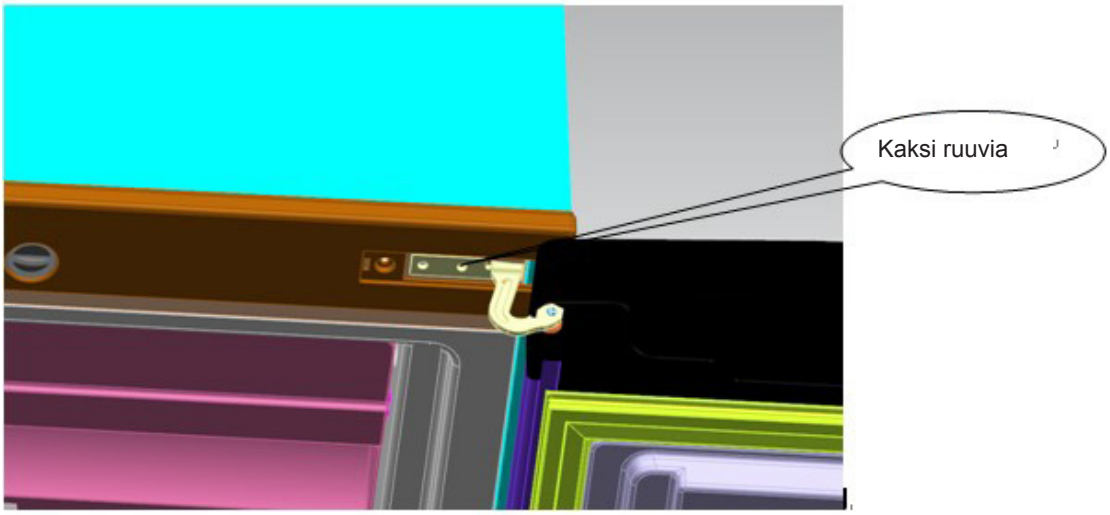
Tarvittavat työkalut: Ristipääruuvimeisseli / talttapääruuvimeisseli / kuusioavain

1) Irrota oikeassa yläkulmassa oleva saranasuoja.



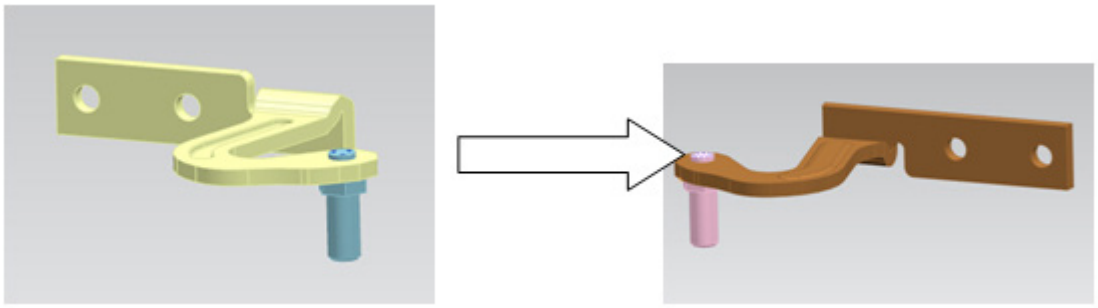


2) Ruuvaa oikeassa yläkulmassa olevan saranasuojan ruuvit irti käyttäen ristipäistä ruuvimeisseliä.

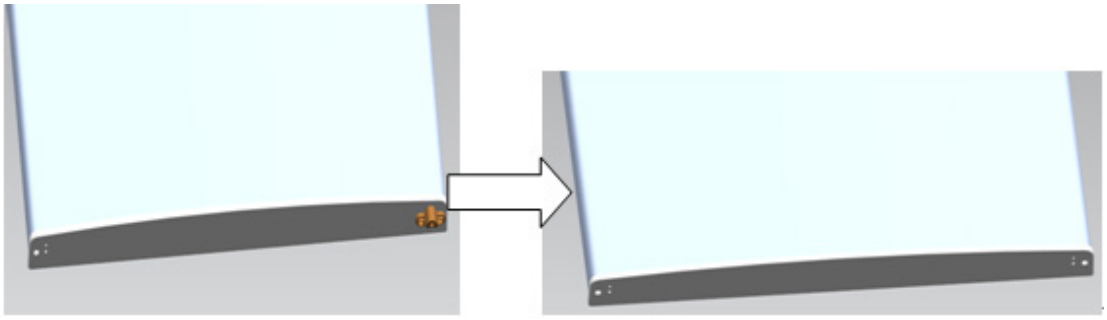


3) Vaihda yläkulmassa oleva saranasuoja ja ylimmäinen oven pysäytin sekä oven laakeriholkki toiselle puolelle.

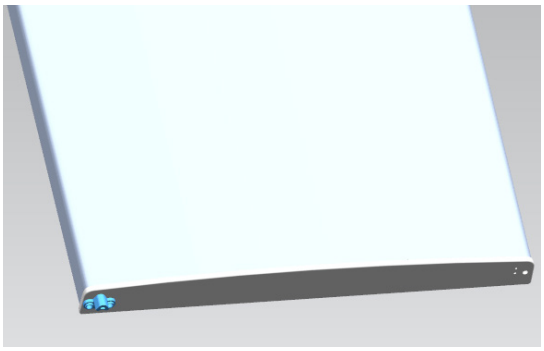
A. Poista mutteri jossa holkki on. Poista prikka, irrota sen jälkeen sarana-akseli ja kiinnitä se toiselle puolelle.



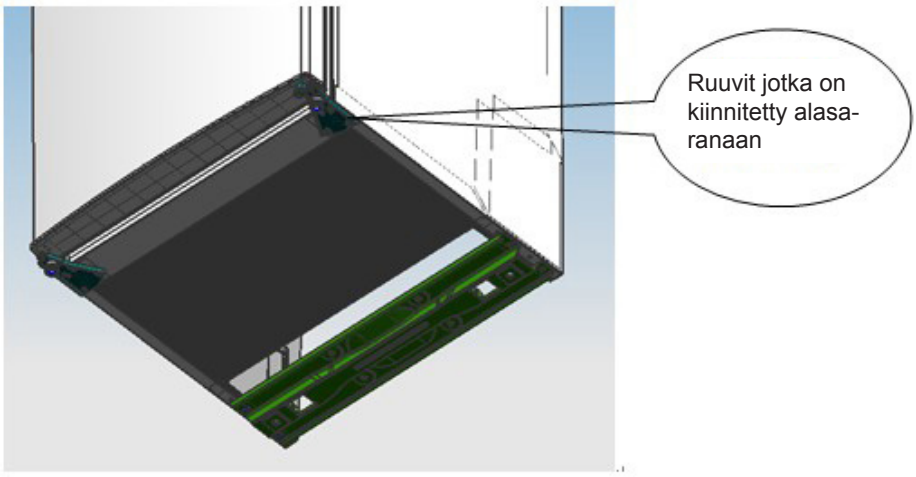
B. Poista oven pysäytin



C. Ota irti toinen oven pysäytin sekä sen ruuvi.

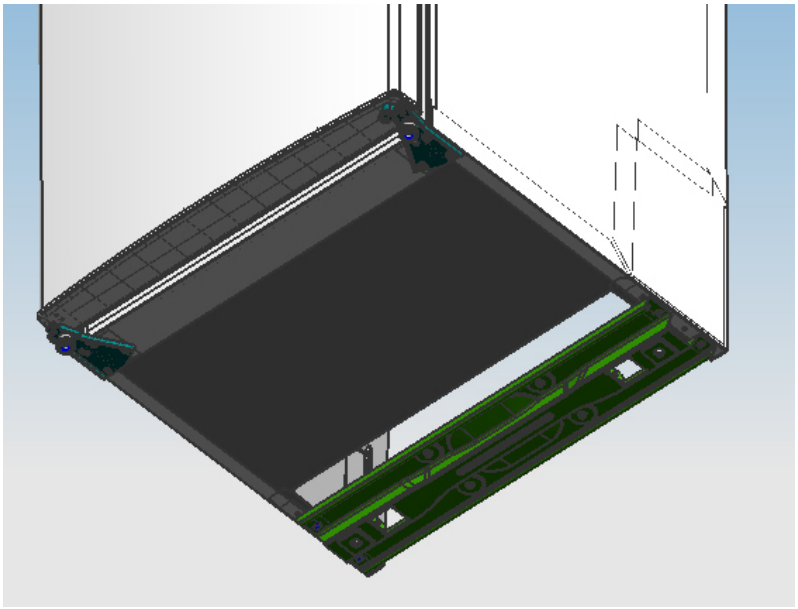


4) Ruuvaa oikeassa alakulmassa olevan saranasuojan ruuvit irti käyttäen ristipäistä ruuvimeisseliä.

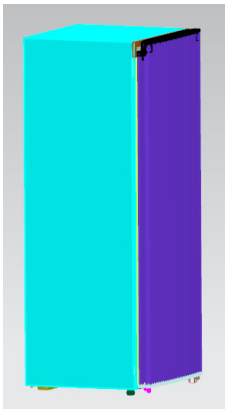


Huom: jääkaappipakastimen kallistuskulman tulee olla vähemmän kuin 45°.

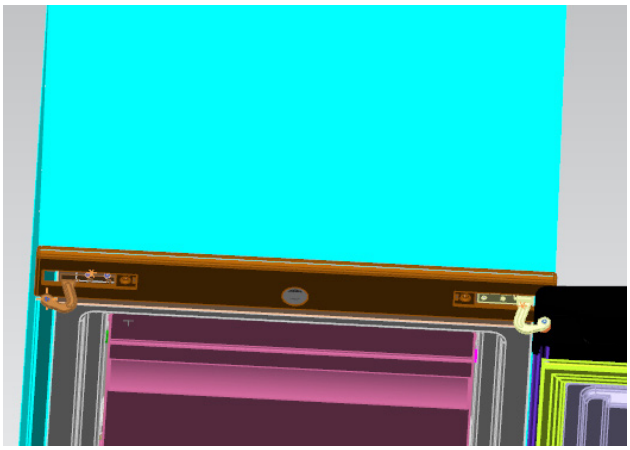
5) Sijoita alaosan sarana toiselle puolelle ja kiinnitä se sitten ruuveilla.



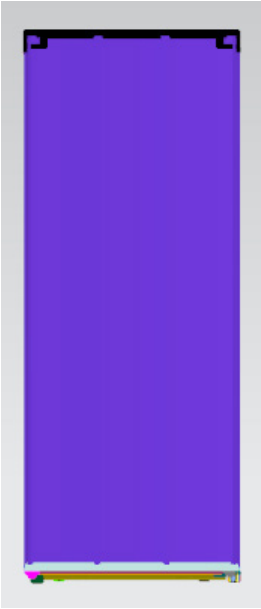
6) Aseta ovi oikeaan asentoon ja kiinnitä keskimmäinen saranasuoja.



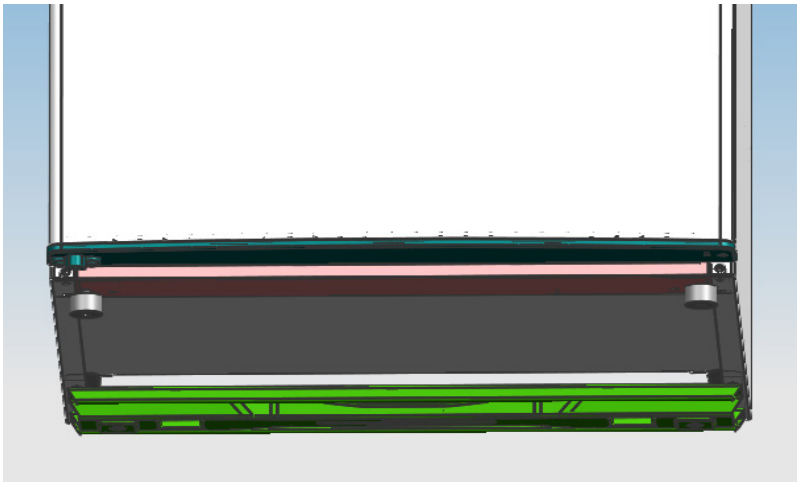
7) Vaihda ylin saranasuoja.



8) Aseta ylälempi ovi oikealle puolelle ja kiinnitä ylempi sarana sekä saranasuoja.

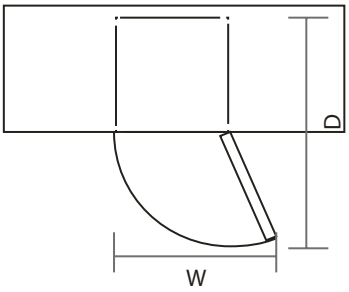


9) Vaihda jääkaapin tasaaja toiselle puolelle ja säädä se oikein varmistuaksesi siitä että jääkaappi on oikealla korkeudella.

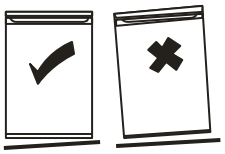


2.3 Oven tilavaatimukset

Jääkaapin oven on voitava avautua kokonaan kuvassa esitetyllä tavalla. L×S≥902×1052mm



2.4 Jääkaapin säätäminen vaakasuoraan



Säätääksesi jääkaapin vaakasuoraan, säädä sen etupuolella olevia jalkoja. Jos jääkaappi ei ole vaakasuorassa, sen ovi ja magneettiset kiinnikkeet eivät osu kohdakkain.

Varmistu siitä että jalat koskettavat maata ennen kuin alat käyttämään jääkaappia.

Katsoessasi ylhäältä alaspäin, kiristä myötäpäivään, löysää vastapäivään.

2.5 Puhdistus ennen laitteen käyttöä

Pyyhi laitteen sisäpinta miedolla liuoksella ruokasoodaa. Huuhtele se sen jälkeen lämpimällä vedellä käyttäen kuivaksi väännettyä sientä tai liinaa. Pese hyllyt ja salaattiastia lämpimällä saippuavedellä ja kuivaa ne täysin ennen kuin asetat ne takaisin paikoilleen. Puhdista laitteen ulkopinta kostealla liinalla. Jos kaipaat lisätietoja katso osio puhdistaminen.

2.6 Ennen kuin käytät laitetta

Älä vahingoita laitteen virtajohtoa missään tilanteessa jotta sen käyttö olisi turvallista, äläkä käytä laitetta jos sen virtajohto on vaurioitunut tai jos sen pistoke on kulunut.

Älä sijoita laitteen sisään herkästi syttyviä, räjähdysalttiita, tulenarkoja tai syövyttäviä aineita jotta et vaurioittaisi laitetta tai aiheuttaisi tulipalon vaaraa.

Älä sijoita herkästi syttyviä aineita lähelle jääkaappia välttääksesi tulipalon vaaran.

Tämä jääkaappi on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja se sopii ainoastaan elintarvikkeiden säilyttämiseen. Kotitalouskäyttöön tarkoitettua jääkaappia ei tule käyttään muihin käyttötarkoituksiin, kuten verinäytteiden, lääkkeiden tai biologisten tuotteiden säilyttämiseen, kansallisten standardien mukaisesti.

Älä sijoita pullotettuja tai suljetussa säiliössä olevia nesteitä kuten pullotettuja alkoholi- tai muita juomia pakastimeen jotteivät ne räjähtäisi tai aiheuttaisi muita vaurioita.

Ennen kuin sijoitat elintarvikkeita laitteeseen, käynnistä laite ja odota 24 tuntia varmistaaksesi sen moitteettoman toiminnan sekä antaaksesi sen laskea oikeaan lämpötilaan. Laitetta ei tule täyttää liian täyteen.

- ♦ Ennen kuin liität virtapistokkeen seinään
  Tarkista että pistorasiasi on yhteensopiva laitteen kanssa.
- ♦ Ennen kuin käynnistät laitteen!
  Älä käynnistä laitetta ennen kuin laitteen siirrosta on kulunut vähintään kaksi tuntia.

2.7 Jääkaapin sisäosan lisävarusteet

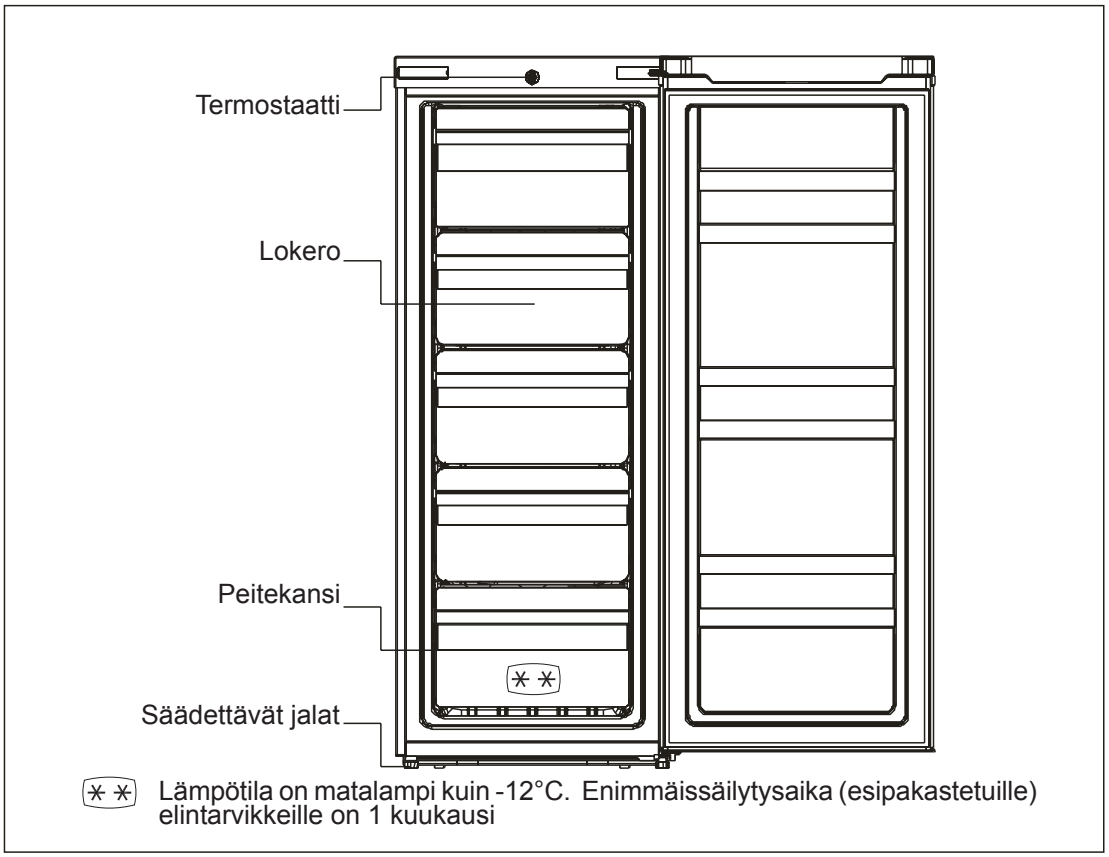
Laitteesi mukana toimitetaan erilaisia lasisia tai muovisia säilytyshyllyjä - jotka vaihtelevat mallista riippuen.

Yksi lasisista hyllyistä tulisi aina asettaa alimpaan aukkoon, hedelmä- ja juureslokeroiden yläpuolelle, ja pitää se siinä. Tehdäksesi tämän, vedä säilytyshyllyä eteenpäin kunnes se on käännettävissä ylös- tai alaspäin ja irrota se.

Tee sama toisinpäin asettaaksesi hyllyn eri korkeudelle.

Jotta saisit kaiken irti tuoreiden ja pakastettujen elintarvikkeiden säilytystilasta, voit irrottaa yhden tai useamman hyllyn tai laatikon, päivittäisen käyttötarkoituksesi mukaisesti.

3. TUOTTEEN YLEISKATSAUS



*Kaikki tämän ohjekirjan kuvat ovat ainoastaan suuntaa antavia; saadaksesi lisätietoja tutustu yksittäisen mallisi tietoihin.

4. KÄYTTÖ

4.1 Laitteen käynnistäminen

♦ Lämpötilan valitsin sijaitsee jääkaapin oikealla sivuseinällä.

Valitse “Min”:Vähemmän viileää lämpötilaa varten

Valitse “Mid”: Tavanomaista käyttöä varten (riittävä useimmissa tilanteissa)

Valitse "Max": Viileintä lämpötilaa varten

♦ Ympäristön lämpötilan ollessa korkea esim. kuumina kesäpäivinä. Voi olla tarpeen asettaa termostaatin lämpötila viileimmälle asetukselle (asento "Max"). Tämän vuoksi kompressori voi käydä jatkuvasti pitääkseen yllä matalaa lämpötilaa jääkaapissa.

♦ Käynnistäessäsi jääkaapin ensimmäistä kertaa, aseta termostaatin valitsin asentoon "Med".

♦ Anna jääkaapin jäähtyä täysin ennen kuin asetat elintarvikkeita sen sisään. On parempi odottaa 24 tuntia ennen elintarvikkeiden asettamista jääkaappiin. Termostaatin valitsimen avulla voit säätää lämpötilaa.

4.2 Laitteen sisäpuolelta kuuluva melu!

Olet saattanut havaita että jääkaappi pitää epätavallisia ääniä. Tämä on yleensä tavallista, mutta sinun tulisi tietää se!

Nämä äänet johtuvat kylmäaineen kierrosta jäähdytysjärjestelmässä. Sitten CFC-vapaiden kaasujen tulon markkinoille nämä äänet ovat korostuneet. Tämä ei ole merkki viasta eikä se vaikuta laitteesi toimintaan. Äänet johtuvat kompressorin moottorin käymisestä, sen pumpatessa kylmäainetta ympäri jäähdytysjärjestelmää.

4.3 Vinkkejä elintarvikkeiden säilytykseen

• Kypsennettya lihaa/kalaa tulisi aina säilyttää ylähyllyllä raa'an lihan/kalan yläpuolella jotta mikrobit eivät tarttuisi siihen. Säilytä raaka liha/kala tarpeeksi suuressa säiliössä jotta siitä irtoava neste kertyisi sen pohjalle

ja peitä se huolella. Aseta säiliö alimmalle hyllylle.

• Jätä elintarvikkeiden väliin tyhjää tilaa, jotta ilma kiertäisi laitteen sisällä. Varmista että jääkaapin kaikki osat pysyvät viileinä.

• Estääksesi elintarvikkeiden aromien sekoittumisen tai kuivumisen, pakkaa tai peitä elintarvikkeet erikseen. Hedelmiä ja

juureksia ei tarvitse peittää.

• Anna esikypsennetyn ruoan aina jäähtyä ennen kuin asetat sen laitteeseen. Tämän avulla laitteen sisälämpötila pysyy vakiona.

• Estääksesi kylmän ilman karkaamisen kaapin sisältä, yritä rajoittaa jääkaapin

avaamiskertoja. Suosittelemme että avaat oven vain silloin kun asetat elintarvikkeita jääkaapin sisään tai purat ne pois.

5. PUHDISTUS

5.1 Sulattaminen

HUOM. TÄSSÄ LAITTEESSA EI OLE AUTOMAATTISTA SULATUSTOIMINTOA:

5.2 Laitteen sisä- ja ulkopintojen puhdistaminen

♦ Irrota kaikki hyllyt ja salaattiastia. Irrottaaksesi salaattiastia ota ensin irti alemman oven hylly.

♦ Pyyhi laitteen sisäpinta miedolla liuoksella ruokasoodaa ja huuhtele se sen jälkeen

♦ lämpimällä vedellä käyttäen kuivaksi väännettyä sientä tai liinaa. Pyyhi jääkaappi kokonaan kuivaksi ennen kuin otat irti hyllyt ja salaattiastian.

♦ Käytä kosteaa kangasliinaa puhdistaaksesi laitteen ulkopinta, ja pyyhi se sitten tavallisella huonekalujen kiillotusaineella. Varmistu siitä että ovi on kunnolla suljettu jotta kiillotusainetta ei pääse oven magneettien väliin tai laitteen

♦ sisään.

♦ Lauhduttimen ritilä ja sen viereiset osat laitteen takaosassa voidaan imuroida käyttäen pehmeää harjasuutinta.

5.3 Vinkkejä puhdistamiseen

Laitteen pintaan voi tiivistyä vesipisaroita. Tämä voi johtua huoneen lämpötilan muutoksesta. Pyyhi pois kaikki ylimääräinen kosteus. Jos ongelma ei poistu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltomieheen avun saamiseksi.

6. KUNNOSSAPITO

6.1 Ole varovainen kun käsittelet / siirrät laitetta

Ota kiinni laitteen sivuilta tai sen pohjasta siirtäessäsi sitä. Laitetta ei tulisi koskaan nostaa ottamalla kiinni sen yläpinnasta.

6.2 Huolto

Laite tulisi huoltaa vain valtuutetun huoltomiehen toimesta ja laitetta huollettaessa tulisi käyttää vain alkuperäisiä varaosia. Älä koskaan yritä korjata laitetta itse. Kokemattomien henkilöiden suorittamat korjaukset voivat aiheuttaa henkilövahinkoja tai vakavia toimintahäiriöitä laitteessa. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltomieheen.

6.3 Laitteen sammuttaminen pitkäksi aikaa

Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, irrota se pistorasiasta, pura pois kaikki elintarvikkeet ja puhdista laite, jättäen oven auki välttääksesi epämiellyttävät tuoksut.

7. Ongelmanratkaisu

Seuraavat yksinkertaiset ongelmatilanteet voidaan ratkaista käyttäjän avustuksella. Ota yhteyttä huoltopalveluun jos ongelma ei poistu.

Toimimattomuus	Onko jääkaapin johto kytketty pistorasiaan; onko jännite liian alhainen; Käynnistysvika tai jääkaapin suojakatkaisin lauennut
Tuoksut	Aromikkaat ruoat tulisi kääriä tiukasti; Ovatko elintarvikkeet mädäntyneet; Laitteen sisäpuoli täytyy puhdistaa.
Kompressorin pidentynyt toiminta-aika	Kompressorin pidentynyt toiminta-aika on tavallista kesäisin jolloin ympäristön lämpötila on tavanomaista korkeampi; Älä aseta liikaa elintarvikkeita jääkaappiin yhdellä kertaa; Älä aseta ruokia jääkaappiin.
Jääkaapin valaisin ei syty	Onko jääkaappi kytketty pistorasiaan, onko jääkaapin valaisin vaurioitunut.
Jääkaapin ovi ei mene kunnolla kiinni.	Pakastelokeron ovi ei mene kunnolla kiinni elintarvikepakkausten vuoksi; liikaa elintarvikkeita;
Kovat äänet	Ovatko elintarvikkeet samassa tasossa, onko jääkaappi säädetty vaakasuoraan; Ovatko jääkaapin osat sijoitettu oikein.

7.1 Vinkkejä koskien jääkaapin kuumenemista:

- ♦ Jääkaapin ulommat osat voivat kuumentua käytön aikana, erityisesti kesällä, tämä johtuu lauhduttimen toiminnasta ja on täysin luonnollista.
- ♦ Veden tiivistyminen: veden tiivistymistä voidaan havaita jääkaapin ulkopinnoilla ja ovien tiivisteissä ympäristön kosteuden ollessa korkea, tämä on täysin luonnollista, ja
- ♦ tiivistynyt vesi voidaan pyyhkiä pois kuivalla pyyhkeellä.
- ♦ Sirinä: Laitteen kompressori tuottaa sirinää erityisesti laitetta käynnistettäessä tai sitä sammutettaessa.

8. ENERGIANSÄÄSTÖVINKKEJÄ

Älä avaa ovea liian usein, erityisesti silloin kun sää on kuuma ja kostea. Avatessasi oven, sulje se niin pian kuin mahdollista,

Tarkista silloin tällöin että laitteen ilmanvaihto (laitteen takana) on riittävä.

Aseta termostaatti keskiasentoon tavanomaisissa lämpötilaolosuhteissa.

Ennen kuin täytät laitteen tuoreilla elintarvikkeilla varmistu siitä että ne on jäähdytetty huoneenlämpötilaan.

Jää- ja huurrekerros lisäävät energiankulutusta, joten puhdista laite siitä heti kun kerros on 3-5mm paksu.

Ulomman lauhduttimen takaseinän tulee aina olla puhdas ja pölytön epäpuhtauksista.

- ♦ Laite tulisi sijoittaa huoneen viileimpään kohtaan, kauas lämpöä säteilevistä kodinkoneista ja lämmityskanavista sekä pois suorasta auringonvalosta.
- ♦ Anna kuumien aterioiden jäähtyä huoneenlämpötilaan ennen kuin sijoitat ne laitteen sisään. Laitteen ylikuormittaminen pakottaa kompressorin toimimaan pidempään. Elintarvikkeiden, jotka jäähtyvät liian hitaasti, laatu voi heiketä tai ne voivat pilaantua.
- ♦ Varmistu siitä että elintarvikkeet on peitetty asianmukaisesti ja kuivaa säiliöt ennen kuin sijoitat ne laitteen sisään.
- ♦ Tämä vähentää jään muodostumista laitteen sisässä.
- ♦ Kodinkoneen säilitystilaa ei tulisi vuorata alumiinifoliolla, voipaperilla tai paperipyyhkeillä. Vuoraus häiritsee kylmän ilman kiertoa jolloin laitteen hyötysuhde alenee.
- ♦ Järjestä ja merkitse elintarvikkeet vähentääksesi oven avaamisia ja lyhentääksesi avaamisen kestoa. Pura kaikki elintarvikkeet pois yhdellä kertaa, ja sulje ovi niin pian kuin mahdollista.

9. HÄVITTÄMINEN

Vanhoilla laitteilla on jäännösarvo. Ympäristöystävällinen tapa kierrättää varmistaa sen että arvokkaat raaka-aineet voidaan ottaa talteen ja käyttää uudelleen. Laitteesi kylmäaine ja eristysmateriaalit vaativat erityisiä hävittämismenetelmiä. Varmistu siitä että että putket laitteen takana eivät ole vaurioituneet ennen hävittämistä. Saat ajantasaiset tiedot koskien laitteen ja sen pakkausmateriaalien hävittämistä paikallisesta kunnanvirastosta.

Hävittäessäsi vanhaa laitetta riko sen kaikki lukot ja salvat ja irrota ovet varokeinona.

Tuotteen oikea hävittäminen	
	Tuotteen oikea hävittäminen Tämä tunnus ilmaisee sen että tuotetta ei tule hävittää muun kotitalousjätteen mukana Euroopan unioniin kuuluvissa maissa. Välttääksesi mahdollisia haittavaikutuksia ympäristölle tai ihmisten terveydelle johtuen valvomattomasta jätteiden hävittämisestä, kierrätä laite vastuullisesti edistääksesi kestävää materiaalien uusiokäyttöä. Palauttaessasi käytettyä laitetta, käytä palautus- ja keräysjärjestelmiä tai ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu. He voivat Saadaksesi lisätietoja, ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen tai jälleenmyyjään jolta ostit tuotteen.

Saadaksesi lisätietoja, ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen tai jälleenmyyjään jolta ostit tuotteen.

DK

Dansk,3

UIAA 55

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. SIKKERHEDSADVARSLER 1
2. INSTALLATION 2
3. PRODUKTOVERSIGT 7
4. BRUG 8
5. RENGØRING 8
6. VEDLIGEHOLDELSE 9
7. FEJLFINDING 9
8. TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 10
9. BORTSKAFFELSE 11

INDESIT

1. SIKKERHEDSADVARSLER

1. ADVARSEL—Hold ventilationsåbninger i apparatets kabinet eller i den indbyggede struktur, fri af forhindringer.

2. ADVARSEL— Brug ikke mekanisk udstyr eller andre midler til at fremskynde afrimningen, ud over dem, der er anbefalet af producenten.

3. ADVARSEL—Undgå at beskadige kølekredsløbet.

4. ADVARSEL—Brug ikke elektriske apparater inden i rummet til opbevaring af fødevarer i apparatet, medmindre de er af en type anbefalet af producenten.

5. Apparatet skal have taget stikket ud efter brug og inden der udføres vedligeholdelse på apparatet af brugeren.

6. Dette apparat kan bruges af børn i alderen fra 8 år og derover, og af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne eller med manglende erfaring og viden, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde, og forstår de farer, de er udsat for.. Børn bør ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

7. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceværksted eller af en kvalificeret fagmand., for at undgå enhver risiko.

8. Venligst opgive køleskabet efter lokale regulativer, da det bruger brandfarlig blæser gas og kølemiddel.

9. Venligst henhold dig til lokale bestemmelser vedrørende bortskaffelse af apparatet for dets brændbare kølemiddel og blæsergas. Før du skrotter apparatet, anbefales det at tage dørene af, for at forhindre at børn bliver fanget i det.

10. Dette apparat er beregnet til brug i husholdningen og lignende anvendelser såsom
– personalekøkken, butiksområder, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
– landbrug og hos kunderne på hoteller, moteller og andre boligmiljøer;
– bed and breakfast miljøer;
– catering og lignende ikke-detailbutikker.

11. Opbevar ikke eksplosive stoffer som f.eks. aerosoldåser med et brændbart drivmiddel i dette apparat.

DET ER FARLIGT FOR ANDRE END AUTORISERET SERVICEPERSONALE AT UDFØRE SERVICEREPARATIONER. SOM INVOLVERER FJERNELSE AF DÆKPLADER.

FOR AT UNDGÅ RISIKO FOR ELEKTRISK STØD, UNDGÅ SELV AT FORSØGE REPARATIONER.

2. INSTALLATION

2.1 Beliggenhed

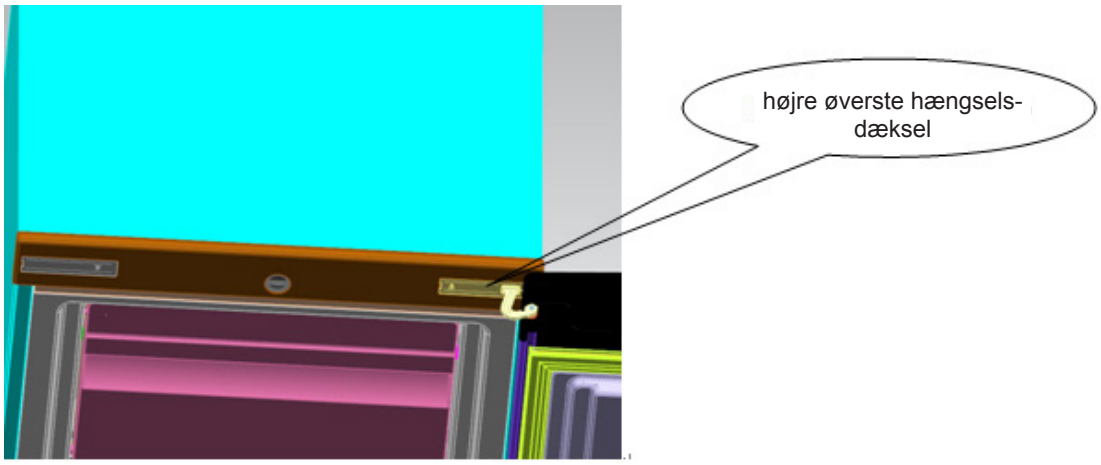
Når du vælger en placering til din enhed, skal du sørge for at gulvet er plant og fast, og lokalet er godt ventileret. Undgå at placere din enhed i nærheden af en varmekilde, f.eks. komfur, kedel eller radiator. Undgå også direkte sollys, da det kan øge el-forbruget. Ekstremt kolde omgivelsestemperaturer kan også medføre, at enheden ikke fungerer korrekt. Denne enhed er ikke beregnet til brug i en garage eller udendørs installation. Du må ikke pynte enheden med noget som dækker.

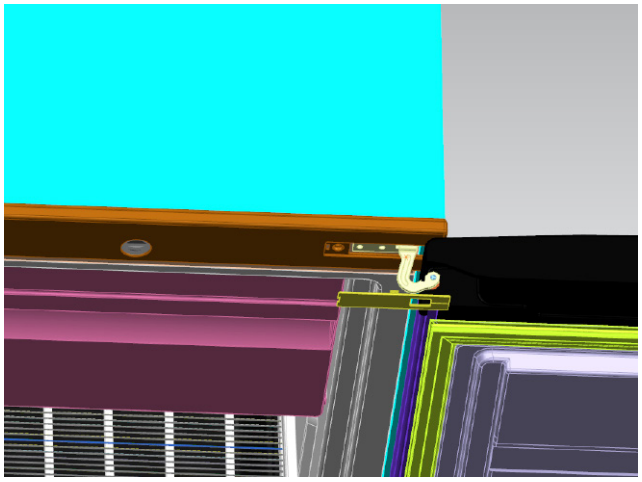
Ved installation af enheden, sørg for 10 cm ledig plads på begge sider, 10 cm bagtil og 30 cm over toppen af enheden. Dette vil give kold luft mulighed for at cirkulere rundt om vinkøleren og forbedre effektiviteten af køleprocessen.

2.2Vending af dørhængsler

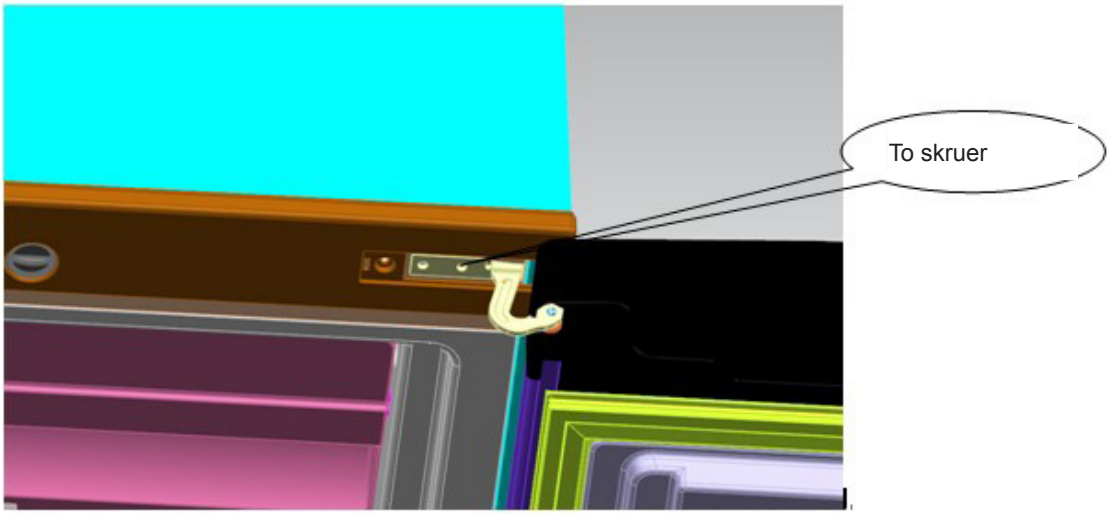
Nødvendigt værktøj: Phillips-type skruetrækker/flad skruetrækker/Sekskantet skruenøgle

1) Fjern det højre top-hængseldæksel.



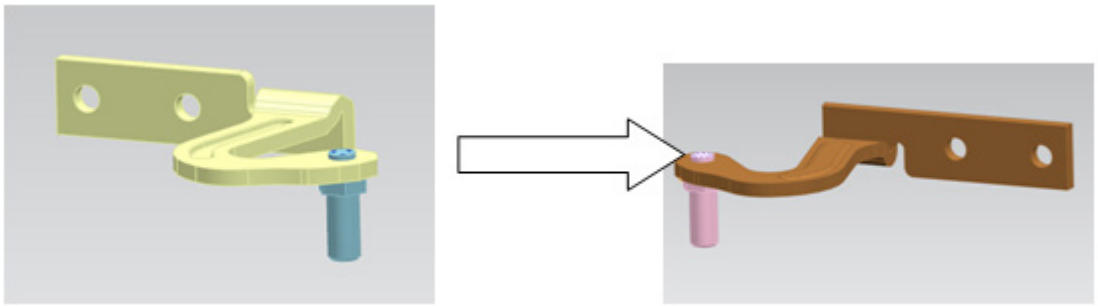


2) Fjern skruerne fastgjort til top-hængslet med en cross-slot skruetrækker.

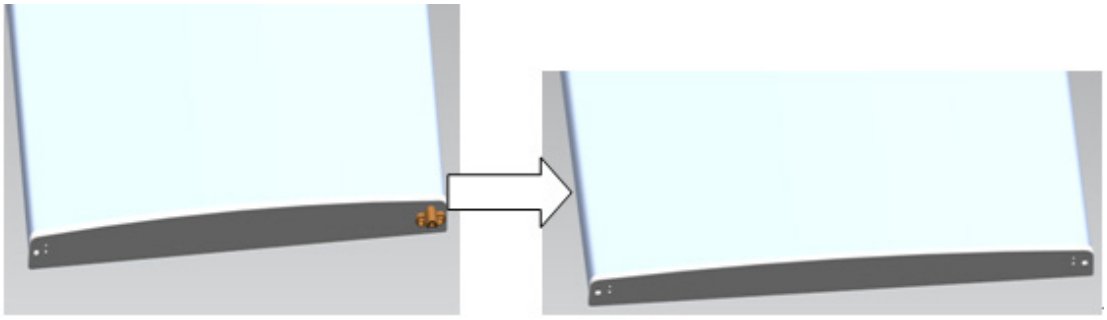


3) Udskift top-hængsel og den øverste dør grænse blokken og dørlejebøsningen til den anden side

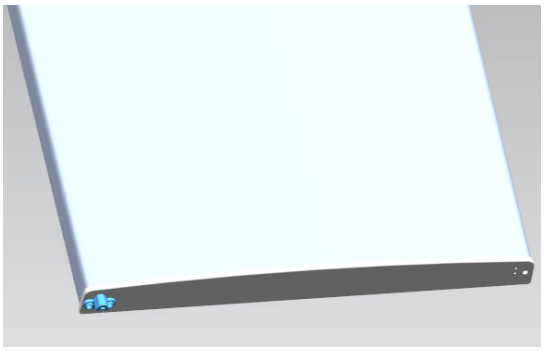
A. Fjern møtrikken med foringen. Tag slutskiven af og flyt derefter akserne til den anden side og sæt dem fast.



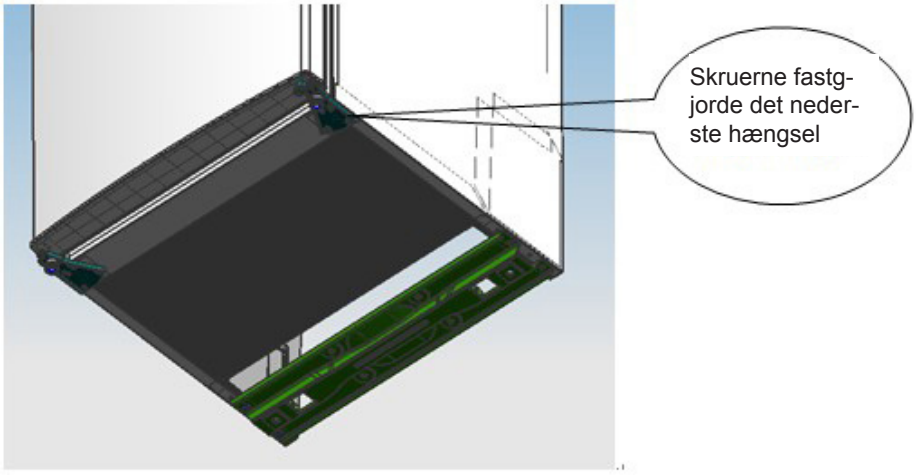
B. Fjern dørens grænse blok,



C. Venligst tage en anden dør grænse blok ud, med montageflange til døren

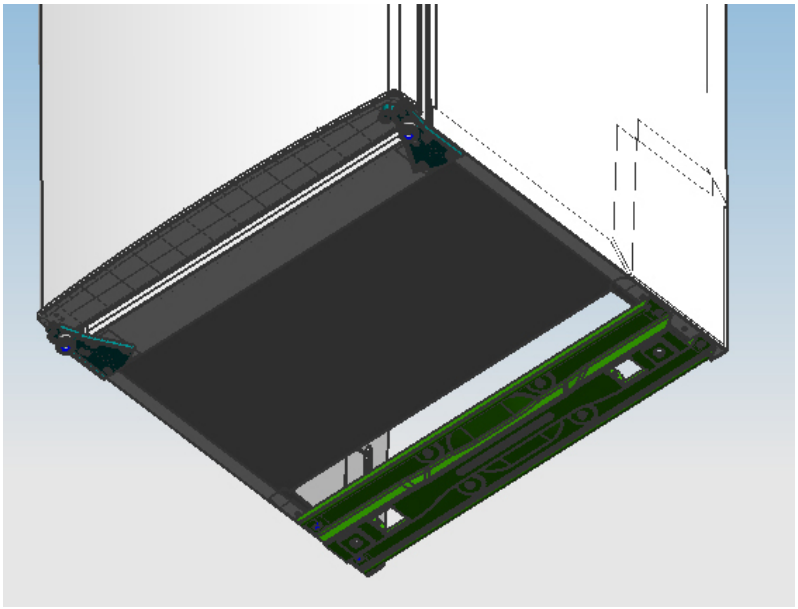


4) Fjern skruerne fastgjort til top-hængsel med en cross-slot skruetrækker.

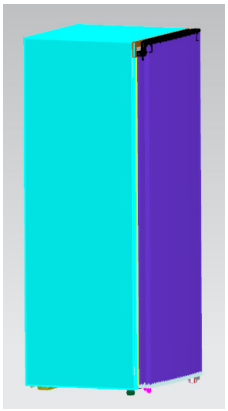


Bemærk: køleskabsfryser hældningvinkel mindre end 45°.

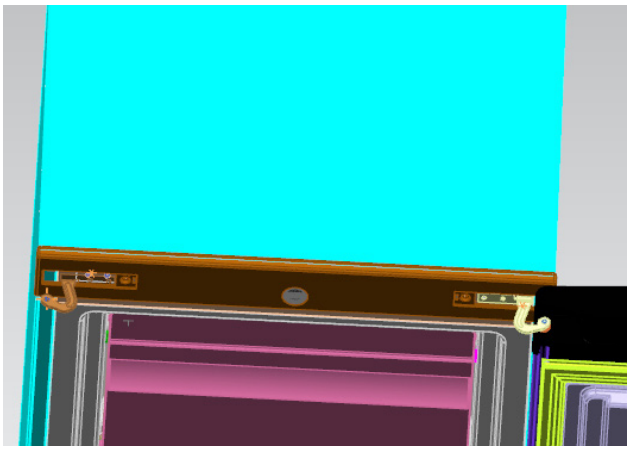
5) Sæt det nederste hængsel på den anden side og fastgør det derefter med skruer.



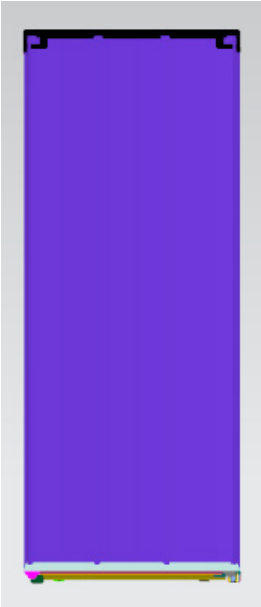
6) Sæt døren i højre position, sæt midten af hængslet på.



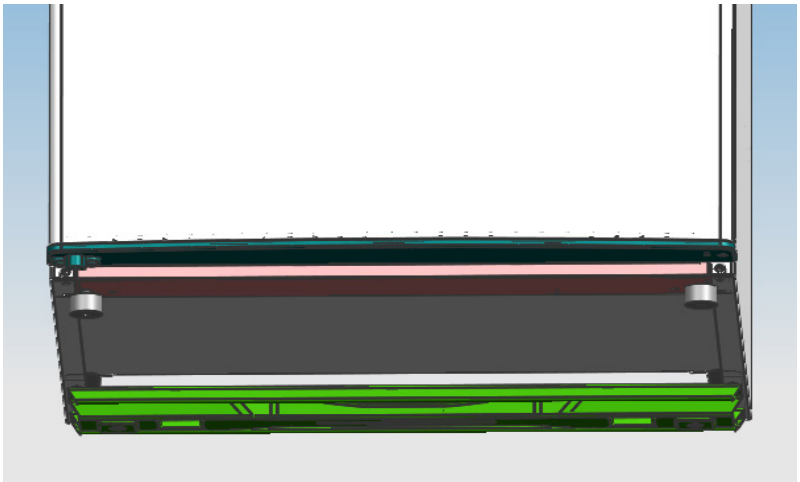
7) Udskift top-hængslet.



8) Indstil den øverste dør til højre position, fastgør top-hængslet og dækslet.

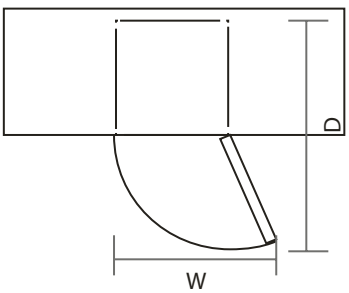


9) Udskift leveler til den anden side og justere det for at sikre kabinettets niveau.

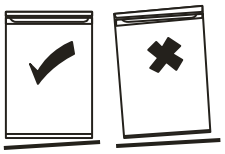


2.3 Dør-pladskrav

Enhedens dør skal kunne åbne fuldt ud som vist
WXD^902X 1052mm



2.4 Nivellering af enheden



For at gøre dette juster de to nivelleringsfødder på forsiden af enheden. Hvis enheden ikke er i niveau, vil døren og de magnetiske lukkelister ikke dække korrekt.

Sørg for, at foden rører jorden før brug.

Kig ned fra toppen, med og mod uret, løsne, stramme.

2.5 Rengøring før brug

Tør indersiden af enheden med en svag opløsning af soda (natriumbikarbonat). Derefter skylles med varmt vand ved hjælp af en opvredet svamp eller klud. Vask hylderne og salatskuffen i varmt sæbevand og tør fuldstændigt, inden du sætter den ind i enheden. Rengør ydersiden med en fugtig klud. Hvis du har brug for mere information, henvises til rengøringsafsnittet.

2.6 Før du tager enheden i brug

Undgå at beskadige strømkablet under nogen omstændigheder for sikkerhedens skyld, brug ikke enheden, når ledningen er beskadiget, eller stikket er slidt.

Stil ikke brandfarlige, eksplosive, flygtige og stærkt ætsende ting i køleskabet, for at undgå skader på produktet eller brandulykker.

Placér ikke brændbare genstande i nærheden af køleskabet, for at undgå brande.

Dette produkt er et husholdningskøleskab og er kun egnet til opbevaring af fødevarer. I henhold til nationale standarder må husholdningskøleskabe ikke anvendes til andre formål, såsom opbevaring af blod, narkotika eller biologiske produkter.

Placer ikke elementer såsom flasker eller forseglede beholdere med væsker, såsom ølflasker og drikkevarer i fryseren, for at forhindre udslip og andre tab.

Inden du lægger mad i enheden, tænd den og vent i 24 timer, for at sikre det fungerer korrekt og for at give det tid til at falde til den korrekte temperatur. Enheden må ikke overfyldes.

- **Før du sætter stikket i stikkontakten**

  Du skal kontrollere, at du har en stikkontakt, der er forenelig med det medfølgende stik, leveret med enheden.

- **Før du tænder!**

  Tænd ikke før to timer efter at du har flyttet enheden.

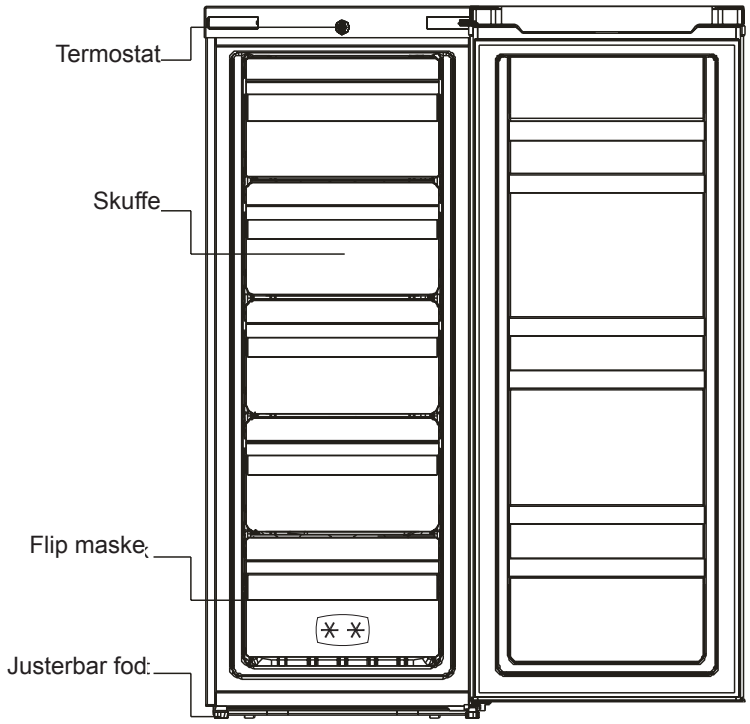
2.7 Indvendigt tilbehør

Forskellige glas- eller plast-opbevaringshylder er inkluderet i apparatet - forskellige modeller har forskellige kombinationer. Du bør altid indsætte en af opbevaringsglashylderne i fuld størrelse i det laveste sæt skinner, over frugt/grøntsagsskuffen og, og beholde den i denne position. For at gøre dette, træk opbevaringshylden fremad, indtil den kan drejes opad eller nedad og fjernes.

Gør det samme i omvendt rækkefølge, for at indsætte hylden i en anden højde

For at få mest ud af mængden af friskvare-opbevaringsrummet og fryserummet, kan brugeren fjerne en eller flere hylder, skuffer ud af apparatet, i henhold til den daglige brug.

3. PRODUKTOVERSIGT



Temperatur lavere end -12°C. Maksimal opbevaringstid for (præ-frosne) fødevarer 1 måned

*Alle billeder i denne instruktion er kun til orientering; se din individuelle enhed for detaljer.

4. BRUG

4.1 Tænd enheden

♦ Temperaturdrejeknappen er placeret på højre sidevæg af køleskabet interiør Se ng "Min":

Mindre kølig temperatur

Se ng "Mid": Normal Opera på (tilstrækkelig for de fleste situationer)

Se ng "Max": Koldeste Temperatur

♦ Under høje omgivelsestemperaturer f.eks. på varme sommerdage. Det kan være nødvendigt at indstille termostaten til den koldeste indstilling (position "Max").

♦ Dette kan medføre, at kompressoren kører kontinuerligt, for at opretholde en lav temperatur i kabinettet.

♦ Første gang du installerer dit køleskab, indstilles termostatknappen på "Med". Giv dit køleskab tid til at køle helt af, før du lægger mad i det. Det er det bedst at vente 24 timer, før du lægger mad i. Termostatknappen styrer temperaturen.

4.2 Støj inden i enheden!

Du vil måske bemærke, at din enhed laver nogle usædvanlige lyde. De fleste af disse er helt normale, men du bør være opmærksom på dem!

Disse lyde skyldes af cirkulation af kølevæske i kølesystemet. Det er blevet mere udtalt siden indførelsen af CFC-fri gasser. Dette er ikke en fejl og vil ikke påvirke ydeevnen af din enhed. Det er kompressormotoren som arbejder, når den pumper kølemidlet rundt i systemet.

4.3 Tips til at opbevare mad i enheden

• Kogt kød/fisk skal altid opbevares på en hylde over råt kød/fisk for at undgå bakteriel overførsel. Opbevar råt kød/fisk i en beholder, der er stor nok til at indsamle saft.

og dække det ordentligt. Stil beholderen på det laveste hylde.

• Efterlad plads omkring din mad, så luften kan cirkulere inden i enheden. Sørg for at alle dele af enheden holdes kølig.

• For at undgå overførsel af favors og udtørring, pakkes maden ind, eller dækkes separat. Frugt og Frugt og grøntsager behøver ikke at blive pakket ind.

• Lad altid forkogt mad køle af, før du stiller det i enheden. Dette vil bidrage til at bevare den indvendige temperatur i enheden.

• For at forhindre at kold luft slipper ud af apparatet, kan du prøve at begrænse antallet af gange, du åbner døren. Vi anbefaler, at du kun åbner døren, når du har brug for at tage mad ind eller ud.

5. RENGØRING

5.1 OPTØNING

BEMÆRK AT DENNE ENHED HAR IKKE ET AUTOMATISK OPTØNINGSSYSTEM.

5.2 Ind- og udvendig rengøring af enheden

♦ Fjern alle hylderne og grøntsagsskuffen. For at fjerne grøntsagsskuffen, fjern først den nederste hylde i døren.

♦ Tør indersiden af enheden med en svag opløsning af soda (natriumbikarbonat) og derefter skylles med Derefter skylles med varmt vand ved hjælp af en opvredet svamp eller klud. Tør helt tørt, før du sætter hylderne og grøntsagsskuffen ind igen.

♦ Brug en fugtig klud til at rengøre ydersiden, og tør det derefter af med en standard møbelpolish. Sørg for at døren er lukket, for at undgå at polish kommer på de magnetiske dørlister eller ind i enheden.

♦ Risten på kondensatoren på bagsiden af enheden, og de tilstødende komponenter kan støvsuges med en blød børste.

5.3 Rengøringstips

Der kan forekomme kondensvand på ydersiden af enheden. Dette kan skyldes en ændring i stuetemperaturen. Aftør enhver rest af fugt. Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte en kvalificeret tekniker, for at få hjælp.

6. VEDLIGEHOLDELSE

6.1 Vær forsigtig ved håndtering/flytning af din enhed

Hold enheden omkring siderne eller soklen, når du flytter den. Den bør under ingen omstændigheder løftes ved at tage fat i kanterne af den øverste overflade.

6.2 Servicering

Enheden skal serviceres af en autoriseret tekniker, og kun originale reservedele bør anvendes. Du må under ingen omstændigheder forsøge at reparere enheden selv. Reparationer udført af uerfarne personer kan medføre personskade eller en alvorlig fejlfunktion. Kontakt en kvalificeret tekniker.

6.3 Slukning i lang tid

Når enheden ikke er i brug i længere tid, skal du tage den ud af stikkontakten, tøm den for alle fødevarer og rengør apparatet og lade døren stå på klem, for at undgå ubehagelige lugte.

7. FEJLFINDING

Følgende enkle problemer kan håndteres af brugeren. Ring venligst til eftersalgsservice-afdelingen, hvis de problemerne ikke er løst.

Fungerer ikke	Se om fryseren er tilsluttet og forbundet til stikkontakten. Manglende strøm eller ustabilt kredsløb
Lugt	Mad, der lugter, skal pakkes helt ind; check om det er råddent; Om det skal rengøres indvendigt.
Langtidsdrift af kompressoren	Det er normalt, at køleskabet kører i længere tid om sommeren, når den omgivende temperatur er højere; Læg ikke for meget mad i fryseren på én gang; Læg ikke fødevarer ind, før de er afkølet; Hyppig åbning af køleskabsdøren.
Den indvendige belysning	Se om køleskabet er tilsluttet strøm, og om lampen er beskadiget.
Køleskabsdøren kan ikke lukkes korrekt.	Fryseren døren sidder fast på grund af fødevarerpakker; For meget mad; Tilt køleskabet.
Høje lyde	Om fødevaren er fordelt, om køleskabet er afbalanceret; Hvorvidt køleskabets dele er korrekt placeret.-

7.1 Varmetips

- ♦ Køleskabskabinettet kan afgive varme under drift specielt om sommeren, dette er forårsaget af stråling fra kondensatoren, og det er et normalt fænomen.
- ♦ Kondens-fænomener vil blive opdaget på den ydre overflade og dørlister på fryseren, når den omgivende luftfugtighed er højt, det er et normalt fænomen, og kondens kan tørres væk med et tørt håndklæde.
- ♦ Brummen: Brum vil blive genereret af den kørende kompressor specielt når du starter op eller lukker ned.

8. TIPS TIL ENERGIBESPARELSE

Prøv ikke at åbne døren for ofte, især når vejret er vådt og varmt. Når du åbner døren, luk den så hurtigt igen som muligt.

Kontroller nu og da, om apparatet er tilstrækkeligt ventileret (tilstrækkelig luftcirkulation bag apparatet).

Under normale temperaturforhold, sætter du termostaten på den midterste indstilling.

Før du lægger pakker med friske fødevarer i apparatet, sørg for at de er afkølet til stuetemperatur.

Is- og frost-lag får energiforbruget til at stige, så rengør apparatet, så snart laget er 3-5 mm tykt.

Hvis det er det ydre kondensator, bør bagvæggen altid være ren fri for støv eller eventuelle urenheder.

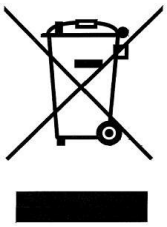
Der äußere Kondensator und die Geräteaußenwand sollten immer frei von Staub und Shcmutz sein.

- ♦ Apparatet skal placeres i den køligste del af rummet, på afstand af varmeproducerende apparater eller varmekanaler, og væk fra direkte sollys.
- ♦ Lad varme fødevarer afkøle til stuetemperatur før de kommes i apparatet. Overbelastning af apparatet tvinger kompressoren til at køre længere. Fødevarer, der fryser alt for langsomt kan miste kvalitet, eller ødelægges.
- ♦ Sørg for at indpakke fødevarer korrekt, og tør beholdere tørre, før du lægger dem i apparatet. Det skærer ned på frostdannelse inden i apparatet.
- ♦ Apparatets opbevaringskurv bør ikke fores med aluminiumsfolie, vokspapir, eller køkkenrulle. Kanter forstyrrer kold luftcirkulation, hvilket gør apparatet mindre effektivt.
- ♦ Organiser og mærk mad for at reducere døråbninger og undgå at du skal lede i lang tid. Fjern så mange elementer som nødvendigt på én gang, og luk døren så hurtigt som muligt.

9. BORTSKAFFELSE

Gamle enheder har stadig en restværdi. En miljøvenlig metode til bortskaffelse vil sikre, at værdifulde råstoffer kan udvindes og bruges igen. Kølemidlet, som benyttes i enheden og isoleringsmaterialer kræver specielle håndteringsprocedurer. Sørg for at ingen af rørene på bagsiden af enheden er beskadiget inden bortskaffelse. Du kan få ajourførte oplysninger om muligheder for bortskaffelse af gammelt udstyr og emballage fra det nye fra dit lokale kommunekontor.

Ved bortskaffelse af en gammel enhed fjern alle låse og fjern døren som en sikkerhedsforanstaltning.

Korrekt bortskaffelse af dette produkt	
	Korrekt bortskaffelse af dette produkt Denne markering angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald i hele EU. For at undgå skadelige miljø- eller sundhedspåvirkninger på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, indleveres det ansvarligt til fremme af bæredygtig materialegenvinding. For at bortskaffe din brugte enhed, venligst brug retur- og indsamlingssystemet eller kontakt forhandleren, hvor produktet er købt. De kan tage dette produkt tilbage til miljøvenlig genvinding.

For yderligere information, kontakt venligst de lokale myndigheder eller din forhandler, hvor du købte produktet.

DE

Deutsch,1

UIAA 55

INHALTSVERZEICHNIS

1. SICHERHEITSHINWEISE 2

2. INSTALLATION 3

3. PRODUKTÜBERSICHT 9

4. BEDIENUNG 10

6. WARTUNG 11

7. FEHLERSUCHE UND BEHEBUNG 11

8. ENERGIESPARTIPPS 12

9. ENTSORGUNG 12

INDESIT

1. SICHERHEITSHINWEISE

1. WARNUNG—Sorgen Sie dafür, dass die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse beziehungsweise in der Einbaustruktur nicht zugestellt werden.

2. WARNUNG—Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder andere, als die vom Hersteller empfohlenen Mittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen.

3. WARNUNG—Beschädigen Sie nicht das Kühlaggregat.

4. WARNUNG—Verwenden Sie keine elektrisch betriebenen Geräte oder Vorrichtungen im Inneren der Lagerfächer, sofern dies nicht ausdrücklich durch den Hersteller empfohlen wird.

5. Der Gerätenetzstecker ist nach der Benutzung und vor jeder Wartung am Gerät zu ziehen.

6. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahre und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeit oder fehlender Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn diese vorher über die sichere Verwendung des Gerätes unterrichtet wurden und die damit zusammenhängenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Anwenderwartung sollte nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

7. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

8. Bitte entsorgen Sie den Kühlschrank gemäß der örtlichen Vorschriften für entflammbare und explosive Gase sowie Kältemittel.

9. Bei der Entsorgung des Geräts sind die geltenden gesetzlichen Vorschriften zum Umgang mit entflammbaren Kältemitteln sowie explosiven Gasen zu beachten. Bevor Sie das Gerät entsorgen, montieren Sie bitte die Türen ab, um zu verhindern, dass Kinder versehentlich im Innenraum eingeschlossen werden.

10. Dieses Gerät ist zur Verwendung in einem Haushalt und vergleichbaren Einrichtungen gedacht, darunter:
– Teeküchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und vergleichbaren Einrichtungen;
– in landwirtschaftlichen Betrieben und für den Gebrauch von Gästen in Hotels, Motels und anderen wohnungsähnlichen Umgebungen;
– in Pensionen, Bed and Breakfasts oder vergleichbaren Einrichtungen;
– zum Catering und ähnlichen Einsatzbereichen (kein Einzelhandel)

11. Lagern Sie keine explosiven Substanzen, wie Spraydosen mit einem entflammbarenTreibgas in diesem Gerät.

ES IST GEFÄHRLICH, WENN DIE WARTUNG BZW. NOTWENDIGE REPARATUREN, DIE EINEN ABBAU DER ABDECKUNGEN EINSCHLIESSEN, VON ANDEREN ALS QUALIFIZIERTEN FACHKRÄFTEN DURCHGEFÜHRT WERDEN.

UM DAS RISIKO EINES STROMSCHLAGS ZU VERMEIDEN, VERSUCHEN SIE AUF KEINEN FALL EIGENMÄCHTIG REPARATUREN DURCHZUFÜHREN.

2. INSTALLATION

2.1 Standort

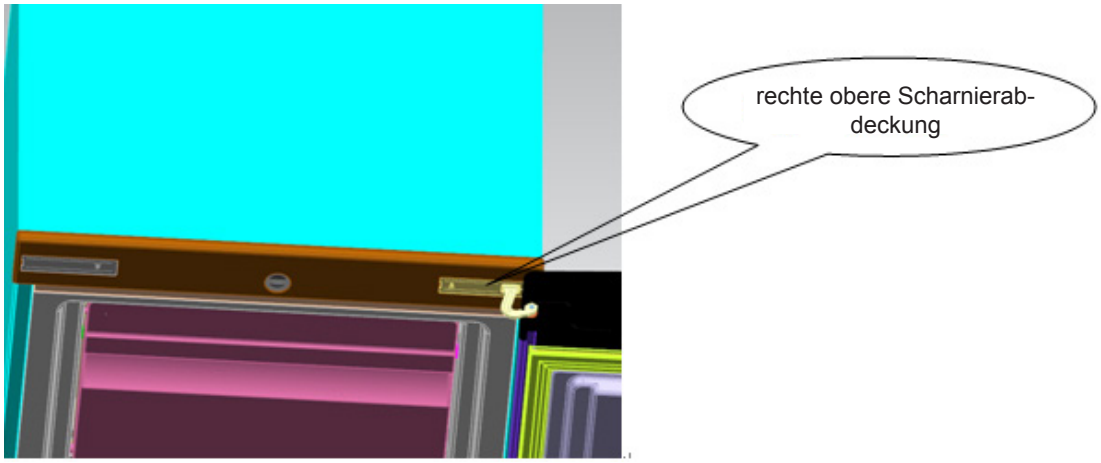
Wenn Sie einen Aufstellungsort für Ihr Gerät auswählen, achten Sie darauf, dass der Untergrund eben und stabil und der Raum gut belüftet ist. Vermeiden Sie es, Ihr Gerät in der Nähe von Hitzequellen, wie Kochherden, Boilern oder Heizungen, aufzustellen. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, da dies den Energieverbrauch erhöhen kann. Aber auch extreme Kälte kann dazu führen, dass das Gerät nicht ordnungsgemäß arbeitet. Das Gerät ist nicht dafür gedacht, in einer Garage oder im Freien aufgestellt zu werden. Bitte decken Sie das Gerät nicht mit Stoffbahnen, Folien oder Vergleichbarem ab.

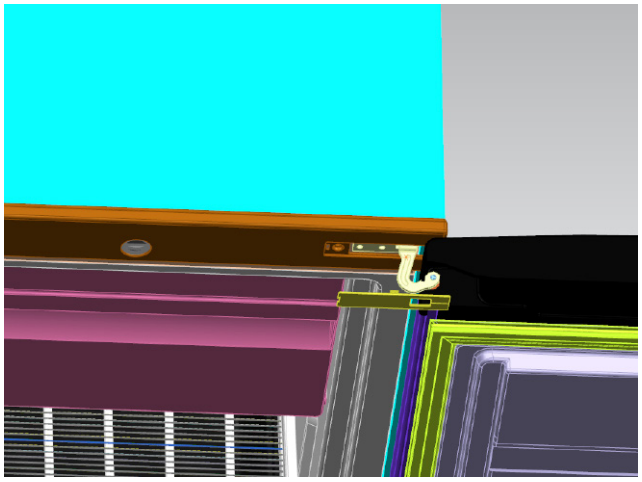
Wenn Sie das Gerät installieren, achten Sie darauf, dass ein Abstand von 10 cm zur Wand sowie an bei beiden Seiten und ein Abstand von 30 cm an der Oberseite des Geräts gelassen wird. So kann kühle Luft um den Weinkühler herum zirkulieren und die Effektivität des Kühlvorgangs verbessert werden.

2.2 Den Türanschlag umkehren

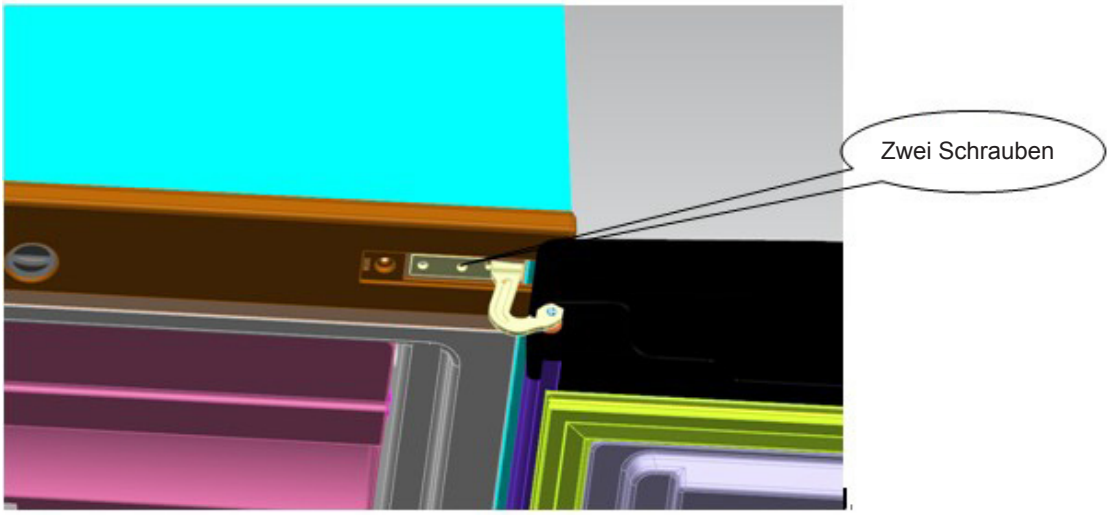
Erforderliche Werkzeuge: Kreuzschlitzschraubenzieher / Flachschraubenzieher / Sechskantschlüssel

1) Entfernen Sie die rechte obere Scharnierabdeckung



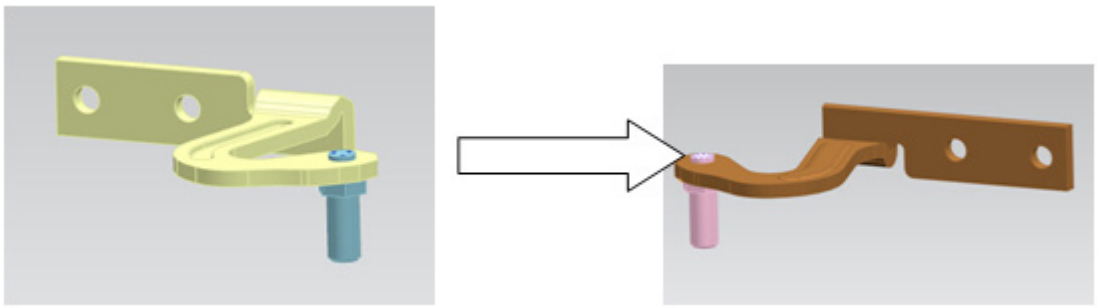


2) Entfernen Sie die Schrauben an der rechten oberen Scharnierabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher.

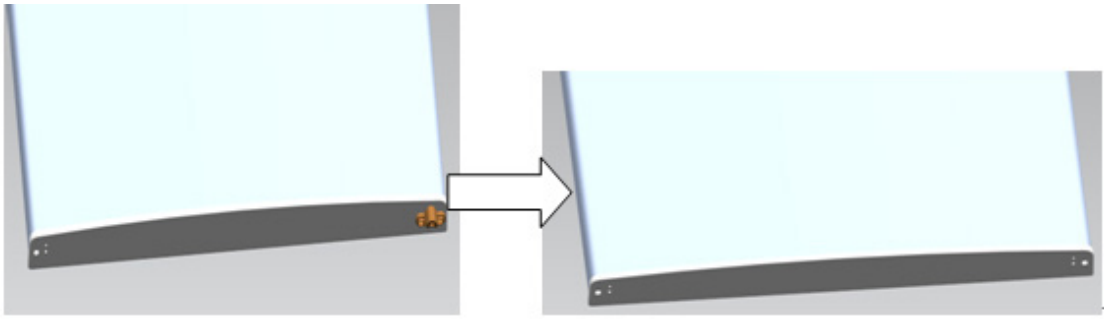


3) Bringen Sie das obere Scharnier und die obere Türbegrenzung sowie die Lagerbuchse auf der anderen Seite an.

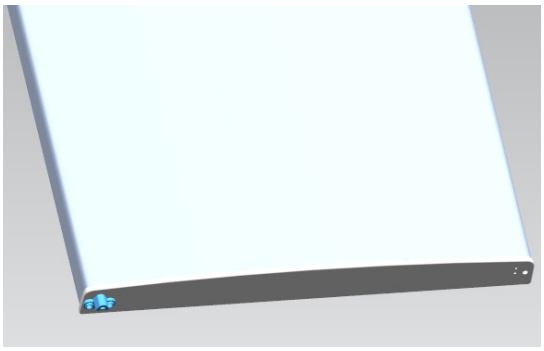
A. Entfernen Sie die Mutter mit dem Sechskantschlüssel Nehmen Sie die Unterlegscheibe ab, nehmen Sie dann die Achsen ab und befestigen Sie diese an der anderen Seite.



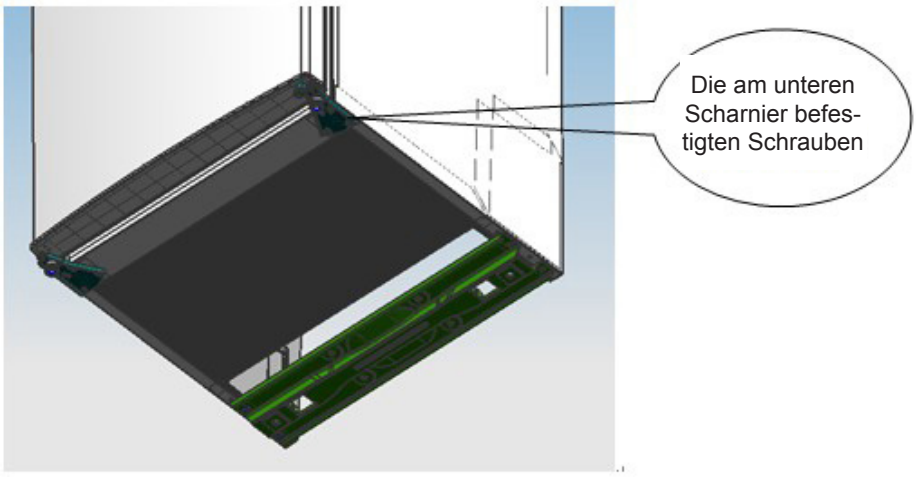
B.Entfernen Sie die obere Türbegrenzung.



C. Nehmen Sie dann die andere Türbegrenzung heraus, die an der Tür angeschraubt ist.

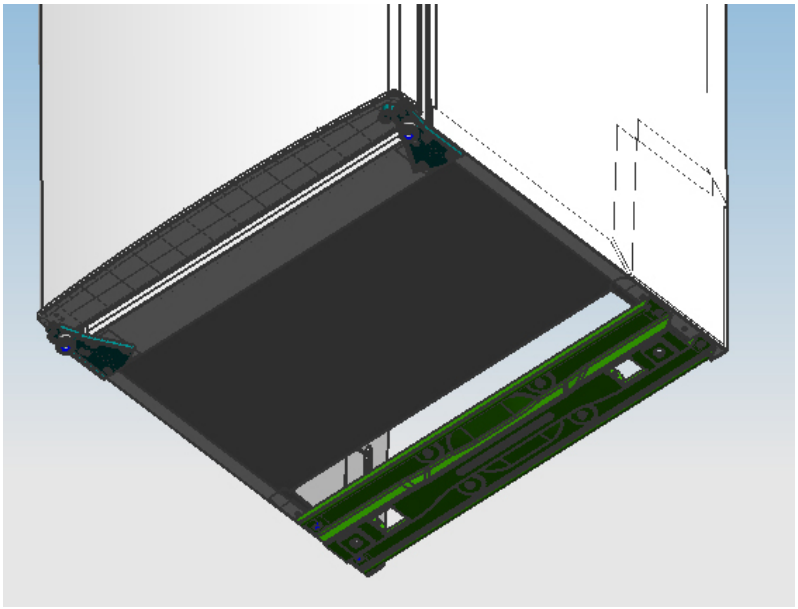


4) Entfernen Sie die Schrauben am unteren Scharnier mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher.

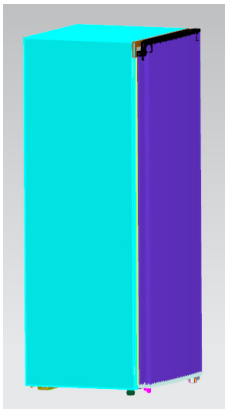


Hinweis: der Neigungswinkel der Kühlkombination beträgt weniger als 45°.

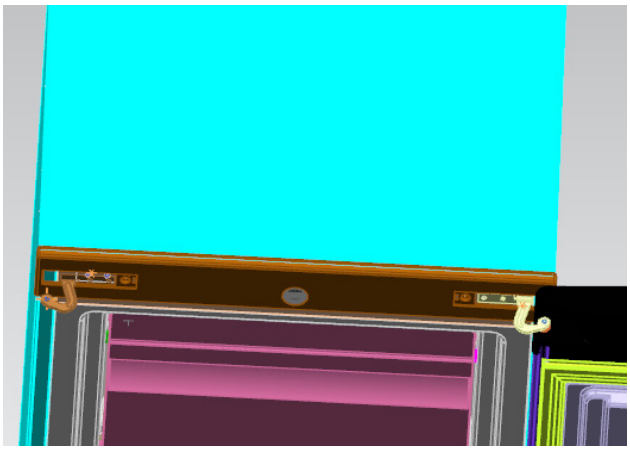
5) Befestigen Sie das untere Scharnier an der anderen Seite und ziehen Sie dann die Schrauben fest.



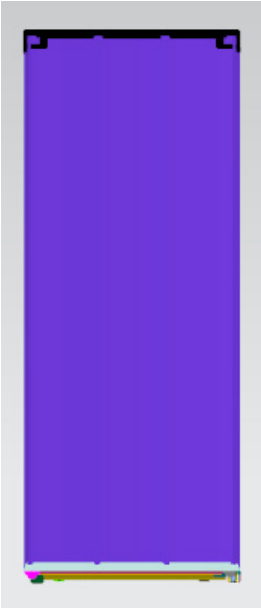
6) Setzen Sie obere Tür in die richtige Position, fixieren Sie das obere Scharnier.



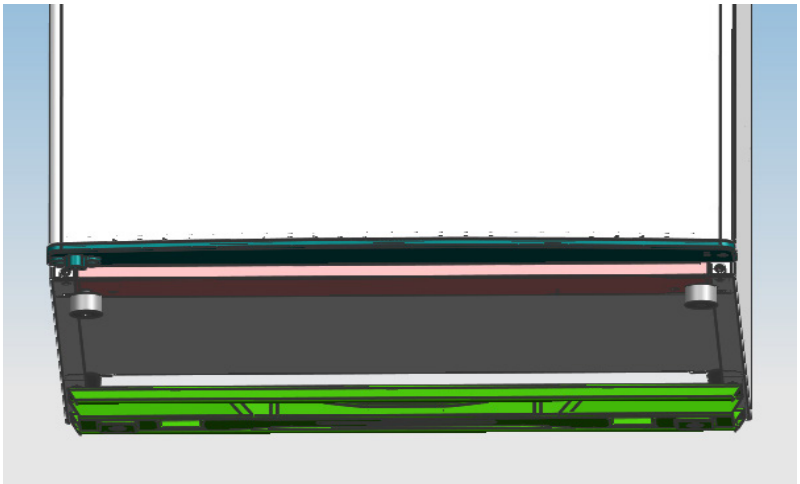
7) Setzen Sie das obere Scharnier um.



8) Installieren Sie das obere Scharnier, fixieren Sie das obere Scharnier und dessen Abdeckung.

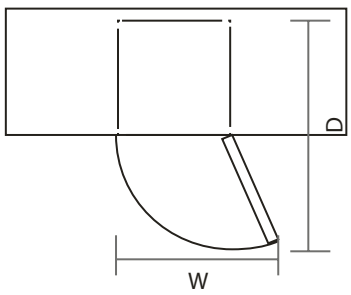


9) Bringen Sie den Nivellierer auf der anderen Seite an und passen Sie diesen so an, dass der Kühlschrank gerade steht.

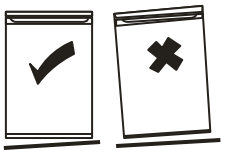


2.3Platzbedarf der Tür

Es muss möglich sein, die Tür vollständig zu öffnen, so wie in der Abbildung gezeigt. B×T≥902×1052 mm



2.4 2.4 Nivellierung des Geräts



Justieren Sie dazu die Nivellierfüße an der Vorderseite des Geräts. Sollte das Gerät nicht richtig nivelliert sein, sind die Tür und das magnetische Siegel nicht richtig aufeinander ausgerichtet

Achten Sie darauf, dass die Füße beide die Erde berühren.

Zum Herausdrehen drehen Sie diese im Uhrzeigersinn und gegen den Uhrzeigersinn zum Festdrehen.

2.5 Reinigung vor der Benutzung

Wischen Sie das Innere des Geräts mit einer schwachen Natronlösung aus. Wischen Sie das Gerät mit einem angefeuchteten Schwamm oder Tuch aus. Waschen Sie die Einlegeböden und Gemüse in warmen Seifenwasser und trocknen Sie diese vollständig ab, bevor Sie sie einsetzen. Wischen Sie das Äußeres des Gerätes mit einem feuchten Tuch ab. Sollten Sie weitere Informationen benötigen, lesen Sie im Abschnitt Reinigung nach.

2.6 Vor der Inbetriebnahme

Beschädigen Sie unter keinen Umständen das Netzkabel, da andernfalls ein sicherer Betrieb nicht möglich ist. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt oder der Stecker abgenutzt ist.

Stellen Sie keine entflammbaren, explosiven, volatilen und hoch korrosiven Substanzen in den Kühlschrank, um Schäden am Gerät bzw. Brände zu vermeiden.

Stellen Sie keine entflammbaren Gegenständen in unmittelbarer Nähe des Kühlschranks auf, um Brände zu vermeiden.

Bei diesem Kühlschrank handelt es um ein Haushaltsgerät, dass sich nur Aufbewahrung von Lebensmitteln eignet. Gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften dürfen Haushaltkühlschränke nicht für andere Zwecke, wie beispielweise der Lagerung von Blut, Medikamenten oder biologischen Produkten verwendet werden.

Stellen Sie solche Dinge nicht in den Kühlschrank und vermeiden Sie vor allem diese in Behältnissen, die auch für Lebensmittel verwendet werden, aufzubewahren.

Bevor Sie Lebensmittel in Ihren Kühlschrank stellen, schalten Sie das Gerät ein und warten für 24 h, um zu gewährleisten, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert und die notwendige Betriebstemperatur erreicht wurde. Überfüllen Sie das Gerät nicht.

- ♦ Vor dem Anschluss an das Stromnetz
  Sie müssen überprüfen, ob Ihre Steckdose mit dem Netzstecker des Geräts kompatibel ist.
- ♦ Vor dem Einschalten
  Schalten Sie das Kühlschrank frühsten zwei Stunden, nachdem Sie das Gerät aufgestellt haben, ein.

2.7 Internes Zubehör

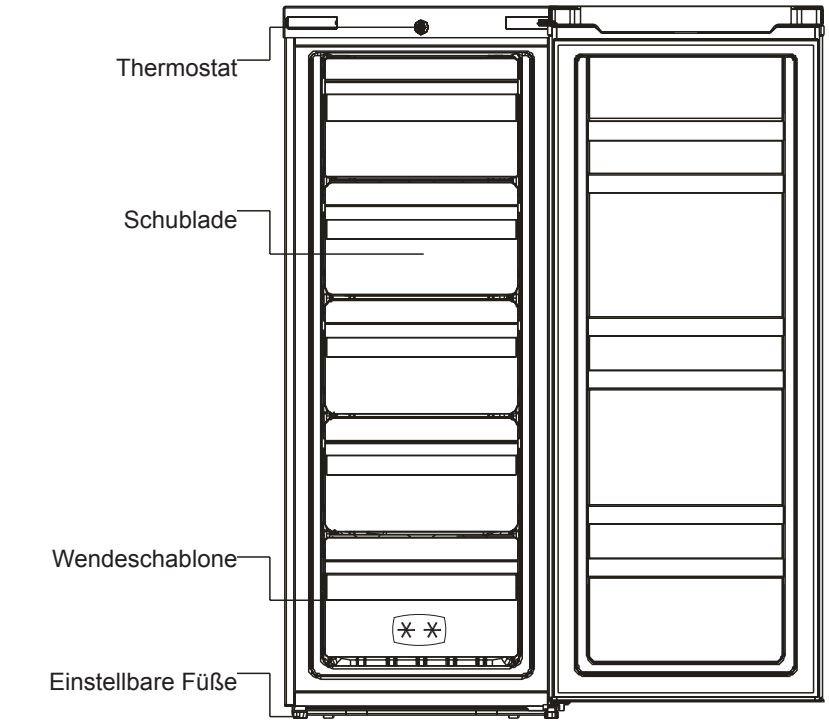
Im Lieferumfang sind mehrere Einlageböden aus Glas oder Kunststoff enthalten - die jeweiligen Kombination unterscheidet ja nach Modell.

Sie sollten immer einen Einlageboden, der die gesamte Fläche abdeckt, in die niedrigste Halterung oberhalb des Gemüsefachs schieben und in dieser Position belassen. Ziehen dazu den Einlageboden vorwärts, bist dieser sich nach oben oder unten schwenken und entfernen lässt.

Bitte gehen Sie gleichermaßen in umgekehrter Reihenfolge vor, um den Einlageboden in eine andere Halterung zu schieben.

Um im alltäglichen Gebrauch soviel Platz, wie benötigt, in den Kühlfächern und im Gefrierfach zu erhalten, kann der Benutzer einen oder mehrere Einlageböden oder Schübe aus dem Gerät herausnehmen.

3. PRODUKTÜBERSICHT



** Temperatur niedriger als -12°C. Die maximale Lagerzeit für Tiefkühlware beträgt einen 1 Monat

*Alle Abbildung dieser Bedienungsanleitung dienen allein Anschauungs- und Informationszwecken; bitte beachten Sie die speziellen Eigenschaften Ihres Geräts.

4. BEDIENUNG

4.1 Das Gerät einschalten

♦ Der Temperaturregler an der rechten Seitenwand im Kühlschrankinnenraum.

Se ng „Min“: Weniger niedrige Temperatur

Se ng„Mid”: Normale Betriebstemperatur (geeignet für die meisten Situationen)

Se ng„Max“: Niedrigste Temperatur

♦ Bei hohen Temperaturen, z. B. an heißen Sommertagen. Es kann notwendig werden, das Thermostat auf die niedrigste Temperatur einzustellen (Position „Max.“). Das kann dazu führen, dass der Kompressors dauerhaft eingeschaltet bleibt, um die niedrige Temperatur im Kühlschrank aufrechtzuerhalten.

♦ Stellen Sie zur ersten Inbetriebnahme den Thermostatregler auf „Med“.

♦ Warten Sie ausreichend lange, bis der Kühlschrank vollständig heruntergekühlt ist, bevor Sie ihn benutzen. Es ist am günstigsten 24 Stunden zu warten, bevor Sie Lebensmittels hinstellen sollten. Der Temperaturregler steuert die Temperatur.

4.2 Geräusche im Geräteinneren!

Sie werden möglicherweise feststellen, dass Ihr Gerät ungewöhnliche Geräusche macht. Diese sind in ihrer Mehrheit normal, trotzdem sollten Sie immer darauf achten.

Diese Geräusche werden durch die Zirkulation der Kältemittelflüssigkeit im Kühlkreislauf verursacht. Durch die Verwendung von FCKW-freien Gasen haben sich diese Geräusche verstärkt. Das ist kein Schaden und beeinträchtigt die Funktionsuntüchtigkeit Ihres Geräts in keiner Weise. Sie hören den Kompressormotor in Betrieb, wie dieser das Kältemittel durch das System pumpt.

4.3 Tipps zur Lagerung von Lebensmitteln im Gerät

• Gegartes Fleisch/Fisch sollte immer in dem Fach über dem rohen Fleisch oder Fisch aufbewahrt werden, um die Übertragung von Bakterien zu verhindern. Bewahren Sie Fleisch/Fisch in Behältern auf, die groß genug sind, um austretende Flüssigkeiten aufzufangen

und einen Deckel besitzen. Stellen Sie den Behälter im niedrigsten Einlageboden aus.

• Halten Sie Abstand zwischen den Lebensmitteln, damit die Luft im Kühlschrank zirkulieren kann. Achten Sie darauf, dass alle Teile des Geräts gekühlt werden.

• Um die Übertragung von Aromen und ein Austrocknen zu vermeiden, lagern Sie die Lebensmittel getrennt in geschlossenen Behältern. Obst und

Gemüse müssen nicht extra verpackt werden.

• Lassen Sie gegarte Speisen erst abkühlen, bevor Sie diese in in das Gerät stellen. Damit lässt sich die Betriebstemperatur leicher halten.

• Damit keine kalte Luft aus dem Gerät entweicht, begrenzen Sie die Zahl der Gelegenheiten, bei denen Sie

die Tür öffnen. Wir empfehlen die Tür nur öffnen, um Lebensmittel hinzustellen oder herauszunehmen.

5. REINIGUNG

5.1 Abtauen

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DIESES GERÄT ÜBER KEINE AUTOMATISCHE ABTAUFUNKTION VERFÜGT.

5.2 Reinigen der inneren und äußeren Bereiche

♦ Nehmen Sie alle Einlegeböden sowie das Gemüsefach heraus. Um das Gemüsefach herauszunehmen, entfernen Sie zuerst das untere Ablagefach in der Tür.

♦ Wischen Sie das Innere des Geräts mit einer schwachen Natronlösung aus und spülen Sie dann mit einem in warmem Wasser angefeuchteten „ausgewrungenen“ Schwamm oder Tuch nach. Reiben Sie alles vollständig trocken, bevor Sie die Einlageböden und das Gemüsefach wieder einsetzen.

♦ Nutzen Sie ein feuchtes Tuch, um das Äußere zu reinigen und wischen Sie es mit einer handelsüblichen Politur nach. Achten Sie darauf, dass die Tür geschlossen ist, um zu verhindern, dass die Politur auf das magnetische Siegel oder das Geräteinnere gerät.

♦ Das Gitter auf dem Kondensator an der Geräterückseite und den anliegenden Komponenten kann mit einem Staubsauger mit aufgesetztem Bürstenkopf gereinigt werden.

5.3 Reinigungstipps

An der Außenseite des Geräts kann sich Kondenswasser absetzen. Das kann an einem Wechsel der Zimmertemperatur liegen. Wischen Sie alle Feuchtigkeitsablagerung ab. Sollte das Problem fortbestehen, wenden Sie sich in diesem Fall bitte an einen qualifizierten Techniker.

6. WARTUNG

6.1 Vorsicht bei der Handhabung / beim Transport des Geräts

Halten Sie das Gerät um seine Seiten oder an der Basis fest, wenn Sie es bewegen. Es darf unter keinen Umständen zum Anheben an den Kanten der Geräteoberseite angefasst werden.

6.2 Wartung

Das Gerät darf nur einen qualifizierten Techniker gewartet werden, und es sind ausschließlich Originalersatzteile benutzen. Versuchen Sie unter keinen Umständen, dass Gerät allein zu reparieren. Reparaturen, die von unerfahrenen Personen durchgeführt werden, verursachen Verletzungen oder schwerwiegende Fehlfunktionen. Kontaktieren Sie einen qualifizierten Techniker.

6.3 Abschaltung für einen längeren Zeitraum

Wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt werden soll, ziehen Sie den Netzstecker, nehmen Sie alles Lebensmittel heraus, reinigen Sie das Gerät, lassen Sie die Tür angelehnt, um unangenehmen Geruch zu vermeiden.

7. FEHLERSUCHE UND BEHEBUNG

Die folgenden einfachen Probleme können vom Benutzer selber behoben werden. Kontaktieren Sie jedoch den Kundendienst, wenn sich das Problem so nicht beheben lässt.

Gerät arbeitet nicht	Prüfen, ob der Kühlschrank an das Netz angeschlossen und eingeschaltet ist; niedrige Spannung Stromausfall oder Kurzschluss
Geruch	Stark riechende Lebensmittel sollten gut eingewickelt werden; Auf verdorbene Lebensmittel prüfen;
Langzeitbetrieb des Kompressor	Es ist normal, dass der Kompressor überlange Zeiträume hinweg in Betrieb ist, vor allem bei höheren Umgebungstemperaturen; Nicht zu viele Lebensmittel gleichzeitig im Kühlschrank lagern; Lebensmittel erst nach.
Langzeitbetrieb des Kompressor	Entweder der Netzstecker ist gezogen oder die Lampe der Innenbeleuchtung ist kaputt.
Der Kühlschrank kann nicht richtig geschlossen werden.	Die Kühlschranktür wird durch Verpackungen behindert; zu viele Lebensmittel;
Laute Geräusche	Prüfen, ob der Kühlschrank nivelliert wurde; Ob alle Teile des Kühlschrank ordnungsgemäß angebracht sind.

7.1. Tipps zum Betrieb bei Wärme

- ♦ Das Kühlschrankgehäuse strahlt möglicherweise und vor allem bei Betrieb unter sommerlichen Temperaturen Wärme ab. Das ein normales Phänomen und wird durch die Heizkraft des Kondensators verursacht.
- ♦ Kondensation kann vor allem auf der äußeren Oberfläche und am Türrahmen des Kühlschranks auftreten. Falls die Luftfeuchtigkeit sehr hoch ist, handelt es sich um ein vollkommen normales Phänomen, und die
- ♦ Feuchtigkeit kann mit einem trockenen Tuch weggewischt werden.
- ♦ Summton: Der Summton wird durch den laufenden Kompressor erzeugt, vor allem wenn sich dieser ein- bzw. ausschaltet.

8. ENERGIESPARTIPPS

Versuchen Sie die Tür so wenig wie möglich zu öffnen, vor allem wenn das Wetter heiß und feucht ist. Wenn Sie die Tür geöffnet haben, schließen Sie diese schon schnell wie möglich.

Kontrollieren Sie gelegentlich, ob die Lüftung des Geräts ausreichend arbeitet (angemessene Luftzirkulation an der Gerätrückseite).

Bei normalen Temperaturbedingungen stellen Sie den Thermostat bitte auf Medium.

Bevor Sie neue Lebensmittel in das Gerät legen, achten Sie darauf, dass diese auf die Umgebungstemperatur abgekühlt sind.

Eisschichten und Ablagerungen erhöhen den Energieverbrauch, reinigen Sie das Gerät deshalb sobald die Schicht 3-5 mm dick ist.

Der äußere Kondensator und die Geräteaußenwand sollten immer frei von Staub und Shcmutz sein.

- ♦ Das Gerät sollte an der kühlsten Stelle im Raum aufgestellt werden, weit entfernt von allen Wärme erzeugenden Geräten oder Wärme führenden Leitungen sowie außerhalb direkter Sonneneinstrahlung.
- ♦ Lassen Sie alle Lebensmittel zuerst auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie diese in den Kühlschrank legen. Zu viele Lebensmittel im
- ♦ Kühlschrank führen dazu, dass der Kompressor länger laufen muss. Lebensmittel, die zu langsam eingefroren werden, verlieren an Qualität oder können verderben.
- ♦ Achten Sie darauf, Lebensmittel richtig einzupacken und wischen Sie die Behälter trocken, bevor Sie diese in das Gerät legen.
- ♦ Das verringert die Bildung von Eisschichten im Geräteinneren.
- ♦ Die Aufbewahrungsbehältnisses des Geräts sollten nicht mit Alufolie, Wachspapier oder Küchenhandtüchern ausgekleidet werden. Solche Schichten behindern die Zirkulation der kalten Luft und verringern die Effizienz des Geräts.
- ♦ Halten Sie Ordnung im Gerät und beschritten Sie die Lebensmittel bei Bedarf, um die Anzahl der Türöffnungen und die Notwendigkeit langen Suchens zu reduzieren. Nehmen Sie die benötigten

Lebensmittel mit einem Male heraus und schließen Sie die Tür möglichst rasch.

9. ENTSORGUNG

Altgeräte verkörpern immer noch einen erheblichen Wert. Eine umweltfreundliche Entsorgungsmethode trägt dazu bei, dass wertvolle Rohstoffe zurückgewonnen und wieder verwendet werden. Das in Ihrem Gerät verwendete Kühlaggregat und die Isolierstoffe erfordern spezielle Entsorgungsverfahren. Achten Sie darauf, dass vor Der Entsorgung keines der Rohre an der Geräterückseite beschädigt werden. Aktuellste Information hinsichtlich der Entsorgungsoptionen für Ihr Altgerät sowie die Verpackung des neu gelieferten erhalten Sie bei den zuständigen lokalen Behörden.

Wenn Sie das Altgerät entsorgen, entfernen Sie zur Sicherheit alle Schlösser und Riegel sowie die Tür.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts	
	Korrekte Entsorgung dieses Produkts Diese Kennzeichnung gibt an, dass dieses Produkt in der EU nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Für die Rückgabe Ihres Altgerätes nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte die zuständigen Behörden oder den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte die zuständigen Behörden oder den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Indesit Company S.p.A.
Viale Aristide Merloni, 47
60044 Fabriano (AN) Italy
Tel. +39 0732 6611
www.indesit.com